

Milwaukee®

Nothing but **HEAVY DUTY**®



M18 ONE SLSP

Original instructions

Originalbetriebsanleitung

Notice originale

Istruzioni originali

Manual original

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Original brugsanvisning

Original bruksanvisning

Bruksanvisning i original

Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Orijinal işletme talimatı

Původním návodem k používání

Pôvodný návod na použitie

Instrukcja oryginalną

Eredeti használati utasítás

Izvirna navodila

Originalne pogonske upute

Instrukcijām oriģinālvalodā

Originalni instrukcija

Algupärane kasutusjuhend

Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинално ръководство за експлоатация

Instrucțiuni de folosire originale

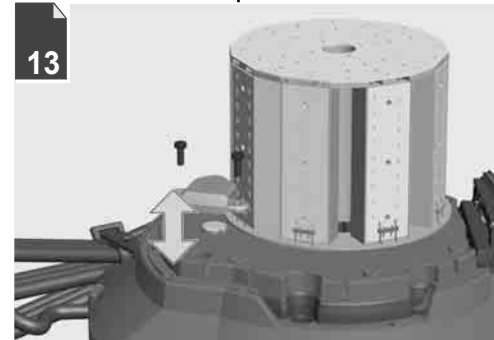
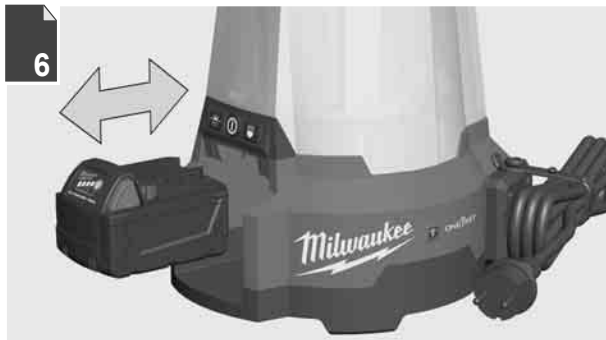
Оригинален прирачник за работа

Оригінал інструкції з експлуатації

التعليمات الأصلية

ENGLISH		Picture section with operating description and functional description	4
DEUTSCH		Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	4
FRANÇAIS		Partie imagée avec description des applications et des fonctions	4
ITALIANO		Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	4
ESPAÑOL		Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	4
PORTUGUES		Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	4
NEDERLANDS		Beelddedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	4
DANSK		Billeddel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	4
NORSK		Billeddel med bruks- og funksjonsbeskrivelse	4
SVENSKA		Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	4
SUOMI		Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvaukset	4
ΕΛΛΗΝΙΚΑ		Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	4
TÜRKÇE		Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	4
ČESKY		Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	4
SLOVENSKY		Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	4
POLSKI		Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	4
MAGYAR		Képes részalkalmazási- és működési leírásokkal	4
SLOVENSKO		Del slikez opisom uporabe in funkcij	4
HRVATSKI		Dio sa slikama opisima primjene i funkcija	4
LATVISKI		Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	4
LIETUVIŠKAI		Paveikslėlio dalis su vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	4
EESTI		Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	4
РУССКИЙ		Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	4
БЪЛГАРСКИ		Част със снимки с описание за приложение и функции	4
ROMÂNIA		Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării	4
МАКЕДОНСКИ		Дел со слики со описи за употреба и функционирање	4
УКРАЇНСЬКА		Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	4
عربي		قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	4

Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	14
Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	17
Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	20
Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	23
Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	26
Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, Avisos de segurança e de operação e a Descrição dos símbolos.	29
Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	32
Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	35
Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	38
Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	41
Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkien selitykset.	44
Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	47
Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	50
Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	53
Textová část s technickými datami, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolov	56
Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	59
Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	62
Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	65
Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	68
Teksta daļa ar tehnikajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	71
Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	74
Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	77
Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	80
Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	83
Porțiune de text cu date tehnice, indicații importante privind siguranța și modul de lucru și descrierea simbolurilor.	86
Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на симболите.	89
Текстова частина з техничними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	92
القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	99





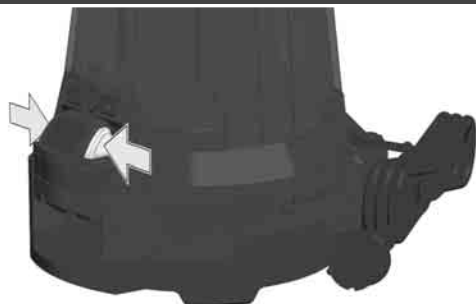
1



2



1



2



Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirez l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar cualquier intervención na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekslebatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbetet utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vaurioilta. Viat saa korjata vain alan erikoisiesimies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέστε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendeinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubovákú vyjmout výměnný akumulátor.

Před každou prací na stroji výměnný akumulátor vytáhnout.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlcite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulators.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Виньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

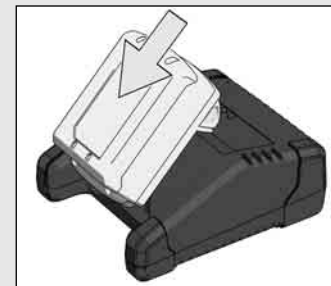
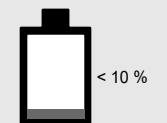
Преди започване на каквито е да работи по машината извадете акумулатора.

Scoteți ț akumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

Перед будь-якими роботами на машині віняти змінну акумуляторну батарею.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

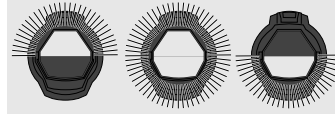




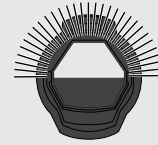
ON



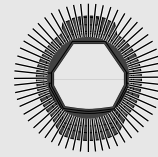
OFF



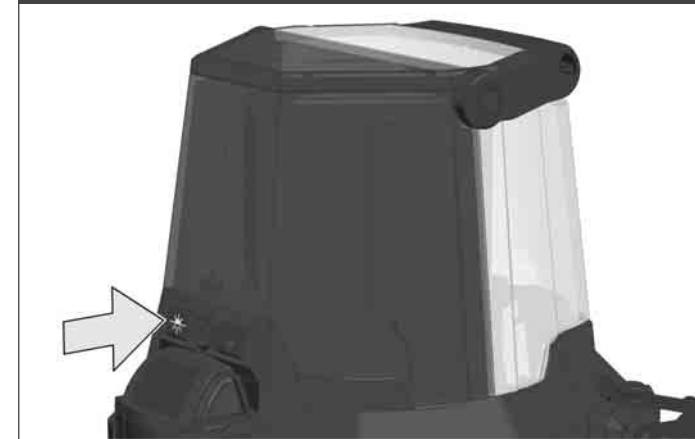
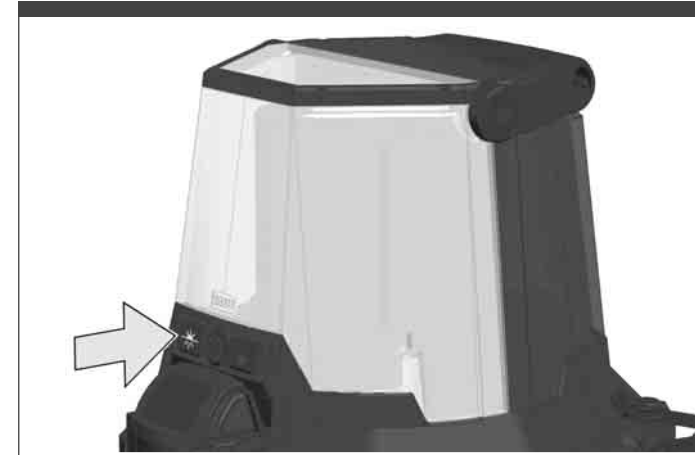
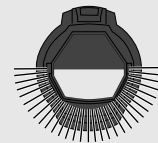
1.

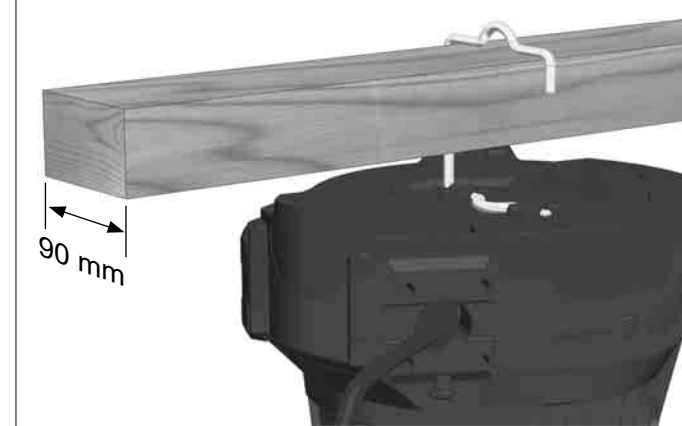
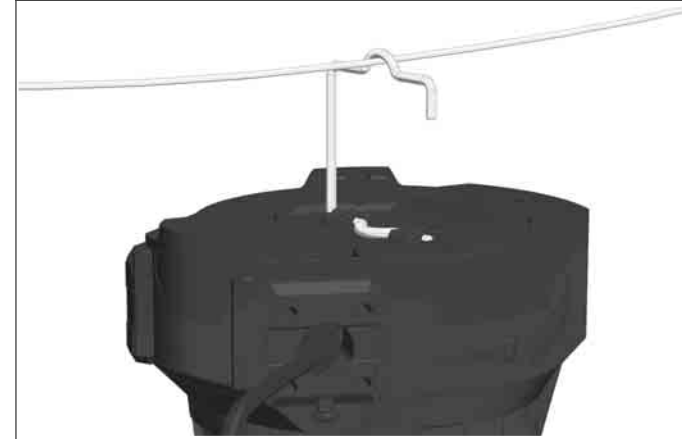
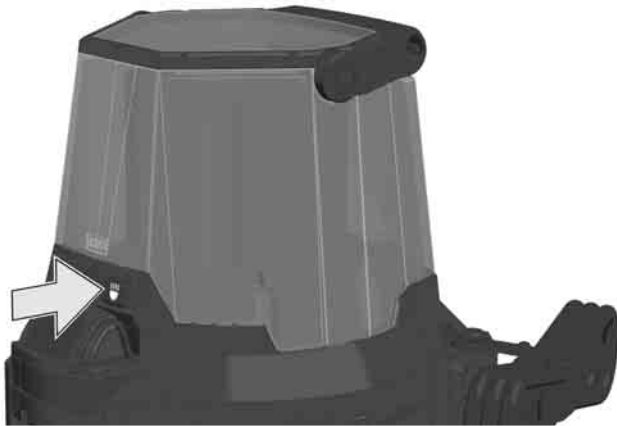
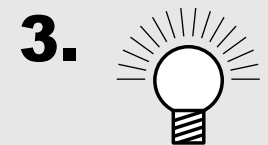
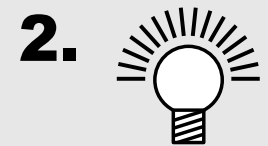
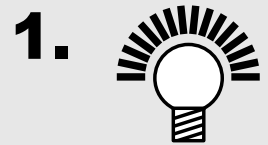


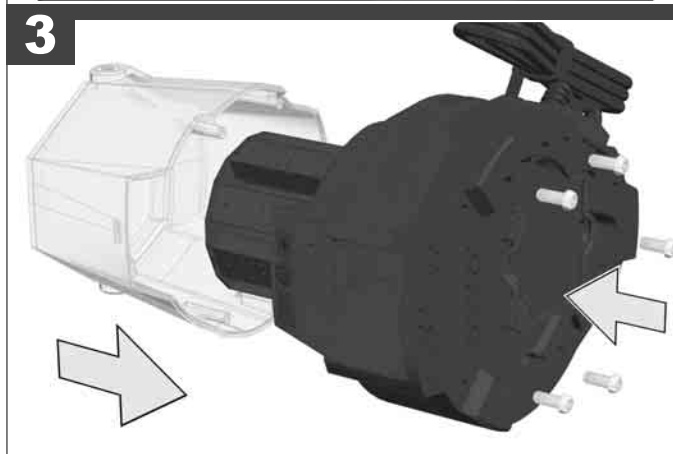
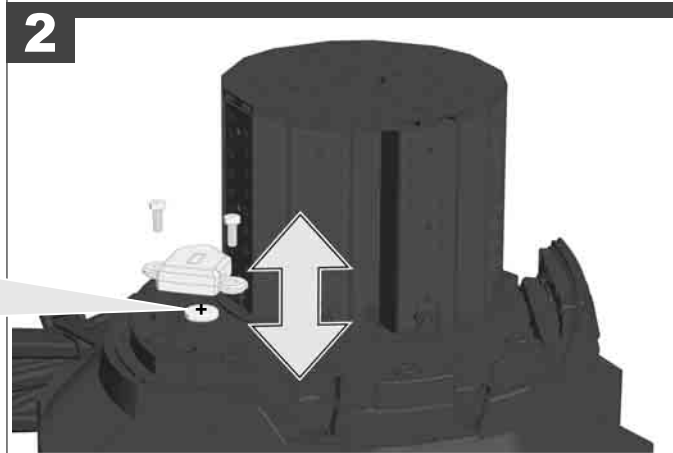
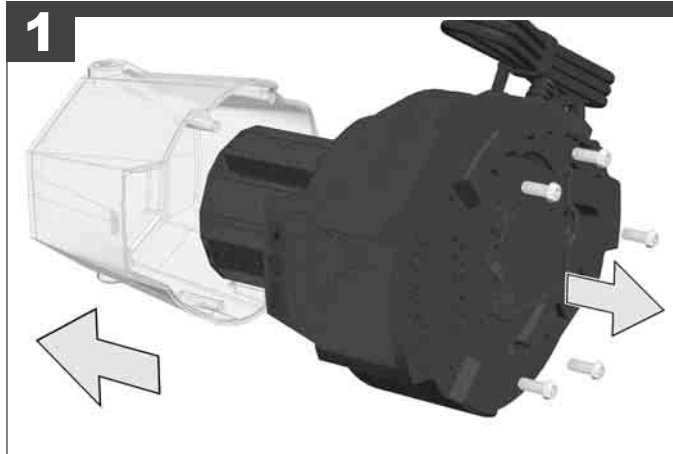
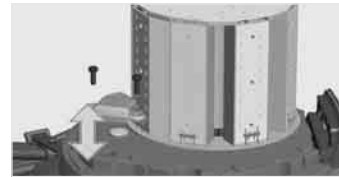
2.



3.







- 3V CR2032
- Coin Cell
- Knopfzelle
- Batterie bouton
- Batteria a bottone
- Célula de botón
- Knopfzelle
- Knoopcel
- Knappcelle
- Knappcelle
- Knappcell
- Nappiparisto
- Κερματοειδής μπαταρία
- Düğme pil
- Knoflíkový akumulátor
- Gombíkovy akumulátor
- Ogniwo guzikowe
- Gombelem
- Gumbasta baterija
- Čelija
- Podziņelements
- Diskinis galvaninis elementas
- Nööpelement
- Миниатюрный элемент питания
- Плоска батерия
- Baterie tip nasture
- Батерія тип копче
- Мініатюрний елемент живлення
- بطارية كائزر

TECHNICAL DATA **BATTERY-LAMP** **M18 ONESLSP**

Lighting time with one fully charged battery (5.0 Ah)	
Mode 3 High Level.....	2 h
Mode 2 Med Level.....	4 h
Mode 1 Low Level.....	8 h
Luminous flux	
High Level.....	4400 lm
Med Level.....	2100 lm
Low Level.....	1000 lm
Colour rendering index (CRI).....	70
Colour temperature.....	4000 K
AC Mode	
Voltage.....	110-240 V
Rated Output Voltage.....	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Rated Output Current.....	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Rated Power Input.....	50 W
DC Mode	
Rated Power Input.....	40 W
Battery voltage.....	18 V
Frequency band(s) of Bluetooth.....	2402-2480 MHz
Bluetooth version.....	4.0BT signal mode
Weight without battery.....	6,0 kg
Weight according EPTA-Procedure 01/2014 (2.0 Ah).....	6,4 kg
Weight according EPTA-Procedure 01/2014 (5.0 Ah).....	6,7 kg
Weight according EPTA-Procedure 01/2014 (9.0 Ah).....	7,1 kg
Protection class.....	IP40/IP54

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

SAFETY INSTRUCTIONS

Remove the battery pack before starting any work on the appliance.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. Milwaukee Distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Use only compatible Milwaukee 18 V chargers from the same battery platform for charging battery packs. Do not use battery packs from other systems.

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

Warning: Do not direct the light beam at persons or animals and do not stare into the light beam yourself (not even from a distance). Staring into the light beam may result in serious injury or vision loss.

The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

⚠ WARNING This device contains a lithium button/coin cell battery. A new or used battery can cause severe internal burns and lead to death in as little as 2 hours if swallowed or enters the body. Always secure the battery cover. If it does not close securely, stop using the device, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries may have been swallowed or entered the body, seek immediate medical attention.

If the supply cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by a repair shop appointed by the manufacturer, because special purpose tools are required

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The Battery-lamp is intended to be used light independent use away from mains supply.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Techtronic Industries GmbH declares that the radio equipment type M18 ONESLSP is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://services.milwaukeeetool.eu>

GB-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Techtronic Industries GmbH declares that the radio equipment type M18 ONESLSP is in compliance with Directive S.I. 2017/1206 (as amended). The full text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address: <http://services.milwaukeeetool.eu>

ONE-KEY™

To learn more about the ONE-KEY functionality for this tool, please reference the Quick Start guide included with this product or go to www.milwaukeeetool.com/one-key. To download the ONE-KEY app, visit the App Store or Google Play from your smart device.

Also, when the product experiences ESD, the Bluetooth communication will be disconnected. It needs to be reset manually to recover.

We considered the results to be within our minimum acceptable performance level according to EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

ONE-KEY™ Indicator

Solid Blue	Wireless mode is active and ready to be configured via the ONE-KEY™ app.
Blinking Blue	Tool is actively communicating with the ONE-KEY™ app.
Blinking Red	Tool is in security lockout and can be unlocked by the owner via the ONE-KEY™ app.

BATTERIES

Battery packs which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C (122°F) reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum life-time, the battery packs have to be fully charged, after used.

To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery pack storage longer than 30 days:
Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture
Store the battery packs in a 30% - 50% charged condition
Every six months of storage, charge the pack as normal.

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice

AC OPERATION

Several lamps can be connected together in AC mode. Please observe the following limits.

230 V			
Fuse	maximum number of lamps	cable length/ lamp	cable length total
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60
110 V			
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

MAINTENANCE

For type Y attachments:
If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.



Caution! Risk of electric shock.

The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

Use only Milwaukee accessories and spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).


If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

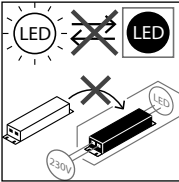
SYMBOLS

	CAUTION! WARNING! DANGER!
	Please read the instructions carefully before starting the machine.
	Always disconnect the plug from the socket before carrying out any work on the machine.
	Remove the battery pack before starting any work on the machine.
	Do not stare at the operating light source.
	Do not swallow the coin cell battery!
	Class II tool. Tool in which protection against electric shock does not rely on basic insulation only, but in which additional safety precautions, such as double insulation or reinforced insulation, are provided. There being no provision for protective earthing or reliance upon installation conditions.
	EU (production code 4000 4586 92) France (production code 4000 4588 60) Door opened status -> protection class IP40
	EU (production code 4000 4586 92) France (production code 4000 4588 60) Door closed status -> protection class IP54
	UK (production code 4000 4588 55) Protection class IP54

IP40
Denmark (production code 4000 4588 65)
AC mode -> protection class IP40

IP54
Denmark (production code 4000 4588 65)
DC mode -> protection class IP54

 Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately. Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and Waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.

 The light source and the control device cannot be exchanged. This product contains a light source of energy efficiency class D.

 European Conformity Mark

 British Conformity Mark

 Ukraine Conformity Mark

 EurAsian Conformity Mark

TECHNISCHE DATEN	AKKU-LEUCHTE	M18 ONESLSP
Leuchtdauer mit 1 Akkuladung (5,0 Ah)		
Betriebsart 3 höchste Stufe		2 h
Betriebsart 2 mittlere Stufe		4 h
Betriebsart 1 niedrige Stufe		8 h
Lichtstrom		
höchste Stufe		4400 lm
mittlere Stufe		2100 lm
niedrige Stufe		1000 lm
Farbwiedergabeindex (CRI) Flutlicht		70
Farbtemperatur		4000 K
Netzbetrieb		
Spannung		110-240 V
Nennausgangsspannung		EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Nennausgangsstrom		EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Nennaufnahmeleistung		50 W
Akkubetrieb		
Nennaufnahmeleistung		40 W
Spannung Wechselakku		18 V
Bluetooth Frequenzband (Frequenzbänder)		2402-2480 MHz
Bluetooth version		4.0BT signal mode
Gewicht ohne Wechselakku		6,0 kg
Gewicht nach EPTA-Prozedur 01/2014 (2,0 Ah)		6,4 kg
Gewicht nach EPTA-Prozedur 01/2014 (5,0 Ah)		6,7 kg
Gewicht nach EPTA-Prozedur 01/2014 (9,0 Ah)		7,1 kg
Schutzklasse		IP40/IP54

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

Vor allen Arbeiten am Gerät den Wechselakku herausnehmen. Verbrauchte Wechselakkus nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen. Milwaukee bietet eine umweltgerechte Alt-Wechselakku-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler. Wechselakku nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr). Wechselakku nur mit den dafür geeigneten Milwaukee 18 V Ladegeräten aus der gleichen Systemreihe laden. Keine Akkus aus anderen Systemen laden. Unter extremer Belastung oder extremer Temperatur kann aus beschädigten Wechselakkus Batterieflüssigkeit auslaufen. Bei Berührung mit Batterieflüssigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 10 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen. **Warnung:** Niemals den Lichtstrahl direkt auf Personen oder Tiere richten. Nicht in den Lichtstrahl sehen (auch nicht aus größerer Entfernung). Das Sehen in den Lichtstrahl kann ernsthafte Verletzungen oder den Verlust der Sehkraft verursachen.

Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder seine Kundendienststelle oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.

⚠️ WARNUNG! Dieses Gerät enthält eine Lithium-Knopfzellenbatterie. Eine neue oder gebrauchte Batterie kann schwere innere Verbrennungen verursachen und in weniger als 2 Stunden zum Tod führen, wenn sie verschluckt wird oder in den Körper gelangt. Sichern Sie immer den Batteriefachdeckel. Wenn er nicht sicher schließt, schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie die Batterie und halten Sie sie von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder in den Körper gelangt sind, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.

Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt ist, muss diese durch eine Milwaukee Kundendienststelle ausgewechselt werden, weil dazu Sonderteile erforderlich sind.

Warnung! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Akku-Leuchte ist einsetzbar als Beleuchtung unabhängig von einem Stromanschluss. Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Techtronic Industries GmbH, dass der Funkanagentyp M18 ONESLSP der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://services.milwaukeeetool.eu>

ONE-KEY™

Um mehr über die ONE-KEY Funktionalität dieses Werkzeugs zu erfahren, lesen Sie die beiliegende Schnellstartanleitung oder besuchen Sie uns im Internet unter www.milwaukeeetool.com/one-key. Sie können die ONE-KEY App über den App Store oder Google Play auf Ihr Smartphone herunterladen.

Kommt es zu elektrostatischen Entladungen, wird die Bluetooth-Verbindung unterbrochen. Stellen Sie in diesem Fall die Verbindung manuell wieder her. Das Gerät entspricht den Mindestanforderungen gemäß EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

ONE-KEY™ Anzeige

Blaues Leuchten	Funkverbindung ist aktiv und kann über die ONE-KEY™ App eingestellt werden.
Blaues Blinken	Werkzeug kommuniziert mit der ONE-KEY™ App.
Rotes Blinken	Werkzeug wurde aus Sicherheitsgründen gesperrt und kann vom Bediener über die ONE-KEY™ App entsperrt werden.

AKKUS

Längere Zeit nicht benutzte Wechselakkus vor Gebrauch nachladen.

Eine Temperatur über 50°C vermindert die Leistung des Wechselakkus. Längere Erwärmung durch Sonne oder Heizung vermeiden.

Die Anschlusskontakte an Ladegerät und Wechselakku sauber halten.

Für eine optimale Lebensdauer müssen nach dem Gebrauch die Akkus voll geladen werden.

Für eine möglichst lange Lebensdauer sollten die Akkus nach dem Aufladen aus dem Ladegerät entfernt werden.

Bei Lagerung des Akkus länger als 30 Tage: Akku bei ca. 27°C und trocken lagern.

Akku bei ca. 30%-50% des Ladezustandes lagern. Akku alle 6 Monate erneut aufladen.

TRANSPORT VON LITHIUM-IONEN-AKKUS

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport.

Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

- Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.
- Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionsunternehmen unterliegt den Bestimmungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Akkupack innerhalb der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditionsunternehmen.

NETZBETRIEB

Im Netzbetrieb können mehrere Lampen miteinander verbunden werden. Bitte beachten Sie die folgenden Grenzwerte.

230 V			
Sicherung	maximale Anzahl der Lampen	Kabellänge/ Lampe	Kabellänge gesamt
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
Sicherung	maximale Anzahl der Lampen	Kabellänge/ Lampe	Kabellänge gesamt
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

WARTUNG

Bei Anschlussart Typ Y: Wenn das externe flexible Kabel oder das Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer vergleichbaren qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.



Achtung! Stromschlaggefahr.

Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder seine Kundendienststelle oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.

Nur Milwaukee Zubehör und Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/ Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

SYMBOLE



ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.



Vor allen Arbeiten an der Maschine den Stecker aus der Steckdose ziehen.



Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen



Nicht in die eingeschaltete Lichtquelle sehen.



Knopfzellenbatterie nicht verschlucken!



Elektrowerkzeug der Schutzklasse II. Elektrowerkzeug, bei dem der Schutz vor einem elektrischen Schlag nicht nur von der Basisisolierung abhängt, sondern auch davon, dass zusätzliche Schutzmaßnahmen, wie doppelte Isolierung oder verstärkte Isolierung, angewendet werden. Es gibt keine Vorrichtung zum Anschluss eines Schutzleiters.



IP40 EU (Produktionscode 4000 4586 92)
France (Produktionscode 4000 4588 60):
Abdeckung geöffnet -> Schutzklasse IP40



IP54 EU (Produktionscode 4000 4586 92)
France (Produktionscode 4000 4588 60):
Abdeckung geschlossen -> Schutzklasse IP54



IP54 Großbritannien (Produktionscode 4000 4588 55)
Schutzklasse IP54

IP40

Dänemark (Produktionscode 4000 4588 65)
Netzbetrieb -> Schutzklasse IP40

IP54

Dänemark (Produktionscode 4000 4588 65)
Akkubetrieb -> Schutzklasse IP54



Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen.

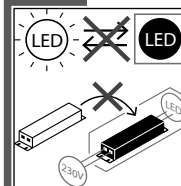
Entfernen Sie Altbatterien, Altakkumulatoren und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.

Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.

Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern.

Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können.

Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.



Die Lichtquelle und das Betriebsgerät können nicht ausgetauscht werden.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.



Europäisches Konformitätszeichen



Britisches Konformitätszeichen



Ukrainisches Konformitätszeichen



Euroasiatisches Konformitätszeichen

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES LAMPE TORCHE À BATTERIE

M18 ONESLSP

Autonomie lumière avec 1 charge de batterie (5,0 Ah)	
Mode 3 niveau haut.....	2 h
Mode 2 niveau moyen.....	4 h
Mode 1 niveau bas.....	8 h
Flux lumineux	
niveau haut.....	4400 lm
niveau moyen.....	2100 lm
niveau bas.....	1000 lm
Indice de rendu des couleurs (CRI) mode lumière diffus.....	70
Température des couleurs.....	4000 K
Fonctionnement sur réseau électrique	
Voltage.....	110-240 V
Tension de sortie nominale.....	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Courant de sortie nominal.....	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Puissance absorbée nominale.....	50 W
Fonctionnement sur batterie	
Puissance absorbée nominale.....	40 W
Tension accu interchangeable.....	18 V
Bande (bandes) de fréquence Bluetooth.....	2402-2480 MHz
Version Bluetooth.....	4.0BT signal mode
Poids sans accu.....	6,0 kg
Poids suivant EPTA-Procédure 01/2014 (2,0 Ah).....	6,4 kg
Poids suivant EPTA-Procédure 01/2014 (5,0 Ah).....	6,7 kg
Poids suivant EPTA-Procédure 01/2014 (9,0 Ah).....	7,1 kg
Classe de protection.....	IP40/IP54

AVIS! Lire complètement les instructions et les indications de sécurité. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes.

Bien garder tous les avertissements et instructions.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

Avant tous travaux sur l'appareil retirer l'accu interchangeable.

Ne pas jeter les accus interchangeables usés au feu ou avec les déchets ménagers. Milwaukee offre un système d'évacuation écologique des accus usés.

Ne pas conserver les accus interchangeables avec des objets métalliques (risque de court-circuit)

Ne charger les accus interchangeables du système Milwaukee 18 V qu'avec le chargeur d'accus du système Milwaukee 18 V. Ne pas charger des accus d'autres systèmes.

En cas de conditions ou températures extrêmes, du liquide caustique peut s'échapper d'un accu interchangeable endommagé. En cas de contact avec le liquide caustique de la batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

Attention: Ne jamais diriger le faisceau lumineux directement sur des personnes ou des animaux. Ne pas regarder dans le faisceau lumineux (même à une certaine distance). Le fait de regarder dans le faisceau lumineux peut causer de sérieuses blessures ou entraîner la perte de l'acuité visuelle.

La source de lumière contenue dans cette lampe doit être remplacée uniquement par le fabricant, par son service assistance ou par une personne qualifiée de niveau pareil.

AVERTISSEMENT! Ce dispositif contient une batterie bouton au lithium.

Une batterie neuve ou déjà utilisée peut causer de graves brûlures internes et provoquer la mort en moins de 2 heures en cas d'ingestion ou si elle pénètre à l'intérieur du corps. Toujours fermer d'une manière sûre le couvercle du logement de la batterie.

En cas de couvercle défectueux, désactiver le dispositif, enlever la batterie et la garder hors de la portée des enfants. Si l'on soupçonne que des batteries ont été ingérées ou que des batteries ont pénétrées dans le corps, consulter un médecin immédiatement.

Lorsque le câble d'alimentation du secteur est endommagé, il doit être échangé par une station de service après-vente

Milwaukee étant donné qu'un outillage spécial est nécessaire à cet effet.

Avertissement! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

La lampe à batterie pourra être utilisée pour l'éclairage même en absence d'une connexion au réseau électrique.

Comme déjà indiqué, cette machine n'est conçue que pour être utilisée conformément aux prescriptions.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Le soussigné, Techtronic Industries GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type M18 ONESLSP est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://services.milwaukeeool.eu>

ONE-KEY™

Pour tout renseignement complémentaire sur la fonction ONE-KEY de cet appareil, lire les instructions rapides annexées ou consulter notre page Internet www.milwaukeeool.com/one-key. L'application ONE-KEY peut être téléchargée à partir de l'App Store ou de Google Play sur votre smartphone.

En cas de décharges électrostatiques, la connexion Bluetooth est interrompue. Dans ce cas, rétablissez la connexion manuellement. L'appareil répond aux exigences minimales conformément à EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Affichage ONE-KEY™

Éclairage bleu La liaison radio est active et peut être réglée via l'appli ONE-KEY™.

Cignotement bleu L'outil communique avec l'appli ONE-KEY™.

Cignotement rouge L'outil a été verrouillé pour des raisons de sécurité et peut être déverrouillé par l'opérateur via l'appli ONE-KEY™.

ACCUS

Recharger les accus avant utilisation après une longue période de non utilisation.

Une température supérieure à 50°C amoindrit la capacité des accus. Éviter les expositions prolongées au soleil ou au chauffage.

Tenir propres les contacts des accus et des chargeurs.

Pour une durée de vie optimale, les accus doivent être chargés à fond après l'utilisation.

Pour une plus longue durée de vie, enlever les batteries du chargeur de batterie quand celles-ci seront chargées.

En cas d'entreposage de la batterie pour plus de 30 jours: Entreposer la batterie à 27°C environ dans un endroit sec. Entreposer la batterie avec une charge d'environ 30% - 50%. Recharger la batterie tous les 6 mois.

TRANSPORT DE BATTERIES LITHIUM-ION

Les batteries lithium-ion sont soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux.

Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

- Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.
- Le transport commercial de batteries lithium-ion est réglé par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes :

- S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits.
- S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.

FONCTIONNEMENT SUR RÉSEAU ÉLECTRIQUE

Lors du fonctionnement sur réseau électrique il est possible de connecter de différentes lampes entre eux. Veuillez respecter les valeurs limites suivantes.

230 V			
Fusible	nombre max. lampes	longueur câble/lampe	longueur totale câbles
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
Fusible	nombre max. lampes	longueur câble/lampe	longueur totale câbles
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

ENTRETIEN

Pour la connexion de type Y : Si le câble externe flexible ou le câble de cette lampe sont endommagés, ils peuvent être remplacés uniquement par le fabricant, par son service assistance ou par une personne qualifiée de niveau pareil, en vue d'éviter toute situation de danger.



Attention ! Risque de décharge électrique!


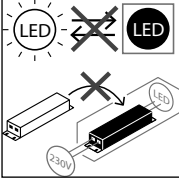




La source de lumière contenue dans cette lampe doit être remplacée uniquement par le fabricant, par son service assistance ou par une personne qualifiée de niveau pareil.

N'utiliser que des pièces et accessoires Milwaukee. Pour des pièces dont l'échange n'est pas décrit, s'adresser de préférence aux stations de service après-vente Milwaukee (voir brochure Garantie/Adresses des stations de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaquette de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLES

	ATTENTION! AVERTISSEMENT! DANGER!
	Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service
	Avant tous travaux sur la machine extraire la fiche de la prise de courant.
	Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.
	Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée.
	Ne pas ingérer des batteries bouton.
	Outil électrique en classe de protection II. Outil électrique équipé d'une protection contre la fulguration électrique qui ne dépend seulement de l'isolation de base mais aussi de l'application d'autres mesures de protection telles qu'une double isolation ou une isolation augmentée. La connexion d'un conducteur de protection n'est pas prédisposée.
	UE (code production 4000 4586 92) France (code production 4000 4588 60): Protection ouverte -> classe de protection IP40
	UE (code production 4000 4586 92) France (code production 4000 4588 60): Protection fermée -> classe de protection IP54

IP54	Royaume-Uni (code production 4000 4588 55) Classe de protection IP54
IP40	Danemark (code de production 4000 4588 65) Fonctionnement sur réseau électrique -> classe de protection IP40
IP54	Danemark : (code de production 4000 4588 65) Fonctionnement sur batterie -> classe de protection IP54
	Les dispositifs électriques, les batteries et les batteries rechargeables ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les dispositifs électriques et les batteries sont à collecter séparément et à remettre à un centre de recyclage en vue de leur élimination dans le respect de l'environnement. S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.
	La source lumineuse et le dispositif de fonctionnement ne peuvent pas être remplacés. Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique D.
	Marque de conformité européenne
	Marque de conformité britannique
	Marque de conformité ukrainienne
	Marque de conformité d'Eurasie

DATI TECNICI	LAMPADA A BATTERIA	M18 ONESLSP
Autonomia luce con 1 carico di batteria (5,0 Ah)		
Modalità 3 livello alto	2 h
Modalità 2 livello medio	4 h
Modalità 1 livello basso	8 h
Flusso luminoso		
livello alto	4400 lm
livello medio	2100 lm
livello basso	1000 lm
Indice di resa cromatica (CRI) diffusa	70
Temperatura di colore	4000 K
Funzionamento a rete		
Voltaggio	110-240 V
Tensione d'uscita nominale	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Corrente d'uscita nominale	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Potenza assorbita nominale	50 W
Funzionamento a batteria		
Potenza assorbita nominale	40 W
Tensione batteria	18 V
Banda (bande) di frequenza Bluetooth	2402-2480 MHz
Versione Bluetooth	4.0BT signal mode
Peso senza batteria	6,0 kg
Peso secondo la procedura EPTA 01/2014 (2,0 Ah)	6,4 kg
Peso secondo la procedura EPTA 01/2014 (5,0 Ah)	6,7 kg
Peso secondo la procedura EPTA 01/2014 (9,0 Ah)	7,1 kg
Classe di protezione	IP40/IP54

AVVERTENZA! Leggere tutte le istruzioni ed indicazioni di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.
Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

NORME DI SICUREZZA

Prima di iniziare togliere la batteria dalla apparecchio.

Si prega di leggere con attenzione le istruzioni riguardanti la sicurezza, nel volantino allegato.

Nel vano d'innesto per la batteria del caricatore non devono entrare parti metalliche.(pericolo di cortocircuito).

Le batterie del System Milwaukee 18 V sono ricaricabili esclusivamente con i caricatori del System Milwaukee 18 V. Le batterie di altri sistemi non possono essere ricaricate.

Nel caso di batterie danneggiate da un carico eccessivo o da temperature alte, l'acido di queste potrebbe fuoriuscire. In caso di contatto con l'acido delle batterie lavarsi immediatamente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi risciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti e contattare subito un medico.

Attenzione: non dirigere mai il fascio di luce direttamente su persone o animali. Non guardare nel fascio di luce (nemmeno da notevole distanza). Guardare nel fascio di luce può comportare lesioni serie o la perdita della vista.

La fonte di luce contenuta in questa lampada deve essere sostituita soltanto dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona qualificata di pari livello.



AVVERTENZA! Questo dispositivo contiene una batteria a bottone al litio.

Una batteria nuova o usata può causare gravi ustioni interne e indurre la morte in meno di 2 ore se viene ingerita o se entra all'interno del corpo. Chiudere sempre in sicurezza il coperchio del vano batteria.

Se non chiude in sicurezza, spegnere il dispositivo, rimuovere la batteria e conservarla fuori dalla portata dei bambini.

Se si ha il sospetto che possano essere state ingerite delle batterie o che queste possano essere entrate nel corpo, consultare immediatamente un medico.

Quando il cavo di collegamento alla rete elettrica risulta danneggiato, questo deve essere immediatamente sostituito, solamente presso un centro assistenza Milwaukee; per la sostituzione del cavo è necessario l'utilizzo di un utensile speciale.

Attenzione! Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o la carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

UTILIZZO CONFORME

La lampada a batteria può essere utilizzata per l'illuminazione a prescindere dalla presenza di un collegamento alla rete elettrica.

Utilizzare il prodotto solo per l'uso per cui è previsto.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Il fabbricante, Techtronic Industries GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio M18 ONESLSP è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://services.milwaukeeool.eu>

ONE-KEY™

Per sapere di più sulla funzione ONE-KEY di questo apparecchio, leggere le istruzioni rapide allegato o consultare la nostra pagina internet www.milwaukeeool.com/one-key. La ONE-KEY App può essere scaricata dall'App Store o da Google Play sul vostro smartphone.

Se si verificano scariche elettrostatiche, la connessione Bluetooth viene interrotta. In questo caso, ristabilire manualmente la connessione.

Il dispositivo soddisfa i requisiti minimi secondo EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Indicatore ONE-KEY™

Luce fissa blu E' attiva la modalità wireless e può essere configurata tramite l'app ONE-KEY™.

Luce lampeggiante blu L'utensile comunica con l'app ONE-KEY™.

Luce lampeggiante rossa L'utensile è stato bloccato per motivi di sicurezza e può essere sbloccato dall'operatore tramite l'app ONE-KEY™.

BATTERIE

Batterie non utilizzate per molto tempo devono essere ricaricate prima dell'uso.

A temperature superiori ai 50°C, la potenza della batteria si riduce.

Evitare di esporre l'accumulatore a surriscaldamento prolungato, dovuto ad esempio ai raggi del sole o ad un impianto di riscaldamento.

Per una ottimale vita utile è necessario ricaricare completamente le batterie dopo l'uso.

Per una più lunga durata, rimuovere le batterie dal caricabatterie quando saranno cariche.

In caso di immagazzinaggio della batteria per più di 30 giorni: Immagazzinare la batteria a circa 27°C in ambiente asciutto. Immagazzinare la batteria con carica di circa il 30% - 50%. Ricaricare la batteria ogni 6 mesi.

TRASPORTO DI BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle disposizioni di legge sul trasporto di merce pericolosa.

Il trasporto di queste batterie deve avvenire rispettando le disposizioni e norme locali, nazionali ed internazionali.

- Gli utilizzatori possono trasportare queste batterie su strada senza alcuna restrizione.
- Il trasporto commerciale di batterie agli ioni di litio è regolato dalle disposizioni sul trasporto di merce pericolosa. Le preparazioni al trasporto ed il trasporto stesso devono essere svolti esclusivamente da persone idoneamente istruite. Tutto il processo deve essere gestito in maniera professionale.

Durante il trasporto di batterie occorre tenere conto di quanto segue:

- Assicurarsi che i contatti siano protetti ed isolati per evitare corto circuiti.
- Accertarsi che il gruppo di batterie non possa spostarsi all'interno dell'imballaggio.
- Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

FUNZIONAMENTO A RETE

In funzionamento a rete è possibile collegare diverse lampade tra di loro. Si prega di rispettare i seguenti valori limite.

230 V			
Fusibile	numero massimo lampade	lunghezza cavo/ lampada	lunghezza complessiva cavi
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
Fusibile	numero massimo lampade	lunghezza cavo/ lampada	lunghezza complessiva cavi
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

MANUTENZIONE

Per il collegamento tipo Y: Se il cavo esterno flessibile o il cavo di questa lampada sono danneggiati, questi possono essere sostituiti soltanto dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona qualificata di pari livello, per evitare che si creino situazioni di pericolo.



Attenzione! Pericolo di scossa elettrica!

La fonte di luce contenuta in questa lampada deve essere sostituita soltanto dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona qualificata di pari livello.

Utilizzare esclusivamente accessori e pezzi di ricambio Milwaukee. L'installazione di pezzi di ricambio non specificamente prescritti dall'Milwaukee va preferibilmente effettuata dal servizio di assistenza clienti Milwaukee (ved. opuscolo Garanzia/Indirizzi Assistenza tecnica).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esploso del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

Simboli



ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettroutensile.



Prima di effettuare qualsiasi lavoro sulla macchina togliere la spina dalla presa di corrente.



Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.



Non guardare la fonte di luce accesa.



Non ingerire batterie a bottone!



Utensile elettrico di classe di protezione II. Utensile elettrico sul quale la protezione contro la folgorazione elettrica non dipende soltanto dall'isolamento di base, ma anche dall'applicazione di ulteriori misure di protezione, come il doppio isolamento o l'isolamento maggiorato. Non è predisposto il collegamento di un conduttore di protezione.



IP40 UE (codice produzione 4000 4586 92) Francia (codice produzione 4000 4588 60): Copertura aperta -> classe di protezione IP40



IP54 UE (codice produzione 4000 4586 92) Francia (codice produzione 4000 4588 60): Copertura chiusa -> classe di protezione IP54

IP54

Regno Unito (codice produzione 4000 4588 55) Classe di protezione IP54

IP40

Danimarca (codice produzione 4000 4588 65) Funzionamento a rete -> classe di protezione IP40

IP54

Danimarca: (codice produzione 4000 4588 65) Funzionamento a batteria -> classe di protezione IP54



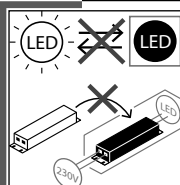
I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente. Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle.

Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta.

A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico.

Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.



La sorgente luminosa e il dispositivo di controllo non possono essere sostituiti.

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D.



Marchio di conformità europeo



Marchio di conformità britannico



Marchio di conformità ucraino



Marchio di conformità euroasiatico

DATOS TÉCNICOS LÁMPARA RECARGABLE PORTÁTIL**M18 ONESLSP**

Duración de la iluminación con 1 carga completa de la batería (5,0 Ah)	
Modo 3 nivel alto	2 h
Modo 2 nivel medio	4 h
Modo 1 nivel bajo	8 h
Flujo luminoso	
nivel alto	4400 lm
nivel medio	2100 lm
nivel bajo	1000 lm
Índice de reproducción cromática (CRI) difusa	70
Temperatura de color	4000 K
Funcionamiento con alimentación de red	
Tensión	110-240 V
Tensión nominal de salida	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Corriente nominal de salida	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Potencia nominal de entrada	50 W
Funcionamiento con alimentación de baterías	
Potencia nominal de entrada	40 W
Voltaje de batería	18 V
Banda(s) de frecuencia Bluetooth	2402-2480 MHz
Versión Bluetooth	4.0BT signal mode
Peso sin batería	6,0 kg
Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014 (2,0 Ah)	6,4 kg
Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014 (5,0 Ah)	6,7 kg
Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014 (9,0 Ah)	7,1 kg
Clase de protección	IP40/IP54

⚠ ATENCIÓN: Lea atentamente las indicaciones e instrucciones de seguridad. En caso de no atenderse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave. **Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo el aparato.

No tire las baterías usadas a la basura ni al fuego. Los Distribuidores Milwaukee ofrecen un servicio de recogida de baterías antiguas para proteger el medio ambiente.

No almacene la batería con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).

Recargar solamente los acumuladores del Sistema Milwaukee 18 V en cargadores Milwaukee 18 V. No intentar recargar acumuladores de otros sistemas.

En caso de sobrecarga o alta temperatura, pueden llegar a producirse escapes de ácido provenientes de la batería. En caso de contacto con éste, limpie inmediatamente la zona con agua y jabón. Si el contacto es en los ojos, límpiese concienzudamente con agua durante 10 minutos y acuda inmediatamente a un médico

¡Cuidado!: No dirigir jamás el rayo de luz directamente a personas o animales. No mirar directamente al rayo de luz (tampoco a mayor distancia). El dirigir la vista directamente al rayo de luz puede provocar graves lesiones o la pérdida de la fuerza visual.

La fuente de luz incluida en esta luminaria solo puede ser sustituida por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o una persona con una cualificación similar.

⚠ ADVERTENCIA! Este aparato contiene una pila de botón de litio. Una pila nueva o usada puede causar graves quemaduras internas y provocar la muerte en menos de 2 horas en caso de ingestión o penetración en el organismo. Asegure en todo momento la tapa de las baterías. Si la tapa no cierra de forma segura, desconecte el aparato, retire la batería y manténgala alejada del alcance de niños. Si usted piensa que una batería fue ingerida o penetró en el organismo, deberá acudir inmediatamente a un médico.

Si se averiase el cable de conexión, deberá ser reparado en un Servicio Oficial de Milwaukee, ya que es preciso utilizar herramientas especiales.

Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio, lesión personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el paquete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos quími-cos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

La lámpara por batería puede emplearse como herramienta de iluminación sin necesidad de conexión a la red.

No utilice este producto para ninguna otra aplicación que no sea su uso normal.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Por la presente, Techtronic Industries GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico M18 ONESLSP es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://services.milwaukeeool.eu>

ONE-KEY™

Para obtener más información sobre el funcionamiento de esta herramienta, sírvase leer la guía de inicio rápido del anexo o visite nuestra página web en internet www.milwaukeeool.com/one-key. Puede descargar la app ONE-KEY de la App Store o de Google Play en su teléfono inteligente.

Si se producen descargas electrostáticas se interrumpe la conexión de Bluetooth. En este caso se habrá de restablecer la conexión de forma manual.

El aparato cumple con los requisitos mínimos de conformidad con EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Indicador ONE-KEY™

Iluminación en azul La conexión por radio está activa y se puede ajustar mediante la app ONE-KEY™.

Parpadeo en azul La herramienta está comunicando con la app ONE-KEY™.

Parpadeo en rojo Se ha bloqueado la herramienta por razones de seguridad y puede ser desbloqueada por el operador mediante la app ONE-KEY™.

BATERÍA

Las baterías no utilizadas durante cierto tiempo deben ser recargadas antes de usar.

Las temperaturas superiores a 50°C reducen el rendimiento de la batería. Evite una exposición excesiva a fuentes de calor o al sol (riesgo de sobrecalentamiento).

Los puntos de contacto de los cargadores y las baterías se deben mantener limpios.

Para un tiempo óptimo de vida, deberán cargarse las baterías completamente después de su uso.

Para garantizar la máxima capacidad y vida útil, las baterías recargables se deberían retirar del cargador una vez finalizada la carga.

En caso de almacenar la batería recargable más de 30 días: Almacenar la batería recargable en un lugar seco a una temperatura de aproximadamente 27°C. Almacenar la batería recargable con un estado de carga del 30% y 50% aproximadamente. Recargar la batería cada 6 meses.

TRANSPORTE DE BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Las baterías de iones de litio caen bajo las disposiciones legales relativas al transporte de mercancías peligrosas.

El transporte de estas baterías recargables debe llevarse a cabo, observando las normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales.

- Los consumidores pueden transportar estas baterías recargables sin el menor reparo en la calle.
- El transporte comercial de baterías recargables de iones de litio por empresas de transportes está sometido a las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas. Las preparaciones para el envío y el transporte deben ser llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables:

- Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos.
- Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase.
- Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar.

Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

FUNCIONAMIENTO CON ALIMENTACIÓN DE RED

En caso de funcionamiento con alimentación de red es posible conectar varias lámparas entre sí. Le rogamos que tenga en cuenta los siguientes valores máximos:

230 V			
Fusible	Cantidad máxima de lámparas	Longitud del cable/ Lámpara	Longitud total del cable
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
Fusible	Cantidad máxima de lámparas	Longitud del cable/ Lámpara	Longitud total del cable
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

MANTENIMIENTO

Para el tipo de conexión Y: Para evitar riesgos, si el cable flexible externo o el cable de esta luminaria está dañado, este debe ser sustituido solo por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o una persona con una cualificación similar.



¡Atención! Peligro de electrocución.

La fuente de luz incluida en esta luminaria solo puede ser sustituida por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o una persona con una cualificación similar.

Solo se deben utilizar accesorios y piezas de repuestos Milwaukee. Piezas cuyo recambio no está descrito en las instrucciones de uso, deben sustituirse en un centro de asistencia técnica Milwaukee (Consulte el folleto Garantía/ Direcciones de Centros de Asistencia Técnica).

Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS

	¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!
	Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar la herramienta
	Desconecte siempre el enchufe antes de llevar a cabo cualquier trabajo en la máquina.
	Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.
	No mire directamente a la fuente de luz encendida.
	¡No ingiera las pilas de botón!
	Herramienta eléctrica de la clase de protección II. Herramientas eléctricas, en las que la protección contra un choque eléctrico no depende solamente del aislamiento básico sino también de la aplicación de medidas adicionales de protección, como doble aislamiento o aislamiento reforzado. No existe dispositivo para la conexión de un conductor protector.
	EU (Código de producción 4000 4586 92) Francia (Código de producción 4000 4588 60): Cubierta abierta -> Clase de protección IP40
	EU (Código de producción 4000 4586 92) Francia (Código de producción 4000 4588 60): Cubierta cerrada -> Clase de protección IP54

IP54

Reino Unido (Código de producción 4000 4588 55)
Clase de producción IP54

IP40

Dinamarca (Código de producción 4000 4588 65)
Funcionamiento con alimentación de red -> Clase de protección IP40

IP54

Dinamarca: (Código de producción 4000 4588 65)
Funcionamiento con alimentación de baterías -> Clase de protección IP54



Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado.

Retire los residuos de pilas y acumuladores, así como las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos.

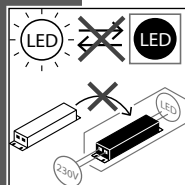
Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida.

Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de pilas, aparatos eléctricos y electrónicos.

Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas.

Los residuos de pilas (sobre todo de pilas de iones de litio) y de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente.

Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en los residuos de sus aparatos.



No es posible sustituir la fuente de luz ni tampoco el dispositivo de control.

Este producto incluye una fuente de luz de la clase de eficiencia energética D.

CE

Marcado de conformidad europeo

UK
CA

Marcado de conformidad británico

001

Marcado de conformidad ucraniano

EAC

Marcado de conformidad euroasiático

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

LÂMPADA A BATERIA

M18 ONESLSP

Tempo de iluminação com 1 carga da bateria (5,0 Ah)	.....	2 h
Modo 3 nível alto	.....	4 h
Modo 2 nível médio	.....	8 h
Modo 1 nível baixo	.....	.....
Fluxo luminoso	.....	4400 lm
nível alto	.....	2100 lm
nível médio	.....	1000 lm
nível baixo	.....	70
Índice de reprodução de cores (CRI) difuso	.....	4000 K
Temperatura da cor	.....	.....
Operação de rede	.....	110-240 V
Tensão	.....	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Tensão de saída nominal	.....	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Corrente de saída nominal	.....	50 W
Consumo de energia nominal	.....	.....
Operação de bateria	.....	40 W
Consumo de energia nominal	.....	18 V
Tensão do acumulador	.....	.....
Banda de frequência Bluetooth (bandas de frequência)	.....	2402-2480 MHz
Versão Bluetooth	.....	4.0BT signal mode
Peso sem bateria	.....	6,0 kg
Peso nos termos do procedimento-EPTA 01/2014 (2,0 Ah)	.....	6,4 kg
Peso nos termos do procedimento-EPTA 01/2014 (5,0 Ah)	.....	6,7 kg
Peso nos termos do procedimento-EPTA 01/2014 (9,0 Ah)	.....	7,1 kg
Classe de protecção	.....	IP40/IP54

⚠ ADVERTÊNCIA! Leia todas as instruções de segurança e todas as instruções. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.
Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de efectuar qualquer intervenção o aparelho retirar o bloco acumulador.

Não queimar acumuladores gastos nem deitá-los no lixo doméstico. A Milwaukee possui uma eliminação de acumuladores gastos que respeita o meio ambiente.

Não guardar acumuladores junto com objectos metálicos (perigo de curto-circuito).

Use apenas carregadores do Sistema Milwaukee 18 V para recarregar os acumuladores do Sistema Milwaukee 18 V. Não utilize acumuladores de outros sistemas.

Em caso de cargas ou temperaturas extremas, um acumulador de substituição danificado poderá verter líquido de bateria. Se entrar em contacto com este líquido, deverá lavar-se imediatamente com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, enxagúe-os bem e de imediato durante pelo menos 10 minutos e consulte um médico o mais depressa possível.

Aviso: Nunca dirija o raio de luz directamente para pessoas ou animais. Não olhe no raio de luz (nem mesmo de maiores distâncias). Olhar no raio de luz pode causar feridas graves ou levar à perda da capacidade visual.

A fonte de luz incluída nesta lâmpada só deve ser trocada pelo fabricante, pela sua assistência técnica ou por uma pessoa qualificada.



AVISO! Este aparelho contém uma pilha de botão de lítio.

Uma pilha nova ou usada pode causar feridas internas graves ou levar à morte em menos de 2 horas, se ela for ingerida ou entrar no corpo. Sempre fixe bem a tampa da caixa da pilha.

Se ela não fechar seguramente, desligue o aparelho, remova a pilha e mantenha-a fora do alcance de crianças. Se pensar que ingeriu pilhas ou que elas entraram no seu corpo, consulte imediatamente um médico.

Se o cabo de ligação desta máquina estiver danificado, deve apenas ser substituído numa oficina indicada pelo fabricante, uma vez que são necessárias ferramentas especiais para esse propósito.

Advertência! Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não imerja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas ou produtos que contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

A lâmpada de bateria pode ser usada para fins de iluminação sem uma conexão à rede eléctrica.

Não use este produto de outra maneira sem ser a normal para a qual foi concebido.

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

O abaixo assinado Techtronic Industries GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio M18 ONESLSP está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://services.milwaukeetool.eu>

ONE-KEY™

Para aprender mais sobre a função ONE-KEY para esta ferramenta, consulte o Guia de Início Rápido fornecido com este produto ou a milwaukeetool.com/one-key. Para baixar o app ONE-KEY visite a App Store ou a Google Play com o seu smartphone.

Em caso de descargas eletrostáticas, a ligação Bluetooth é interrompida. Neste caso, restabeleça a ligação manualmente. O aparelho corresponde com os requisitos mínimos nos termos das normas EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Indicador ONE-KEY™

Luz azul acesa	A ligação rádio está ativa e pode ser ajustada através do aplicativo ONE-KEY™.
Luz azul piscando	A ferramenta comunica com o aplicativo ONE-KEY™.
Luz vermelha piscando	A ferramenta foi bloqueada por razões de segurança e pode ser desbloqueada pelo utilizador através do aplicativo ONE-KEY™.

ACUMULADOR

Acumuladores não utilizados durante algum tempo devem ser recarregados antes da sua utilização.

Temperaturas acima de 50°C reduzem a capacidade do bloco acumulador. Evitar exposição prolongada ao sol ou a caloríferos.

Manter limpos os contactos eléctricos no carregador e no bloco acumulador.

Para uma vida útil óptima das baterias, terá que carregá-las plenamente após a sua utilização.

Para assegurar uma vida útil longa, o pacote de bateria deve ser removido da carregadora depois do carregamento.

Se o pacote de bateria for armazenado por mais de 30 dias: Armazene o pacote de bateria com aprox. 27°C em um lugar seco.

Armazene o pacote de bateria com aprox. 30%-50% da carga completa.

Carregue o pacote de bateria novamente de 6 em 6 meses.

TRANSPORTE DE BATERIAS DE IÃO-LÍTIO

Baterias de ião-lítio estão sujeitas às disposições da legislação relativa às substâncias perigosas.

O transporte destas baterias deve ser efetuado de acordo com as disposições e os regulamentos locais, nacionais e internacionais.

- O utilizador pode efetuar o transporte rodoviário destas baterias sem restrições.
- O transporte comercial de baterias de ião-lítio por terceiros está sujeito aos regulamentos relativos às substâncias perigosas. A preparação do transporte e o transporte devem ser executados exclusivamente por pessoas instruídas e o processo deve ser acompanhado pelos especialistas correspondentes.

Observe o seguinte no transporte de baterias:

- Assegure-se de que os contactos terminais estejam protegidos e isolados para evitar um curto-circuito.
- Assegure-se de que o bloco da bateria esteja protegido contra movimentos na embalagem.
- Não transporte baterias danificadas ou que tenham fuga.

Para instruções mais detalhadas consulte a companhia de transportes

OPERAÇÃO DE REDE

Na operação de rede, várias luzes pode ser interligadas. Por favor, observe os seguintes valores limite.

230 V			
Fusível	quantidade máxima de luzes	comprimento do cabo/luz	Comprimento total do cabo
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
Fusível	quantidade máxima de luzes	comprimento do cabo/luz	Comprimento total do cabo
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

MANUTENÇÃO

Em caso de tipo de conexão Tipo Y:
Se o cabo externo flexível ou o cabo desta lâmpada estiver danificado, ele só deverá ser trocado pelo fabricante, pela sua assistência técnica ou por uma pessoa qualificada para evitar um perigo.



Atenção! Perigo de choque eléctrico.

A fonte de luz incluída nesta lâmpada só deve ser trocada pelo fabricante, pela sua assistência técnica ou por uma pessoa qualificada.

Utilizar unicamente acessórios e peças sobressalentes da Milwaukee. Sempre que a substituição de um componente não tenha sido descrita nas instruções, será de toda a conveniência mandar executar esse trabalho a um Serviço de Assistência Milwaukee (veja o folheto Garantia/Endereços de Serviços de Assistência).

Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

SYMBOLE



ATENÇÃO! PERIGO!



Leia atentamente o manual de instruções antes de colocar a máquina em funcionamento.



Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina, tirar a ficha da tomada.



Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.



Não olhe na fonte de luz acesa.



Não ingira as pilhas de botão!



Ferramenta eléctrica da classe de protecção II. Ferramenta eléctrica, na qual a protecção contra choque eléctrico não só depende do isolamento básico, mas também da aplicação de medidas de protecção suplementares, como isolamento duplo ou reforçado.

Não há um dispositivo para a conexão dum condutor de protecção.



UE (Código de produção 4000 4586 92)
França (Código de produção 4000 4588 60):
Cobertura aberta -> Classe de protecção IP40



UE (Código de produção 4000 4586 92)
França (Código de produção 4000 4588 60):
Cobertura fechada -> Classe de protecção IP54

IP54

Reino Unido (Código de produção 4000 4588 55)
Classe de protecção IP54

IP40

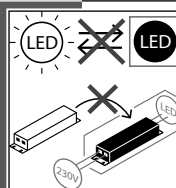
Dinamarca (Código de produção 4000 4588 65)
Operação de rede -> Classe de protecção IP40

IP54

Dinamarca: (Código de produção 4000 4588 65)
Operação de bateria -> Classe de protecção IP54



Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser recolhidos e descartados separadamente. Remova os resíduos de pilhas, os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos.
Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado.
Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de pilhas e os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de pilhas e os seus resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.
Resíduos de pilhas (particularmente pilhas de íon lítio), resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos contém materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde.
Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.



Não foi possível troca a fonte de luz e o controlador.

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética D.



Marca de Conformidade Europeia



Marca de Conformidade Britânica



Marca de Conformidade Ucraniana



Marca de Conformidade Eurasiática

TECHNISCHE GEGEVENS ACCULAMP M18 ONESLSP

Verlichtingsduur met 1 acculading. (5,0 Ah)	
Bedrijfsmodus 3 hoog niveau	2 h
Bedrijfsmodus 2 gemiddeld niveau	4 h
Bedrijfsmodus 1 laag niveau	8 h
Lichtstroom	
hoog niveau	4400 lm
gemiddeld niveau	2100 lm
laag niveau	1000 lm
Kleurweergave-index (CRI) diffuse	70
Kleurtemperatuur	4000 K
Netvoeding	
Spanning	110-240 V
Nominale uitgangsspanning	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Nominale uitgangsstroom	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Nominaal opgenomen vermogen	50 W
Accuvoeding	
Nominaal opgenomen vermogen	40 W
Spanning wisselaccu	18 V
Bluetooth-frequentieband (frequentiebanden)	2402-2480 MHz
Bluetooth-versie	4.0BT signal mode
Gewicht zonder wisselaccu	6,0 kg
Gewicht volgens de EPTA-procedure 01/2014 (2,0 Ah)	6,4 kg
Gewicht volgens de EPTA-procedure 01/2014 (5,0 Ah)	6,7 kg
Gewicht volgens de EPTA-procedure 01/2014 (9,0 Ah)	7,1 kg
Veiligheidsklasse	IP40/IP54

WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSADVIEZEN

Voor alle werkzaamheden aan de apparat de accu verwijderen. Verbruikte accu's niet in het vuur of bij het huisvuil werpen. Milwaukee biedt namelijk een milieuvriendelijke recyclingmethode voor uw oude accu's.

Wisselaccu's niet bij metalen voorwerpen bewaren (kortsluitingsgevaar !) .

Wisselaccu's van het Akku-Systeem Milwaukee 18 V alléén met laadapparaten van het Akku-Systeem Milwaukee 18 V laden. Geen accu's van andere systemen laden.

Onder extreme belasting of extreme temperaturen kan uit de accu accu-vloeistof lopen. Na contact met accu-vloeistof direct afwassen met water en zeep. Bij oogcontact direct minstens 20 minuten grondig spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

Waarschuwing! Richt de lichtstraal nooit direct op personen of dieren. Kijk niet in de lichtstraal (ook niet vanaf een grotere afstand). Het kijken in de lichtstraal kan leiden tot ernstig oogletsel of het verlies van het gezichtsvermogen.

De bij de lamp inbegrepen lichtbron mag alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn technische dienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.

WAARSCHUWING! Dit apparaat bevat een lithium-knooppoolbatterij. Een nieuwe of gebruikte batterij die wordt ingeslikt of anderszins in het lichaam terecht komt, kan ernstige inwendige verbrandingen veroorzaken en binnen minder dan 2 uur tot de dood leiden. Beveilig altijd het deksel van het batterijvakje. Als het niet goed sluit, dient u het apparaat uit te schakelen, de batterij te verwijderen en deze buiten het bereik van kinderen te houden. Wanneer u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is terechtgekomen, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen. Wanneer de netaanluiting is beschadigd, mag het uitsluitend vervangen worden door een reparatie bedrijf aangewezen door de fabrikant, aangezien speciaal gereedschap nodig is.

Waarschuwing! Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsluiting en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De acculamp kan onafhankelijk van een netaansluiting worden gebruikt. Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor normaal gebruik, zoals aangegeven.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hierbij verklaar ik, Techtronic Industries GmbH, dat het type radioapparatuur M18 ONESLSP conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://services.milwaukeeetool.eu>

ONE-KEY™

Lees de bijgeleverde snelstartgids of kijk op onze website onder www.milwaukeeetool.com/one-key voor meer informatie over de ONE-KEY-functie van dit gereedschap. U kunt de ONE-KEY app op uw smartphone downloaden via de App Store of Google Play.

In geval van elektrostatische ontladingen wordt de bluetooth-verbinding onderbroken. Breng in dat geval de verbinding handmatig weer tot stand. Het apparaat voldoet aan de minimumeisen volgens EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

ONE-KEY™-indicator

Blauw licht	Draadloze verbinding is actief en kan via de ONE-KEY™-app worden ingesteld.
Blauw knipperlicht	Gereedschap communiceert met de ONE-KEY™-app.
Rood knipperlicht	Gereedschap werd om veiligheidsredenen geblokkeerd en kan door de bediener worden gedeblokkeerd via de ONE-KEY™-app.

AKKU

Langere tijd niet toegepaste wisselaccu's vóór gebruik altijd naladen. Een temperatuur boven de 50°C vermindert de capaciteit van de accu. Langdurige verwarming door zon of hitte vermijden. De aansluitcontacten aan het laadapparaat en de accu schoonhouden. Voor een optimale levensduur moeten de accu's na het gebruik volledig opgeladen worden. Voor een zo lang mogelijke levensduur van de accu's dienen deze na het opladen uit het laadtoestel te worden verwijderd. Bij een langere opslag van de accu dan 30 dagen: accu bij ca. 27 °C droog bewaren. accu bij ca. 30 % - 50 % van de laadtoestand bewaren. accu om de 6 maanden opnieuw opladen.

TRANSPORT VAN LITHIUM-IONEN-ACCU'S

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

- Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.
- Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expeditiebedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen:

- Waarborg ter vermindering van kortsluitingen dat de contacten beschermd en geïsoleerd zijn.
- Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven.
- Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw expeditiebedrijf.

NETVOEDING

Bij netvoeding kunnen meerdere lampen met elkaar worden verbonden. Neem daarbij de volgende grenswaarden in acht.

230 V			
Zekering	maximaal aantal lampen	kabellengte/ lamp	kabellengte totaal
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
Zekering	maximaal aantal lampen	kabellengte/ lamp	kabellengte totaal
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

ONDERHOUD

Bij aansluiting type Y: Als de externe, flexibele kabel of de kabel van deze lamp beschadigd is, mag de kabel, ter vermindering van gevaren, alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn technische dienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.



Opgelet! Gevaar voor elektrische schokken!

De bij de lamp inbegrepen lichtbron mag alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn technische dienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.

Alleen Milwaukee toebehoren en onderdelen gebruiken. Onderdelen welke niet vermeld worden, kunnen het beste door de Milwaukee servicedienst verwisseld worden (zie Serviceadressen).

Zo nodig kan een explosietekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

SYMBOLEN

	OPGELET! WAARSCHUWING! GEVAAR!
	Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.
	Voor alle werkzaamheden aan de machine de stekker uit de kontaktoos trekken.
	Voor alle werkzaamheden aan de machine de accu verwijderen.
	Kijk niet in de lamp als deze is ingeschakeld.
	Zorg dat knoopcellbatterijen niet worden ingeslikt!
	Elektrisch gereedschap van de beschermingsklasse II. Elektrisch gereedschap waarbij de bescherming tegen elektrische schokken niet afhankelijk is van de basisisolatie, maar waarin ook extra veiligheidsmaatregelen worden toegepast zoals dubbele of versterkte isolatie. Er is geen voorziening voor de aansluiting van een aardleiding.
	EU (productiecode 4000 4586 92) Frankrijk (productiecode 4000 4588 60): Afdekking geopend -> beschermingsklasse IP40
	EU (productiecode 4000 4586 92) Frankrijk (productiecode 4000 4588 60): Afdekking gesloten -> beschermingsklasse IP54
	Vereinigd Koninkrijk (productiecode 4000 4588 55) Beschermingsklasse IP54

IP40

Denemarken (productiecode 4000 4588 65)
Netvoeding -> beschermingsklasse IP40

IP54

Denemarken: (productiecode 4000 4588 65)
Accuvoeding -> beschermingsklasse IP54



Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden.

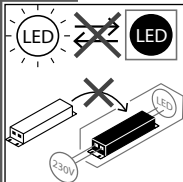
Verwijder afgedankte batterijen, afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert.

Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.

Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Geef uw afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen.

Afgedankte batterijen (vooral lithium-ion-batterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid.

Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.



De lichtbron en het elektrische voorschakelapparaat kunnen niet worden vervangen.

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse D.



Europees symbool van overeenstemming



Brits symbool van overeenstemming



Oekraïens symbool van overeenstemming



Euro-Aziatisch symbool van overeenstemming

TEKNISCHE DATA

BATTERILAMPE

M18 ONESLSP

Lysvarighed med 1 batteriladning (5,0Ah)	
Driftsmåde 3 højt trin	2 h
Driftsmåde 2 middel trin	4 h
Driftsmåde 1 lavt trin	8 h
Lysstrøm	
højt trin	4400 lm
middel trin	2100 lm
lavt trin	1000 lm
Farvegengivelsesindeks (CRI) diffus	70
Farvetemperatur	4000 K
Netdrift	
Spænding	110-240 V
Nominel udgangsspænding	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Nominel udgangsstrøm	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Nominel optagen effekt	50 W
Batteridrift	
Nominel optagen effekt	40 W
Udskiftningsbatteriets spænding	18 V
Bluetooth-frekvensbånd	2402-2480 MHz
Bluetooth-version	4.0BT signal mode
Vægt uden batteri	6,0 kg
Vægt svarer til EPTA-procedure 01/2014 (2,0 Ah)	6,4 kg
Vægt svarer til EPTA-procedure 01/2014 (5,0 Ah)	6,7 kg
Vægt svarer til EPTA-procedure 01/2014 (9,0 Ah)	7,1 kg
Kapslingsklasse	IP40/IP54

⚠ ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsinformationer og instruktioner. I tilfælde af manglende overholdelse af advarselshenvisningerne og instrukserne er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.**

SIKKERHEDSHENVISNINGER

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Obrugte udskiftningsbatterier må ikke brændes eller kasseres sammen med alm. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

Opbevar ikke udskiftningsbatterier sammen med metalgenstande af fare for kortslutning.

Brug kun Milwaukee 18 V ladeapparater for opladning af System Milwaukee 18 V batterier.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller ekstrem temperatur kan der flyde batterivæske ud af et beskadiget batteri. Hvis De kommer i berøring med batterivæsken, skal den vaskes godt og grundigt af med vand og sæbe. I tilfælde af øjenkontakt, skal man mindst skylle øjnene godt og grundigt igennem i 10 minutter og omgående opsøge en læge.

Advarsel: Ret aldrig lysstrålen direkte mod personer eller dyr. Kig ikke ind i lysstrålen (heller ikke fra en større afstand). At kigge ind i lysstrålen kan forårsage alvorlige kvæstelser eller tab af synet.

Lyskilden i denne lampe må kun udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kompetent person.

⚠ ADVARSEL! Denne enhed indeholder et lithium-knapbatteri. Et nyt eller brugt batteri kan forårsage alvorlige indre forbrændinger på mindre end 2 timer og resultere i død, hvis det sluges eller kommer ind i kroppen. Sørg altid for, at dækslet til batteriet er forsvarligt lukket. Hvis det ikke lukker ordentligt, sluk da for enheden og tag batteriet ud og opbevar det uden for børns rækkevidde. Hvis du har en formodning om, at batterier er blevet slugt eller kommet ind i kroppen, opsøges læge omgående.

Såfremt nettilslutningen er defekt, må denne kun udskiftes af et autoriseret serviceværksted, idet der kræves specielt værktøj dertil.

Advarsel! For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortslutning må værktøjet, batteripakken eller opladeren ikke nedsænkes i vand. Sørg ligeledes for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korroderende eller ledende væsker,

f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning.

TILTÆNKT FORMAL

Akkumulatorlampen kan anvendes som belysning uafhængigt af en strømtilslutning.

Produktet må ikke anvendes på anden måde og til andre formål end foreskrevet.

BATTERI

Udskiftningsbatterier, der ikke har været brugt i længere tid, efterlades inden brug.

Ved temperaturer over 50°C forminskes batteriets effekt. Undgå direkte sollys og stærk varme.

Tilslutningskontakterne på oplader og udskiftningsbatterier skal holdes rene.

For at opnå en optimal levetid skal de genopladelige batterier oplades fuldt efter brug.

For at sikre en så lang levetid som muligt skal batterierne tages ud af ladeaggregatet efter opladning.

Skal batterierne opbevares længere end 30 dage: Temperatur ca. 27°C i tørre omgivelser.

Opbevares ved ca. 30%-50% af ladetilstanden. Batteri skal genoplades hver 6. måned.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Techtronic Industries GmbH, at radioudstyrstypen M18 ONESLSP er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://services.milwaukeetool.eu>

ONE-KEY™

For at få mere at vide om værktøjets ONE-KEY funktion, bedes du læse den vedhæftede hurtigstart-vejledning eller besøge os på internettet på www.milwaukeeetool.com/one-key. Du kan downloade ONE-KEY app'en på din smartphone via App Store eller Google Play.

Hvis der opstår statisk elektricitet, bliver Bluetooth-forbindelsen afbrudt. I så fald skal forbindelsen genoprettes manuelt. Maskinen opfylder minimumskravene i henhold til EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

ONE-KEY™ indikator

Blåt lys Den trådløse forbindelse er aktiv og kan indstilles via ONE-KEY™ app'en.

Blinker blåt Værktøjet kommunikerer med ONE-KEY™ app'en.

Blinker rødt Værktøjet blev spærret af sikkerhedsgrunde og kan låses op af brugeren via ONE-KEY™ app'en.

TRANSPORT AF LITHIUM-BATTERIER

Lithium-batterier er omfattet af lovgivningen om transport af farligt gods.

Transporten af disse batterier skal ske under overholdelse af lokale, nationale og internationale regler og bestemmelser.

- Forbrugere må transportere disse batterier på veje uden yderligere krav.
- Den kommercielle transport af lithium-batterier ved speditiønsfirmaer er omfattet af reglerne for transport af farligt gods. Forberedelsen af forsendelse og transport må kun udføres af tilsvarende trænedede personer. Den samlede proces skal følges af fagfolk.

Følgende punkter skal overholdes ved transport af batterier:

- Sørg for at kontakterne er beskyttet og isoleret for at forhindre kortslutninger.
- Sørg for at batteripakken ikke kan bevæge sig inden for emballagen.
- Beskadigede eller lækende batterier må ikke transporteres.

Kontakt dit speditiønsfirma for at få yderligere oplysninger.

NETDRIFT

I netdrift kan flere lamper forbindes med hinanden. Bemærk venligst de følgende grænseværdier.

230 V			
Sikring	maksimalt antal lamper	Kabellængde/ lampe	Kabellængde i alt
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

VEDLIGEHOLDELSE

Ved tilslutningsmåde Typ Y: Hvis det eksterne fleksible kabel eller ledningen til denne lampe er beskadiget, må det kun udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kompetent person for at undgå fare.



Giv agt! Fare for elektrisk stød.

Lyskilden i denne lampe må kun udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kompetent person.

Brug kun Milwaukee tilbehør og reservedele. Lad de komponenter, hvis udskiftning ikke er blevet beskrevet, udskifte hos Atlas Copco service (se kundeserviceadresser).

Hvis det er nødvendigt, kan der bestilles en sprængskitse af værktøjet. Angiv herved venligst maskintypen samt det sekscifrede nummer på mærkepladen og bestil tegningen hos din lokale kundeserviceafdeling eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Tyskland.

SYMBOLER



VIGTIGT! ADVARSEL! FARE!



Læs brugsanvisningen nøje før ibrugtagning.



Før ethvert arbejde ved maskinen skal stikket tages ud af stikdåsen.



Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.



Undlad at se ind i den tændte lyskilde.



Slug ikke knapbatterier!



Kapslingsklasse II elværktøj. Elværktøj, hvor beskyttelsen mod et elektrisk stød ikke kun afhænger af basisisoleringen men også af, at der anvendes yderligere beskyttelsesforanstaltninger som dobbelt isolering eller forstærket isolering. Der findes ikke udstyr til tilslutning af en beskyttelsesleder.



EU (produktionskode 4000 4586 92)
Frankrig (produktionskode 4000 4588 60):
Skærm åbnet -> kapslingsklasse IP40



EU (produktionskode 4000 4586 92)
Frankrig (produktionskode 4000 4588 60):
Skærm lukket -> kapslingsklasse IP54



Det Forenede Kongerige (produktionskode 4000 4588 55)
Kapslingsklasse IP54

IP40

Danmark (produktionskode 4000 4588 65)
Netdrift -> kapslingsklasse IP40

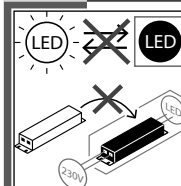
IP54

Danmark: (produktionskode 4000 4588 65)
Batteridrift -> kapslingsklasse IP54



Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husaffald. Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles og bortskaffes særskilt. Fjern udtjente batterier, udtjente akkumulatorer og lysmidler fra udstyret, inden det bortskaffes. Spørg efter genbrugsstationer og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder eller din fagforhandler. Alt efter de lokale bestemmelser kan detailhandlende være forpligtede til gratis at tage brugte batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr tilbage.

Bidrag til at nedbringe behovet for råmaterialer ved at genbruge og genanvende dine udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Udtjente batterier (især lithium-ion-batterier), affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som kan have en negativ effekt på miljøet og dit helbred ved ikke miljørigtig bortskaffelse. Slet inden bortskaffelsen personrelaterede data, som måtte befinde sig på dit affald af udstyret.



Lyskilden og kontrolheden kan ikke udskiftes.

Dette produkt indeholder en lyskilde tilhørende energieffektivitetsklasse D.



Europæisk konformitetsmærke



Britisk konformitetsmærke



Ukrainsk konformitetsmærke



Eurasisk konformitetsmærke

TEKNISKE DATA **BATTERI - LAMPE** **M18 ONESLSP**

Lysetid med en opplading (5,0 Ah)	
modus 3 høyt nivå	2 h
modus 2 medium nivå	4 h
modus 1 lavt nivå	8 h
Lysstrøm	
høyt nivå	4400 lm
medium nivå	2100 lm
lavt nivå	1000 lm
Fargegjengivelse indeks (CRI) flomlys modus	70
Fargetemperatur	4000 K
Nettdrift	
Spenning	110-240 V
Nominell utgangsspenning	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Nominell utgangsstrøm	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Nominell opptaks ytelse	50 W
Batteridrift	
Nominell opptaks ytelse	40 W
Spenning vekselbatteri	18 V
Bluetooth-Frekvensbånd (Frekvensbånd)	2402-2480 MHz
Bluetooth-versjon	4.0BT signal mode
Vekt uten byttebatteri	6,0 kg
Vekt i henhold til EPTA-Prosedyren 01/2014 (2,0 Ah)	6,4 kg
Vekt i henhold til EPTA-Prosedyren 01/2014 (5,0 Ah)	6,7 kg
Vekt i henhold til EPTA-Prosedyren 01/2014 (9,0 Ah)	7,1 kg
Verneklasse	IP40/IP54

⚠ OBS! Les alle sikkerhetsinstruksjer og bruksanvisninger. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.
Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

SPESIELLE SIKKERHETSHENVISNINGER

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen
Ikke kast brukte vekselbatterier i varmen eller husholdningsavfallet. Milwaukee tilbyr en miljøriktig deponering av gamle vekselbatterier; vennligst spør din fagforhandler.
Ikke oppbevar vekselbatterier sammen med metallgjenstander (kortslutningsfare).
Vekselbatterier av systemet Milwaukee 18 V skal kun lades med lader av systemet Milwaukee 18 V. Ikke lad opp batterier fra andre systemer.
Under ekstreme belastninger og ekstreme temperaturer kan det lekke ut batterivæske fra utskiftbare batterier. Ved berøring med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øynene må øynene skylles grundig i rennende vann i minst 10 minutter. Oppsøk lege umiddelbart.

Advarsel: Rett lysstrålen aldri direkte mot personer eller dyr. Ikke se direkte inn i lysstrålen (heller ikke fra lengre avstander). Å se inn i lysstrålen kan forårsake alvorlige skader eller tap av synsevnen.

Lyskilden i denne lampen skal bare skiftes ut av produsenten eller hans kundesenter eller en tilsvarende kvalifisert person.

⚠ ADVARSEL! Dette apparatet inneholder en litium knappcellebatteri.
Et nytt eller brukt batteri kan forårsake alvorlige indre forbrenninger og føre til døden i løpet av mindre enn 2 timer dersom det svelges eller kommer inn i kroppen. Sikre alltid lokket til batterirommet.
Dersom det ikke lukker seg sikkert, må apparatet slås av, fjern batteriet og oppbevar det utilgjengelig for barn.
Hvis du tror at batterier har blitt svelget eller har kommet inn i kroppen, må du søke øyeblikkelig legehjelp.

Når nettleddingen er skadet må den skiftes ut av kundeservice for Milwaukee, fordi det er nødvendig med spesialverktøy.

Advarsel! For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskader eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dypes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan komme inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som

saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

FORMALSMESSIG BRUK

Den batteridrevne lampen kan brukes til belysning uavhengig av strømforsyning.
Dette apparatet må kun brukes til de oppgitte formål.

EU-SAMSVARSERKLÆRING

Technronic Industries GmbH erklærer herved at radio anlegget av type M18 ONESLSP overensstemmer med EU retningslinje 2014/53/EU. Hele teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internett-adresse: <http://services.milwaukeeool.com>

ONE-KEY™

Ytterligere informasjon om ONE-KEY funksjonaliteten til dette verktøyet finnes i vedliggende Quick-Start anvisning eller på internett under: www.milwaukeeool.com/one-key. ONE-KEY Appen kan lastes ned på smartphonen din via App Store eller Google Play.

Dersom det oppstår elektrostatiske oppladninger, avbrytes bluetooth-forbindelsen. I dette tilfellet må du gjenopprette forbindelsen manuelt.

Apparatet tilfredsstiller minimumskravene iht. EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

ONE-KEY™ indikator

Lyser blått Radioforbindelsen er og kan stilles inn via ONE-KEY™ appen.

Blinker blått Verktøyet kommuniserer med ONE-KEY™ appen.

Blinker rødt Av sikkerhetsgrunner har verktøyet blitt sperret og kan låses opp av operatøren via ONE-KEY™ appen.

BATTERIER

Vekselbatterier som ikke er brukt over lengre tid skal etterlades for bruk.

En temperatur over 50°C reduserer vekselbatteriets kapasitet. Unngå oppvarming i sol eller ved varmeovner (fyring) i lengre tid.

Hold tilkoplingskontaktene på lader og vekselbatteri rene.

For optimal holdbarhet må batteriene lades opp helt etter bruk.

For å sikre en lengst mulig brukstid av batteriene skal disse etter oppladning taes ut av laderen.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager: Lagre batteriet tørt ved ca. 27°C.

Lagre batteriet ved en oppladningsstilstand på ca. 30%-50% . Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

TRANSPORT AV LITIUM-ION-BATTERI

Litium-ion-batterier faller under de lovfestede forskriftene om transport av farlig gods.

Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

- Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.
- Den kommersielle transport av Litium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelsene om transport av farlig gods. Forberedningene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolert til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

- Kontroller at kontaktene er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.
- Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.
- Skadede eller batterier som lekker er det ikke lov å transportere.

Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

NETTDRIFT

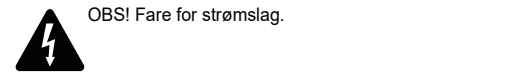
I nettdrift kan flere lamper forbindes med hverandre. Ta hensyn til følgende grenseverdier.

230 V			
Sikring	maksimalt antall av lamper	kabellengde/ lampe	total kabellengde
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
Sikring	maksimalt antall av lamper	kabellengde/ lampe	total kabellengde
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

VEDLIKEHOLD

Ved tilkoblingstype Y: Dersom den ekstern fleksible kabelen eller kabelen til denne lampen er skadet, skal den bare skiftes ut av produsenten eller hans kundeservice av en tilsvarende kvalifisert person for å unngå farer.

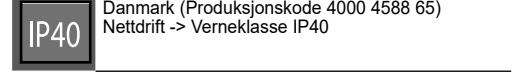
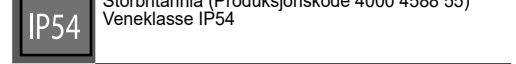
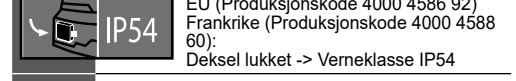
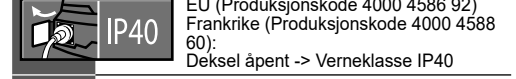
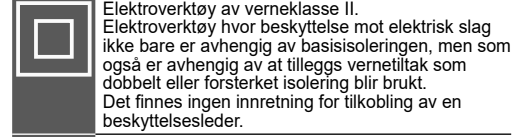
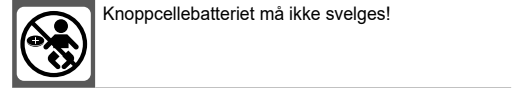
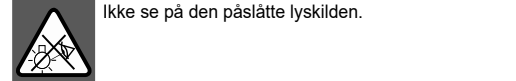
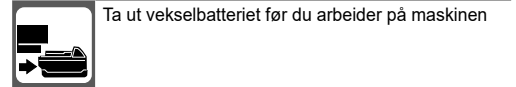
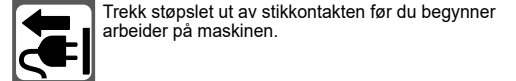
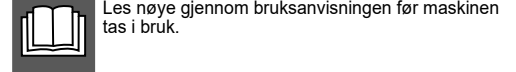


Lyskilden i denne lampen skal bare skiftes ut av produsenten eller hans kundesenter eller en tilsvarende kvalifisert person.

Bruk kun Milwaukee tilbehør og reservedeler. Komponenter der utskiftning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeserviceadresser).

Ved behov kan det fås en eksplosjonstegning av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Technronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skilt.

SYMBOLER



IP54

Danmark: (Produktionskode 4000 4588 65)
Batteridrift -> Verneklasse IP54



Elektrisk og elektronisk afvfall skal ikke avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall skal samles kildesortert og avfallshåndteres.

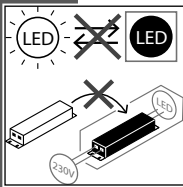
Fjern brukte batterier, akkumulatører og lysmidler fra apparatene før de kasseres.

Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder.

Avhengig av de lokale bestemmelsene kan detaljhandlere være forpliktet til å ta tilbake brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall uten kostnader.

Bidra til å redusere behovet for råmaterialer ved å sørge for gjenbruk og resirkulering av dine brukte batterier og ditt elektriske og elektroniske avfall. Brukte batterier (særlig litium-ion-batterier), elektrisk og elektronisk avfall inneholder verdifulle, gjenbrukbare materialer som ved ikke-miljøriktig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse.

Slett først eventuelle personrelaterte data fra det brukte apparatet før det avfallshåndteres.



Lyskilden og kontrollenheten kann ikke skiftes ut.

Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse D.



Europeisk samsvarsmerke



Britisk samsvarsmerke



Ukrainsk samsvarsmerke



Euroasiatisk samsvarsmerke

TEKNISKA DATA

BATTERILAMPA

M18 ONESLSP

Lystid med fullt laddat batteri (5,0 Ah)	.....	2 h
Mode 3 hög nivå	.....	4 h
Mode 2 mellannivå	.....	8 h
Mode 1 låg nivå	.....	.....
Ljusström	.....	.....
hög nivå	.....	4400 lm
mellannivå	.....	2100 lm
låg nivå	.....	1000 lm
Färgåtergivningssindeks (CRI) diffus	.....	70
Färgtemperatur	.....	4000 K
Nät drift	.....	.....
Spänning	.....	110-240 V
Nominell utgångsspänning	.....	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Nominell utgångsström	.....	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Nominell ineffekt	.....	50 W
Batteridrift	.....	.....
Nominell ineffekt	.....	40 W
Batterispänning	.....	18 V
Bluetooth-frekvensband	.....	2402-2480 MHz
Bluetooth-Version	.....	4.0BT signal mode
Vikt utan växelbatteri	.....	6,0 kg
Vikt enligt EPTA 01/2014 (2,0 Ah)	.....	6,4 kg
Vikt enligt EPTA 01/2014 (5,0 Ah)	.....	6,7 kg
Vikt enligt EPTA 01/2014 (9,0 Ah)	.....	7,1 kg
Skyddsklass	.....	IP40/IP54

⚠ WARNING! Läs all säkerhetsinformation och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följs kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

SÄKERHETSUTRUSTNING

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Kasta inte förbrukade batterier. Lämna dem till Milwaukee Tools för återvinning.

Förvara ej batteriet ihop med metallföremål, kortslutning kan uppstå.

System Milwaukee 18 V batterier laddas endast i System Milwaukee 18 V laddare. Ladda inte batterier från andra system.

Under extrem belastning eller extrem temperatur kan batterivätska tränga ut ur skadade utbytesbatterier. Vid beröring med batterivätska tvätta genast av med vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola genast i minst 10 minuter och kontakta genast läkare.

Varning: Rikta aldrig ljusstrålen direkt på personer eller djur. Titta absolut inte in i ljusstrålen (inte heller på större avstånd). Om man tittar in i ljusstrålen kan detta leda till allvarliga skador och till att man förlorar synförmågan.

Den ljuskälla som ingår i den här lampan får bara bytas ut av tillverkaren eller hans kundtjänst eller en likvärdigt kvalificerad person.

⚠ WARNING! Den här apparaten innehåller ett litium-knappcells batteri. Ett nytt eller förbrukat batteri kan orsaka allvarliga inre brännskador och leda till döden på mindre än 2 timmar om det själs eller kommer in i kroppen. Säkra alltid locket till batterifacket!

Om det inte längre kan stängas säkert, stäng av apparaten, ta ur batteriet och håll det borta från barn.

Om du tror att batterier har svalts eller kommit in i kroppen, uppsöka omedelbart läkare.

Vid skador på kabeln, måste detta utföras av en Milwaukee serviceverkstad, då det erfordras specialverktyg för bytet.

Varning! För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbytesbatteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa

kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Batteri-lampan kan användas som belysning helt oavhängig av en elanslutning.

Maskinen får endast användas för angiven tillämpning.

EG-FÖRSÄKRAN ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar Techtronic Industries GmbH att denna typ av radioutrustning M18 ONESLSP överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://services.milwaukeeetool.eu>

ONE-KEY™

Mer information om ONE-KEY funktionen för detta verktyg finns i den bifogade snabbstartanvisningen eller besök oss på www.milwaukeeetool.com/one-key. Du kan ladda ner ONE-KEY appen på din smartphone via App Store eller Google Play.

Om elektrostatiske urladdningar inträffar avbryts bluetooth-förbindelsen. Återställ förbindelsen i detta fall manuellt. Produkten uppfyller minimikraven enligt EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

ONE-KEY™ indikering

Blått ljus	Trådlös förbindelse är aktiv och kan ställas in med hjälp av appen ONE-KEY™.
Blå blinkning	Verktyget kommunicerar med ONE-KEY™ appen.
Röd blinkning	Verktyget har blockerats av säkerhetsskäl och kan deblockeras via ONE-KEY™ appen.

BATTERIER

Batteri som ej använts på länge måste laddas före nytt bruk. En temperatur över 50°C reducerar batteriets effekt. Undvik längre uppvärmning tex i solen eller nära ett element. Se till att anslutningskontaktarna i laddaren och på batteriet är rena.

För att batterierna ska få lång livslängd ska de laddas fulla efter användning.

För att få en så lång livslängd som möjligt bör laddningsbara batterier avlägsnas från laddaren när de är laddade.

Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar: Lagra batteriet torrt och vid ca 27°C.

Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapaciteten. Ladda batterierna på nytt var 6:e månad.

TRANSPORTERA LITIJON-BATTERIER

För litiumjon-batterier gäller de lagliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg.

Därför får dessa batterier endast transporteras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.
- För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en speditorsfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda och genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Följande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

- Säkerställ att alla kontakter är skyddade och isolerade för att undvika kortslutning.
- Se till att batteripacken inte kan glida fram och tillbaka i förpackningen.
- Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

För mer information vänligen kontakta din speditorsfirma.

NÄTDRIFT

I nätdrift kan flera lampor kopplas samman. Vänligen beakta då följande gränsvärden.

230 V			
Säkring	max. antal lampor	kabellängd/ lampa	kabellängd sammanlagt
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
Säkring	max. antal lampor	kabellängd/ lampa	kabellängd sammanlagt
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

SKÖTSEL

Vid anslutningsätt Typ Y: Om den externa flexibla kabeln eller kabeln till den här lampan är skadad får den dör att undvika en fara bara bytas ut av tillverkaren eller hans kundtjänst eller en likvärdigt kvalificerad person.



Varning! Risk för elektriska stötar!

Den ljuskälla som ingår i den här lampan får bara bytas ut av tillverkaren eller hans kundtjänst eller en likvärdigt kvalificerad person.

Använd endast Milwaukee tillbehör och reservdelar. Reservdelar vars utbyte ej beskrivs bytes bäst av Milwaukee auktoriserad serviceverkstad (se broschyr Garanti/ Kundtjänstadresser).

Vid behov kan du rekvidera apparatens sprängskiss antingen hos kundservicen eller direkt hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen och numret på sex siffror som står på effektskylten.

SYMBOLER



OBSERVERA! VARNING! FARA!



Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.



Drag alltid ur kontakten när du utför arbeten på maskinen.



Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.



Ikke se på den påslätte lyskilden.



Svälj inte knappcellsbatterier!



Elverktyg skyddsklass II. Elverktyg hos vilket skyddet mot elstötar inte bara är avhängigt av basisoleringen utan också av att det finns extra skyddsåtgärder, som en dubbel isolering eller en förstärkt isolering. Det finns ingen anordning för anslutning av en skyddsledare.



EU (produktionskod 4000 4586 92)
Frankrike (produktionskod 4000 4588 60):
Öppet hölje -> kapslingsklass IP40



EU (produktionskod 4000 4586 92)
Frankrike (produktionskod 4000 4588 60):
Stängt hölje -> kapslingsklass IP54



Storbritannien (produktionskod 4000 4588 55)
Kapslingsklass IP54

IP40

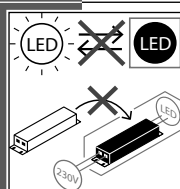
Danmark (produktionskod 4000 4588 65)
Nätdrift -> kapslingsklass IP40

IP54

Danmark: (produktionskod 4000 4588 65)
Batteridrift -> kapslingsklass IP54



Förbrukade batterier och avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Förbrukade batterier eller WEEE ska samlas och avfallshandteras separat. Ta ut förbrukade batterier, förbrukade ackumulatörer och ljuskällor ur produkterna innan de avfallshandteras. Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot. Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka förbrukade batterier eller WEEE gratis. Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av dina förbrukade batterier eller ditt WEEE. Förbrukade batterier (i synnerhet litiumjonbatterier) och WEEE innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshandteras på korrekt sätt. Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshandringen.



Ljuskällan och styrenheten kan inte bytas ut.
Den här produkten innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass D.



Europeiskt konformitetsmärke



Britiskt konformitetsmärke



Ukrainskt konformitetsmärke



Euroasiatiskt konformitetsmärke

Valaisun kesto akun 1 latauksella (5,0 Ah)	
Mode 3 korkea teho	2 h
Mode 2 keskimääräinen teho	4 h
Mode 1 alhainen teho	8 h
Valovirta	
korkea teho	4400 lm
keskimääräinen teho	2100 lm
alhainen teho	1000 lm
Värintoistoindeksi (CRI) valona käytötapa	70
Väriämpötila	4000 K
Verkkokäyttö	
Jännite	110-240 V
Nimellisantojännite	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Nimellisantovirta	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Nimellisotto	50 W
Akkukäyttö	
Nimellisotto	40 W
Jännite vaihtoakku	18 V
Bluetooth-taajuus (taajuudet)	2402-2480 MHz
Bluetooth-versio	4.OBT signal mode
Paino ilman vaihtoakun kera	6,0 kg
Paino EPTA-menetelyn 01/2014 mukaan (2,0 Ah)	6,4 kg
Paino EPTA-menetelyn 01/2014 mukaan (5,0 Ah)	6,7 kg
Paino EPTA-menetelyn 01/2014 mukaan (9,0 Ah)	7,1 kg
Suojaluokka	IP40/IP54

VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet. Turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.
Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

TURVALLISUUSOHJEET

Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.
Käytettyjä vaihtoakkuja ei saa polttaa eikä poistaa normaalin jätehuollon kautta. Milwaukeea on tarjolla vanhoja vaihtoakkuja varten ympäristöystävällinen jätehuoltopalvelu.
Vaihtoakkuja ei saa säilyttää yhdessä metalliesineiden kanssa (oikosulkuvaara).
Käytä ainoastaan System Milwaukee 18 V latauslaitetta System Milwaukee 18 V akkujen lataukseen. Älä käytä muiden järjestelmien akkuja.
Vaurioituneesta akusta saattaa erityisen kovassa käytössä tai poikkeavassa lämpötilassa vuotaa akkuhappoa. Ihonkohta, joka on joutunut kosketukseen akkuhapon kanssa on viipymättä pestävä vedellä ja saippualla. Silmä, johon on joutunut akkuhappoa, on huuhdeltava vedellä vähintään 10 minuutin ajan, jonka jälkeen on viipymättä hakeuduttava lääkärin apuun.
Varoituis: Älä koskaan suuntaa valonsädettä suoraan ihmisiin tai eläimiin. Älä katso valonsäteeseen (ei pitemmään matkan päästä). Valonsäteeseen katsominen saattaa aiheuttaa vakavia vammoja tai näön menetyksen.
Tähän valaisimeen asennetun valonlähteen saa ainoastaan valmistaja tai valmistajan asiakaspalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö vaihtaa uuteen.
VAROITUS! Tämä laite sisältää litiuminappipariston. Uusi tai käytetty paristo voi aiheuttaa vaikeita sisäisiä palovammoja ja johtaa kuolemaan alle 2 tunnin aikana, jos se on neliasta tai muuten joutunut kehon sisään. Varmista aina paristolokeron kansin.
Jos se ei sulkeudu pitävästi, sammuta laite, ota paristo pois ja säilytä se poissa lasten ulottuvilta.
Jos uskot, että paristot on nieltä tai ne ovat muuten joutuneet kehon sisälle, hakeudu heti lääkärinhoitoon.
Vaurioituneen liitosjohdon vaihto on suoritettava valtuutetussa Milwaukee huoltoliikkeessä, sillä työn suorittaminen vaatii erikoistyökälä.
Varoituis! Jotta vältetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä

koskaan upota työkalua, vaihtoakkuja tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse tunkeutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja lalkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhytsulun.

TARKOITUKSEN MUKAINEN KÄYTTÖ

Akkualaisinta voidaan käyttää valaisuun sähköliitäntästä riippumatta.
Älä käytä tuotetta ohjeiden vastaisesti.

EY-VAATIMUSTEN MUKAISUUS VAKUUTUS

Techtronic Industries GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi M18 ONESLSP on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaati- musten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://services.milwaukee.com>.

ONE-KEY™

Lisätietoja tämän työkalun ONE KEY -toimivuudesta saat lukemalla oheistetun pikäkäynnistysohjeen tai siirtymällä verkkoon osoitteeseen www.milwaukee.com/one-key. Voit ladata ONE KEY -sovelluksen älypuhelimellesi App Storen tai Google Playn kautta.

Jos esiintyy sähköstaattisia purkauksia, niin bluetooth-yhteys keskeytyy. Laadi yhteys siinä tapauksessa uudelleen käsin. Laite vastaa standardien EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17 vähimmäisvaatimuksia.

ONE-KEY™-näyttö

Sininen valo	Radioyhteys on aktiivinen ja sitä voi säätää ONE-KEY™ App-sovelluksella.
Sininen vilkkuvalo	Työkalu vaihtaa viestejä ONE-KEY™ App-sovelluksen kanssa.
Punainen vilkkuvalo	Työkalun käyttö on estetty turvallisuusystävällisen käyttäjän voimavapauttama sen ONE-KEY™ App-sovelluksella.

Pitkään käyttämättä olleet vaihtoakut on ladattava ennen käyttöä.
Yli 50°C lämpötilassa akun suorituskyky heikkenee. Vältetään akkujen säilyttämistä auringossa tai kuumissa tiloissa.
Pidä aina latauslaitteen ja akun kosketuspinnat puhtaina.
Optimaalisen käyttöajan saavuttamiseksi akut on ladattava täyteen käytön jälkeen.
Mahdollisimman pitkän elinajan takaamiseksi akut tulee poistaa laturista lataamisen jälkeen.
Akkuja yli 30 päivää säilytettyinä: Säilytä akku yli 27 °C:ssa ja kuivassa. Säilytä akku sen latauksen ollessa 30 % - 50 %. Lataa akku 6 kuukauden välein uudelleen.

LITIUMI-IONI AKKujen KULJETTAMINEN

Litiumi-ioniakut kuuluvat vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen lakien piiriin.
Näiden akkujen kuljettaminen täytyy suorittaa noudattaen paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä määräyksiä ja sääntöjä.
Kuluttajat saavat ilman muuta kuljettama näitä akkuja teitä pitkin.
Kaupallisessa kuljetuksessa huolintaliikkeiden täytyy kuljettaa litiumi-ioniakkuja vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen määräysten mukaisesti. Ainoastaan tähän vastaavasti koulutetut henkilöt saavat suorittaa kuljetuksen valmisteluvoimalla ja itse kuljetuksen. Koko prosessia tulee valvoa asiantuntevasti.
Seuraavat kohdat tulee huomioida akkuja kuljetettaessa:
• Varmista, että akkujen kontaktit on suojattu ja eristetty, jotta vältetään lyhytsulut.
• Huolehdi siitä, ettei akkusarja voi luiskahtaa paikaltaan pakkauksen sisällä.
• Vahingoittuneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa.
Pyydä tarkemmat tiedot huolintaliikkeeltäsi.

VERKKOKÄYTTÖ

Verkkokäytössä useampia lamppuja voidaan yhdistää toisiinsa. Ole hyvä ja huomioi seuraavat raja-arvot:

230 V			
Varoke	suurin lamppujen lukumäärä	johdon pituus/ lamppu	johdon kokonaispituus
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m


Y-typin liitäntässä: Jos ulkoinen joustava johto tai tämän lampun johto on vahingoittunut, niin ainoastaan valmistaja tai valmistajan asiakaspalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö saa vaihtaa sen uuteen vaarallanteiden välttämiseksi.




Huomio! Sähköiskun vaara.

Tähän valaisimeen asennetun valonlähteen saa ainoastaan valmistaja tai valmistajan asiakaspalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö vaihtaa uuteen.
Käytä vain Milwaukee:n lisälaitteita ja varaosia. Käytä ammattitaitoisten Milwaukee-huoltosopimusliikkeiden palveluja muiden kuin käyttöohjeessa kuvattujen osien vaihdossa. (esite takuu/huoltoliikeluettelo).
Tarvittaessa voit pyytää laitteen räjähdyspiirustuksen ilmoittaan konetyypin ja tyyppikilvessä olevan kuusinumeroisen luvun huoltopalvelustasi tai suoraan osoitteella Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Saksa.

SYMBOLIT





	HUOMIO! VAROITUS! VAARA!
	Lue käyttöohjeet huolellisesti, ennen koneen käynnistämistä.
	Irrota aina pistotulppa seinäkoskettimesta ennen koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.
	Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.
	Älä katso suoraan palavaan valonlähteeseen.
	Nappiparistoa ei saa neliasta!
	Suojaluokan II sähkötyökalu. Sähkötyökalu, jonka sähköiskun suojaus ei ole riippuvainen ainoastaan peruseristyksestä, vaan myös siitä, että käytetään lisäturvatoimia, kuten kaksinkertaista eristystä tai vahvistettua eristystä. Laitteessa ei ole suojajohtimen liittämiseen tarvittavia varusteita.
	IP40 EU (tuotantokoodi 4000 4586 92) Ranska (tuotantokoodi 4000 4588 60): Suojaus avattu -> suojausluokka IP40
	IP54 EU (tuotantokoodi 4000 4586 92) Ranska (tuotantokoodi 4000 4588 60): Suojaus suljettu -> suojausluokka IP54
	IP54 Yhdistynyt kuningaskunta (tuotantokoodi 4000 4588 55) suojausluokka IP54

IP40	Tanska (tuotantokoodi 4000 4588 65) Verkkokäyttö -> suojausluokka IP40
IP54	Tanska: (tuotantokoodi 4000 4588 65) Akkukäyttö -> suojausluokka IP54
	Älä hävitä käytettyjä paristoja, sähkö- ja elektroniikkaromua laittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytetyt paristot sekä sähkö- ja elektroniikkaromu on kerättävä erikseen. Käytetyt paristot, romuakut ja valonlähteet on irrotettava laitteista. Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä neuvooa kierrättämiseen ja tietoa keräyspisteestä. Paikalliset säännökset saattavat velvoittaa vähittäiskauppiat ottamaan käytetyt paristot, sähkö- ja elektroniikkaromun takaisin maksutta. Panoksesi käytettyjen paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää. Käytetyt paristot, etenkin litiumia sisältävät, sekä sähkö- ja elektroniikkaromu sisältävät arvokkaita, kierrätettäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöstävällisesti. Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.



Valonlähdettä ja käyttölaitetta ei voi vaihtaa.

Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on D.

	Euroopan säännönmukaisuusmerkki
	Britannian säännönmukaisuusmerkki
	Ukrainan säännönmukaisuusmerkki
	Euraasian säännönmukaisuusmerkki

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	ΦΑΝΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	M18 ONESLSP
Διάρκεια φωτισμού με 1 φόρτιση μπαταρίας (5,0 Ah)		..... 2 h
Είδος λειτουργίας 3 μεγάλη σκάλα		..... 4 h
Είδος λειτουργίας 2 μεσαία σκάλα		..... 8 h
Είδος λειτουργίας 1 μικρή σκάλα		..... 1000 lm
Φωτεινή ροή		..... 70
μεγάλη σκάλα		..... 4000 K
μεσαία σκάλα		..... 110-240 V
μικρή σκάλα		..... EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Δείκτης χρωματικής απόδοσης (CRI) είδος λειτουργίας διάχυτος		..... EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Λειτουργία δικτύου		..... 50 W
Τάση		..... 40 W
Ονομαστική τάση εξόδου		..... 18 V
Ονομαστικό ρεύμα εξόδου		..... 2402-2480 MHz
Ονομαστική κατανάλωση ενέργειας		..... 4.0BT signal mode
Λειτουργία μπαταρίας		..... 6,0 kg
Ονομαστική κατανάλωση ενέργειας		..... 6,4 kg
Τάση ανταλλακτικής μπαταρίας		..... 6,7 kg
Ζώνη/ες συχνότητων Bluetooth		..... 7,1 kg
Έκδοση Bluetooth		..... IP40/IP54
Τάση ανταλλακτικής μπαταρίας		
Βάρος χωρίς ανταλλακτική μπαταρία		
Βάρος σύμφωνα με τη διαδικασία EPTA 01/2014 (2,0 Ah)		
Βάρος σύμφωνα με τη διαδικασία EPTA 01/2014 (5,0 Ah)		
Βάρος σύμφωνα με τη διαδικασία EPTA 01/2014 (9,0 Ah)		
Κατηγορία αντοχής		

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσεως. Αμέλειες κατά την τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.
Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Μην πετάτε τις μεταχειρισμένες ανταλλακτικές μπαταρίες στη φωτιά ή στα οικιακά απορρίμματα. Η Milwaukee προσφέρει μια απόσυρση των παλιών ανταλλακτικών μπαταριών σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος, ρωτήστε παρακάτω σχετικά στο ειδικό κατάστημα πώλησης.

Μην αποθηκεύετε τις ανταλλακτικές μπαταρίες μαζί με μεταλλικά αντικείμενα (κίνδυνος βραχυκυκλώματος).

Φορτίζετε τις ανταλλακτικές μπαταρίες του συστήματος Milwaukee 18 V μόνο με φορτιστές του συστήματος Milwaukee 18 V. Μη φορτίζετε μπαταρίες από άλλα συστήματα.

Όταν υπάρχει υπερβολική καταπόνηση ή υψηλή θερμοκρασία μπορεί να τρέξει υγρό μπαταρίας από τις χαλασμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αν έρθετε σε επαφή με υγρό μπαταρίας να πλυθείτε αμέσως με νερό και σαπούνι. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια να πλυθείτε σχολαστικά για τουλάχιστον 10 λεπτά και να αναζητήσετε αμέσως ένα γιατρό.

Προειδοποίηση: Ποτέ μην κατευθύνετε την ακτίνα φωτός επάνω σε πρόσωπα ή ζώα. Μην κοιτάζετε στην ακτίνα φωτός (επίσης και από μεγαλύτερες αποστάσεις). Το κοίταγμα στην ακτίνα φωτός μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή την απώλεια της ικανότητας όρασης.

Η περιεχόμενη σε αυτό το φωτιστικό πηγή φωτός επιτρέπεται να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή ή το τμήμα του εξυπηρέτησης πελατών ή ένα παρόμοια εξειδικευμένο άτομο.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες λιθίου σε σχήμα κουμπιού.
Μία καινούργια ή μεταχειρισμένη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και εντός 2 ωρών τον θάνατο, εάν καταποθεί ή διεισδύσει στον οργανισμό. Να ασφαρίζετε πάντα το καπάκι της θήκης μπαταριών.
Εάν δεν κλείνει ασφαλώς, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αφαιρέστε τη μπαταρία και κρατήστε την μακριά από παιδιά.
Εάν νομίζετε πως καταπόθηκαν μπαταρίες ή διεισδυσαν στον οργανισμό, συμβουλευθείτε αμέσως έναν γιατρό.
Εάν το καλώδιο σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί σ' ένα κέντρο σέρβις της Milwaukee, επειδή γι' αυτήν την εργασία είναι απαραίτητα ειδικά εργαλεία.

Προειδοποίηση! Για να αποτρέπεται τον κίνδυνο πυρκαγιάς λόγω βραχυκυκλώματος, τραυματισμούς ή ζημιές του προϊόντος, να μη βυθίζετε το εργαλείο, τον ανταλλακτικό συσσωρευτή ή τη συσκευή φόρτισης σε υγρά και να φροντίζετε, ώστε να μη διεισδύουν υγρά στις συσκευές και τους συσσωρευτές. Διαβρωτικές ή ανώγιμες υγρές ουσίες, όπως αλατόνερο, ορισμένες χημικές ουσίες και λευκαντικά ή προϊόντα που περιέχουν λευκαντικά, μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΟΠΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

Ο λαμπτήρας με συσσωρευτή μπορεί να χρησιμοποιείται ανεξάρτητα από ένα ρευματολήπτη.
Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο σύμφωνα με τον αναφερόμενο σκοπό προορισμού.

ΑΠΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Με την παρούσα ο/η Techtronic Industries GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός M18 ONESLSP πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://services.milwaukeetool.eu>

ONE-KEY™

Προς περαιτέρω ενημέρωση περί της λειτουργικότητας ONE-KEY αυτού του εργαλείου διαβάστε τις συνημμένες οδηγίες ταχείας εκκίνησης ή επισκεφτείτε μας στο διαδίκτυο στην ιστοσελίδα www.milwaukeetool.com/one-key. Μπορείτε να κατεβάσετε το ONE-KEY App στο Smartphone σας από το App Store ή το Google Play.
Σε περίπτωση ηλεκτροστατικών εκφορτίσεων διακόπτεται η σύνδεση Bluetooth. Σ' αυτή την περίπτωση αποκαθιστάτε πάλι τη σύνδεση χειροκίνητα.
Το μηχανήμα ανταποκρίνεται στις ελάχιστες απαιτήσεις των προτύπων EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Ένδειξη ONE-KEY™

Μπλε φως	H ασύρματη σύνδεση έχει ενεργοποιηθεί και μπορεί να ρυθμιστεί με την εφαρμογή ONE-KEY™.
Αναβοσβήνει μπλε	Το εργαλείο επικοινωνεί με την εφαρμογή ONE-KEY™.

Αναβασθρίνη κόκκινο Για λόγους ασφαλείας μπλοκαρίστηκε το εργαλείο και μπορεί να απασφαλιστεί από το χειριστή μέσω της εφαρμογής ONE-KEY™.

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Επαναφορτίστε τις ανταλλακτικές μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα πριν τη χρήση.

Μια θερμοκρασία πάνω από 50°C μειώνει την ισχύ της ανταλλακτικής μπαταρίας. Αποφύγετε τη θέρμανση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από τον ήλιο ή τις συσκευές θέρμανσης.

Διατηρείτε τις επαφές σύνδεσης στο φορτιστή και στην ανταλλακτική μπαταρία καθαρές.

Για μια άριστη διάρκεια ζωής πρέπει μετά τη χρήση οι μπαταρίες να φορτιστούν πλήρως.

Για μια κατά το δυνατόν μεγάλη διάρκεια ζωής οι μπαταρίες μετά τη φόρτιση οφείλουν να αφαιρούνται από το φορτιστή.

Για την αποθήκευση της μπαταρίας για διάστημα μεγαλύτερο των 30 ημερών:

Αποθηκεύετε τη μπαταρία περ. στους 27°C σε στεγνό χώρο. Αποθηκεύετε τη μπαταρία περ. στο 30%-50% της κατάστασης φόρτισης.

Κάθε 6 μήνες φορτίζετε εκ νέου τη μπαταρία.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων.

Η μεταφορά τέτοιων μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται τηρώντας τους τοπικούς, εθνικούς και διεθνείς κανονισμούς και τις αντίστοιχες διατάξεις.

- Επιτρέπεται η μεταφορά τέτοιων μπαταριών στο δρόμο χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.
- Η εμπορική μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου από εταιρείες μεταφορών υπόκειται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων. Οι προετοιμασίες αποστολής και η μεταφορά πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένα πρόσωπα. Η συνολική διαδικασία συνοδεύεται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Κατά τη μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Φροντίστε τα σημεία επαφών να είναι προστατευμένα και μονωμένα ώστε να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα.
- Προσέξτε το πακέτο μπαταριών να είναι σταθερό μέσα στη συσκευασία και να μη γλιστρά.
- Η μεταφορά μπαταριών που παρουσιάζουν φθορές ή διαρροές δεν επιτρέπεται.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην εταιρεία μεταφορών.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΚΤΥΟΥ

Στη λειτουργία δικτύου μπορούν να συνδεθούν περισσότερες λυχνίες. Παρακαλέστε να λαμβάνετε υπόψη σας τις ακόλουθες οριακές τιμές.

230 V			
Ηλεκτρική ασφάλεια	Μέγιστη ποσότητα λυχνιών	Μήκος καλωδίου ανά λυχνία	Συνολικό μήκος καλωδίου
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
Ηλεκτρική ασφάλεια	Μέγιστη ποσότητα λυχνιών	Μήκος καλωδίου ανά λυχνία	Συνολικό μήκος καλωδίου
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σε είδος σύνδεσης τύπου Υ: Σε περίπτωση που είναι φθαρμένο το εξωτερικό, εύκαμπτο καλώδιο ή το καλώδιο αυτού του φωτιστικού, επιτρέπεται να ανταλλάσσεται μόνο από τον κατασκευαστή ή το τμήμα του εξυπηρέτησης πελατών ή συγκρίσιμα εξειδικευμένο άτομο, για να αποτρέπεται η έκθεση σε κίνδυνο.



Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Η περιεχόμενη σε αυτό το φωτιστικό πηγή φωτός επιτρέπεται να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή ή το τμήμα του εξυπηρέτησης πελατών ή ένα παρόμοια εξειδικευμένο άτομο.

Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και ανταλλακτικά της Milwaukee. Αναθέστε την αλλαγή των εξαρτημάτων, των οποίων η αντικατάσταση δεν έχει περιγραφεί, σ' ένα κέντρο σέρβις της Milwaukee (προσέξτε το εγχειρίδιο Εγγύηση/ Διευθύνσεις εξυπηρέτησης πελατών).

Σε περίπτωση που το χρειαστείτε μπορείτε να παραγγείλετε λεπτομερές σχέδιο της συσκευής αναφέροντας τον τύπο και τον εξαψήφιο αριθμό που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών από την εξυπηρέτηση πελατών ή απευθείας από την Techtronic Industries GmbH, διεύθυνση Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Germany.

ΣΥΜΒΟΛΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!



Παρακαλώ διαβάστε σχολαστικά τις οδηγίες χρήσης πριν από την έναρξη λειτουργίας.



Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή τραβάτε το φως από την πρίζα.



Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.



Μην κοιτάτε στην ενεργοποιημένη πηγή φωτισμού.



Μη καταπίνετε την μπαταρία-κουμπί!



Ηλεκτρικό εργαλείο κατηγορίας ασφάλειας II. Ηλεκτρικό εργαλείο στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία δεν εξαρτάται μόνο από την βασική μόνωση αλλά και από συμπληρωματικά μέτρα ασφάλειας όπως διπλή ή ενισχυμένη μόνωση. Δεν υπάρχει εξοπλισμός για να συνδεθεί με την γείωση.



IP40 EE (κωδικός παραγωγής 4000 4586 92) Γαλλία (κωδικός παραγωγής 4000 4588 60): Ανοιχτό κάλυμμα -> Κλάση προστασίας IP40



IP54 EE (κωδικός παραγωγής 4000 4586 92) Γαλλία (κωδικός παραγωγής 4000 4588 60): Κλειστό κάλυμμα -> Κλάση προστασίας IP54

IP54 Ηνωμένο Βασίλειο (κωδικός παραγωγής 4000 4588 55) Κλάση προστασίας IP54

IP40

Δανία (κωδικός παραγωγής 4000 4588 65) Λειτουργία δικτύου -> Κλάση προστασίας IP40

IP54

Δανία: (κωδικός παραγωγής 4000 4588 65) Λειτουργία μπαταρίας -> Κλάση προστασίας IP54



Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά.

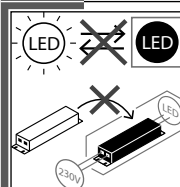
Πριν την απόρριψη να αφαιρέτε ηλεκτρικές στήλες, συσσωρευτές και λαμπτήρες από τον εξοπλισμό. Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων.

Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι οι έμποροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δωρεάν.

Συμβάλλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων των ηλεκτρικών στηλών, και του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σας στη μείωση της ζήτησης πρώτων υλών.

Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών (προπαντός ηλεκτρικών στηλών ιόντων λιθίου) και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν πολύτιμες, επαναχρησιμοποιήσιμες ύλες που μπορεί να βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικής ορθή διάθεσή τους.

Πριν την απόρριψη να διαγράψετε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που πιθανόν να υπάρχουν στα απόβλητα του εξοπλισμού σας.



Η φωτεινή πηγή και η διάταξη ελέγχου δεν μπορούν να αντικαθίστανται.

Αυτό το προϊόν έχει μια φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης D.



Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας



Βρετανικό σήμα πιστότητας



Ουκρανικό σήμα πιστότητας



Ευρασιατικό σήμα πιστότητας

TEKNİK VERİLER	AKÜ İŞİĞİ	M18 ONESLSP
1 defa akü dolumu ile ışık süresi (5,0 Ah)		
İşletim türü 3 yüksek kademe.....		2 h
İşletim türü 2 orta kademe.....		4 h
İşletim türü 1 düşük kademe.....		8 h
İşık akısı		
yüksek kademe.....		4400 lm
orta kademe.....		2100 lm
düşük kademe.....		1000 lm
Renk dönüşüm endeksi (CRI) işletim türü yaygın.....		70
Renk sıcaklığı.....		4000 K
Elektrikli işletim		
Voltaj.....		110-240 V
Nominal çıkış gerilimi.....		EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Nominal çıkış akımı.....		EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Nominal giriş gücü.....		50 W
Aküli işletim		
Nominal giriş gücü.....		40 W
Kartuş akü gerilimi.....		18 V
Bluetooth frekans bandı (frekans bantları).....		2402-2480 MHz
Bluetooth sürümü.....		4.0BT signal mode
Değişken şebeke akü.....		6,0 kg
Ağırlığı ise EPTA-üretici 01/2014'e göre (2,0 Ah).....		6,4 kg
Ağırlığı ise EPTA-üretici 01/2014'e göre (5,0 Ah).....		6,7 kg
Ağırlığı ise EPTA-üretici 01/2014'e göre (9,0 Ah).....		7,1 kg
Toz (ø ≥ 12,5 mm).....		IP40/IP54

⚠ UYARI! Bütün güvenlik notlarını ve talimatları okuyunuz. Açıklanan uyarılara ve talimat hükümlerine uyulmadığı takdirde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir. **Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ileride kullanmak üzere saklayın.**

GÜVENLİĞİNİZ İÇİN TALİMATLAR

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Kullanılmış kartuş aküleri ateşe veya ev çöplerine atmayın. Milwaukee, kartuş akülerin çevreye zarar vermeyecek biçimde taşıya edilmesine olanak sağlayan hizmet sunar; lütfen bu konuda yetkili satıcınızdan bilgi alın.

Kartuş aküleri metal parça veya eşyalarla birlikte saklamayın (kısa devre tehlikesi).

Milwaukee 18 V sistemli kartuş aküleri sadece Milwaukee 18 V sistemli şarj cihazları ile şarj edin. Başka sistemli aküleri şarj etmeyin.

Aşırı zorlanma veya aşırı ısınma sonucu hasar gören kartuş akülerden batarya sıvısı dışarı akabilir. Batarya sıvısı ile temasa gelen yeri hemen bol su ve sabunla yıkayın. Batarya sıvısı gözünüze kaçacak olursa en azından 10 dakika yıkayın ve zaman geçirmeden bir hekime başvurun.

Uyarı: Işık ışını hiçbir zaman doğrudan insanlara ya da hayvanlara yöneltmeyiniz. Işık ışınına bakmayınız (büyük mesafelerden dahi). Işık ışınına bakmak ciddi yaralanmalara ya da görme kaybına neden olabilir.

Bu lamba içinde bulunan ışık kaynağı sadece üreticisi, müşteri servisi veya benzer vasıflara sahip bir kişi tarafından değiştirilebilir.

⚠ UYARI! Bu cihazda lityum yassı pil bulunmaktadır. Yeni veya kullanılmış bir pil, yutulması veya vücuda girmesi durumunda vücut içinleri derecede yanmasına ve 2 saatten kısa bir sürede ölüme neden olabilir. PİL YUVASININ her zaman kapalı tutunuz.

Güvenli bir şekilde kapanmıyorsa cihazı kapatınız, pili çıkartınız ve çocuklardan uzak tutunuz. Pillerin yutulduğuna veya vücuda girdiğine inanıyorsanız hemen bir hekime başvurunuz.

Eğer şebeke bağlantı kablosu hasar görürse, özel aletler gerekli olduğundan, bunun bir Milwaukee müşteri servisi tarafından değiştirilmesi şarttır.

Uyarı! Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketini veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayınız ve cihazların ve

pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, ağartıcı madde veya ağartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

KULLANIM

Pilli lamba, bir elektrik bağlantısına gerek olmadan aydınlatma olarak kullanılabilir.

Bu alet sadece belirttiği gibi ve usulüne uygun olarak kullanılabilir.

AT UYGUNLUK BEYANI

Techtronic Industries GmbH şirketi işbu suretle M18 ONESLSP modeli radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden bakılabilir: <http://services.milwaukeeool.eu>

ONE-KEY™

Bu aletin ONE-KEY fonksiyonelliği hakkında daha fazla bilgi edinmek için yanınıza bulunan kısa kullanma kılavuzuna bakınız veya bizi www.milwaukeeool.com/one-key adresindeki internet sitemizde ziyaret ediniz. ONE-KEY uygulamasını App Store veya Google Play üzerinden akıllı telefonunuza yükleyebilirsiniz.

Elektrostatik deşarj durumunda bluetooth bağlantı kesilir. Bu durumda bağlantıyı manuel olarak tekrar oluşturunuz. Bu alet EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17 standartlarının asgari taleplerini yerine getirmektedir.

ONE-KEY™ göstergesi

Mavi yanar lamba	Telsiz bağlantısı aktif ve ONE-KEY™ uygulaması üzerinden ayarlanabilir.
Mavi yanıp sönen lamba	Takım ONE-KEY™ uygulaması ile iletişimde.
Kırmızı yanıp sönen lamba	Takım güvenlikle ilgili nedenlerden dolayı bloke ve kullanıcı tarafından ONE-KEY™ uygulaması üzerinden bloke durum kaldırılabilir.

AKÜ

Uzun süre kullanım dışı kalmış kartuş aküleri kullanmadan önce şarj edin.

50°C üzerindeki sıcaklıklar kartuş akünün performansını düşürür. Akünün güneş ışığı veya mekân sıcaklığı altında uzun süre ısınmasına dikkat edin.

Şarj cihazı ve kartuş aküdeki bağlantı kontaklarını temiz tutun.

Akünün ömrünün mükemmel bir şekilde uzun olması için kullandıktan sonra tamamen doldurulması gerekir.

Ömrünün mümkün olduğu kadar uzun olması için akülerin yüklemeye yapıldıktan sonra dolurma cihazından uzaklaştırılması gerekir.

Akünün 30 günden daha fazla depolanması halinde: Aküyü takriben 27°C'de kuru olarak depolayın. Aküyü yüklemeye durumunun takriben % 30-%50 olarak depolayın.

Aküyü her 6 ay yeniden doldurun.

LİTYUM İYON PİLLERİN TAŞINMASI

Lityum iyon piller tehlikeli madde taşımacılığı hakkındaki yasal hükümler tabidir.

Bu piller, bölgesel, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere ve hükümlere uyularak taşınmak zorundadır.

- Tüketiciler bu pilleri herhangi bir özel şart aranmaksızın karayoluyla taşıyabilirler.
- Lityum iyon pillerin nakliye şirketleri tarafından ticari taşımacılığı için tehlikeli madde taşımacılığının hükümleri geçerlidir. Sevk hazırlığı ve taşıma sadece ilgili eğitimi görmüş personel tarafından gerçekleştirilebilir. Bütün süreç uzmanca bir refakatçilik altında gerçekleştirilmelidir.

Pillerin taşınması sırasında aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekmektedir:

- Kısa devre oluşmasını önlemek için kontakların korunmuş ve izole edilmiş olması sağlanmalıdır.
- PİL paketinin ambalajı içinde kaymamasına dikkat ediniz.
- Hasarlı veya akmış pillerin taşınması yasaktır.

Ayrıca bilgiler için nakliye şirketinize başvurunuz.

ELEKTRİKLİ İŞLETİM

Elektrikli işletimde birden fazla lamba birbirine bağlanabilir. Lütfen aşağıda belirtilen sınır değerlere dikkat ediniz.

230 V			
Sigorta	Lambaların maksimum sayısı	Kablo uzunluğu/ Lamba	Toplam kablo uzunluğu
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
Sigorta	Lambaların maksimum sayısı	Kablo uzunluğu/ Lamba	Toplam kablo uzunluğu
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

BAKIM

Y tipi bağlantı türünde: Harici esnek kablo veya bu lambanın kablosu hasarlı olduğunda, tehlikeleri önlemek için sadece üreticisi veya müşteri servisi veya benzer vasıflara sahip bir kişi tarafından değiştirilebilir.



Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi.

Bu lamba içinde bulunan ışık kaynağı sadece üreticisi, müşteri servisi veya benzer vasıflara sahip bir kişi tarafından değiştirilebilir.

Sadece Milwaukee aksesuarını ve yedek parçalarını kullanın. Değiştirilmesi açıklanmamış olan parçaları bir Milwaukee müşteri servisinde değiştirin (Garanti broşürüne ve müşteri servisi adreslerine dikkat edin).

Gerektiğinde cihazın ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müşteri servisizden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden isteyebilirsiniz.

SEMBOLLER



DİKKAT! UYARI! TEHLİKE!



Lütfen aleti çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatli biçimde okuyun.



Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce fişi prizden çekin.



Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.



Açık konumdaki ışık kaynağının içine bakmayınız.



Yassı pilleri yutmayınız!



Koruma sınıfı II olan elektrikli aletler. Elektrik çarpmasına karşı korumanın sadece temel izolasyona bağlı olmayıp, aynı zamanda çift izolasyon veya takviyeli izolasyon gibi ek koruyucu önlemlerin alınmasına bağlı olan elektrikli alet. Bir koruyucu iletken bağlamak için düzeneği bulunmamaktadır.




IP40 AB (üretim kodu 4000 4586 92) Fransa (üretim kodu 4000 4588 60): Kapak açık -> Koruma sınıfı IP40

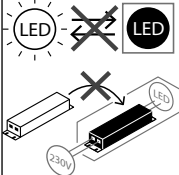


IP54 AB (üretim kodu 4000 4586 92) Fransa (üretim kodu 4000 4588 60): Kapak kapalı -> Koruma sınıfı IP54







IP54 Birleşik Krallık (üretim kodu 4000 4588 55) Koruma sınıfı IP54

IP40	Danimarka (úretim kodu 4000 4588 65) Elektrikli işletim -> Koruma sınıfı IP40
IP54	Danimarka: (úretim kodu 4000 4588 65) Akülü işletim -> Koruma sınıfı IP54
	Atık pillerin, atık elektrikli ve elektronik eşyaların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Atık piller, atık elektrikli ve elektronik eşyalar ayrılarak biriktirilmeli ve bertaraf edilmelidir. Bertaraf etmeden önce cihazların içindeki atık pilleri, atık akümülatörleri ve lambaları çıkartınız. Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız. Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık pilleri, atık elektrikli ve elektronik eşyaları ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler. Atık pillerinizi, atık elektrikli ve elektronik eşyalarınızı tekrar kullanarak ve geri dönüşüme vererek ham madde gereksiniminin az tutulmasına katkıda bulununuz. Atık piller (özellikle lityum iyon piller), atık elektrikli ve elektronik eşyalar, çevreye uygun şekilde bertaraf edilmediklerinde çevre ve sağlığınız üzerinde olumsuz etkilere neden olabileceği değerli, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler. Bertaraf etmeden önce atık eşyanız içinde mevcut olabilecek tehlikeli maddelerin varlığını kontrol ediniz.



İşık kaynağı ve sürücünün değiştirilmesi mümkün değildir.
Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı D olan bir ışık kaynağı içermektedir.

	Avrupa uyumluluk işareti
	Britanya uyumluluk işareti
	Ukrayna uyumluluk işareti
	Avrasya uyumluluk işareti

TECHNICKÁ DATA	AKUMULÁTOROVÁ SVÍTILNA	M18 ONESLSP
Doba svícení na jedno nabití (5,0 Ah)		
Režim 3 vysoký stupeň		2 h
Režim 2 střední stupeň		4 h
Režim 1 nízký stupeň		8 h
Světelný tok		
vysoký stupeň		4400 lm
střední stupeň		2100 lm
nízký stupeň		1000 lm
Index podání barev (CRI) difúzní		70
Teplota barev		4000 K
Síťový provoz		
Napětí		110-240 V
Jmenovité výstupní napětí		EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Jmenovitý výstupní proud		EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Jmenovitý příkon		50 W
Provoz akumulátoru		
Jmenovitý příkon		40 W
Napětí výměnného akumulátoru		18 V
Frekvenční pásmo (frekvenční pásmo) Bluetooth		2402-2480 MHz
Verze Bluetooth		4.0BT signal mode
Hmotnost bez aku		6,0 kg
Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014 (2,0 Ah)		6,4 kg
Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014 (5,0 Ah)		6,7 kg
Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014 (9,0 Ah)		7,1 kg
Třída ochrany		IP40/IP54

⚠ UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a návody. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.
Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováků vyjmout výměnný akumulátor.
Použití nevyhazujte do domovního odpadu nebo do ohně. Milwaukee nabízí ekologickou likvidaci starých článků, ptejte se u vašeho obchodníka s nářadím.

Náhradní akumulátor neskladujte s kovovými předměty, nebezpečí zkratů.
Akumulátor systému Milwaukee 18 V nabíjejte pouze nabíječkou systému Milwaukee 18 V. Nenabíjejte akumulátory jiných systémů.

Při extrémní zátěži či vysoké teplotě může z akumulátoru vytékat kapalina. Při zasažení touto kapalinou okamžitě zasažená místa omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí okamžitě důkladně po dobu alespoň 10min. omývat a neodkladně vyhledat lékaře.

Výstraha: Světelný paprsek nikdy nesměřujte na osoby nebo zvířata. Nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku (ani z delší vzdálenosti). Při nedodržení této výstrahy se vystavujete nebezpečí závažného poranění očí nebo ztráty zraku.

Světelný zdroj v tomto svítidle smí vyměňovat pouze výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo podobná kvalifikovaná osoba.

⚠ VÝSTRAHA! Tento přístroj obsahuje lithiovou knoflíkovou baterii.
Nová nebo použitá baterie může způsobit těžké vnitřní popáleniny a v době kratší než 2 hodiny vést ke smrti, pokud se spolknou nebo se dostane do těla. Víko na přihrádce na baterie vždy zajistěte.
Pokud není bezpečně uzavřené, přístroj vypněte, odstraňte baterii a chraňte ji před dětmi.
Pokud se domníváte, že baterie někdo spolknul nebo se mu dostaly do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
Poškodí-li se přívodní kabel, je nutná oprava v odborném servisu Milwaukee, protože je potřebný speciální klíč.

Varování! Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, neponořujte

nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapalín a zajistěte, aby do zařízení a akumulátoru nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

OBLAST VYUŽITÍ

Akumulátorové svítidlo se dá jako osvětlení použít nezávisle na elektrické přípojce.
Toto zařízení lze používat jen pro uvedený účel.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Techtronic Industries GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení M18 ONESLSP je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://services.milwaukeetool.eu>

ONE-KEY™

Abyste se dozvěděli více o funkci ONE-KEY tohoto přístroje, přečtěte si příložený návod na rychlý start nebo nás navštivte na internetu na www.milwaukeetool.com/one-key. Aplikaci ONE-KEY si na váš chytrý telefon můžete stáhnout přes App Store nebo Google Play.
Pokud dojde k elektrostatickým výbojům, spojení Bluetooth se přeruší. V tomto případě znovu manuálně obnovte spojení. Přístroj odpovídá minimálním požadavkům podle EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Indikátor ONE-KEY™

Modré světlo	Rádiové spojení je aktivní a může se nastavit přes aplikaci ONE-KEY™.
Modré blikání	Nástroj komunikuje s aplikací ONE-KEY™.
Červené blikání	Nástroj byl zablokovaný z bezpečnostních důvodů a obsluha jej může odblokovat přes aplikaci ONE-KEY™.

AKUMULÁTORY

Déle nepoužívané akumulátory je nutné před použitím znovu nabít.

Teplota přes 50°C snižuje výkon akumulátoru. Chraňte před dlouhým přehříváním na slunci či u topení.

Kontakty nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotě.

Pro optimální životnost je nutné akumulátory po použití plně dobít.

K zabezpečení dlouhé životnosti by se akumulátory měly po nabíjení vyjmout z nabíječky.

Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní: Skladujte akumulátor v suchu při cca 27°C.

Skladujte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacity. Opakujte nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.

PŘEPRAVA LITHIUM-IONTOVÝCH BATERIÍ

Lithium-iontové baterie spadají podle zákonných ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu.

Přeprava těchto baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

- Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.
- Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovením o přepravě nebezpečného nákladu. Přípravu k vyexpedování a samotnou přepravu směřující vykonávat jen příslušně vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborně dohlížet.

Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující:

- Zajistěte, aby kontakty byly chráněné a izolované, aby se zamezilo zkratům.
- Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout.
- Poškozené a vytekající baterie se nesmějí přepravovat.

Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.

SÍŤOVÝ PROVOZ

V síťovém provozu se může navzájem spojit více žárovek. Zohledněte, prosím, níže uvedené mezní hodnoty.

230 V			
Pojistka	maximální počet žárovek	Délka kabelu/Žárovka	Délka kabelu celkem
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
Pojistka	maximální počet žárovek	Délka kabelu/Žárovka	Délka kabelu celkem
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

ÚDRŽBA

U přípojky typu Y: Pokud je externí flexibilní kabel nebo kabel tohoto svítidla poškozený, smí jej vyměnit pouze výrobce nebo jeho autorizovaný zákaznický servis příp. srovnatelná kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo riziku.



Pozor! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Světelný zdroj v tomto svítidle smí vyměňovat pouze výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo podobná kvalifikovaná osoba.

Používejte výhradně náhradní díly a příslušenství Milwaukee. Díly, jejichž výměna nebyla popsána, nechávejte vyměnit v odborném servisu Milwaukee. (Viz záruční list.)

V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákazníky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyžádat schematický náčrt jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

SYMBOLY



POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ!



Před spuštěním stroje si pečlivě přečtěte návod k používání.



Před zahájením veškerých prací na stroji vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky.



Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.



Nedívejte se do zapnutého zdroje světla.



Knoflíková baterie se nesmí spolknout!



Elektrický přístroj s třídou ochrany II. Elektrický přístroj, u kterého ochrana před zásahem el. proudem závisí nejen na základní izolaci, ale i na tom, že budou použita také doplňková ochranná opatření, jakými jsou dvojitá izolace nebo zesílená izolace. Neexistuje žádné zařízení pro připojení ochranného vodiče.



EU (výrobní kód 4000 4586 92)
Francie (výrobní kód 4000 4588 60):
Kryt otevřený -> třída ochrany IP40



EU (výrobní kód 4000 4586 92)
Francie (výrobní kód 4000 4588 60):
Kryt zavřený -> třída ochrany IP54



Spojené království (výrobní kód 4000 4588 55)
Třída ochrany IP54



Dánsko (výrobní kód 4000 4588 65)
Síťový provoz -> Třída ochrany IP40



Dánsko: (výrobní kód 4000 4588 65)
Akumulátorový provoz -> třída ochrany IP54



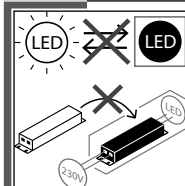
Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně.

Před likvidací odstraňte ze zařízení odpadní baterie, odpadní akumulátory a osvětlovací prostředky.

Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvorů a sběrných míst.

Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení. Opětovným použitím a recyklací vašich odpadních baterií a vašich odpadních elektrických a elektronických zařízení přispíváte ke snížení potřeby surovin.

Odpadní baterie (především lithium-iontové baterie), odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví. Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.



Světelný zdroj a předřadník není možné vyměnit.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti D.



Značka shody v Evropě



Značka shody v Británii



Značka shody na Ukrajině



Značka shody pro oblast Eurasie

TECHNICKÉ ÚDAJE AKUMULÁTOROVÉ SVIETIDLO M18 ONESLSP

Doba svietenia na jedno nabitie (5,0 Ah)	.....	2 h
Režim 3 vysoký stupeň	.....	4 h
Režim 2 stredný stupeň	.....	8 h
Režim 1 nízky stupeň	.....	.....
Svetelný prúd	.....	.....
vysoký stupeň	.....	4400 lm
stredný stupeň	.....	2100 lm
nízky stupeň	.....	1000 lm
Index reprodukcie farieb (CRI) difúzne	.....	70
Teplota farby	.....	4000 K
Sieťová prevádzka	.....	.....
Napätie	.....	110-240 V
Menovité výstupné napätie	.....	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Menovitý výstupný prúd	.....	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Menovitý príkon	.....	50 W
Prevádzka akumulátora	.....	.....
Menovitý príkon	.....	40 W
Napätie výmenného akumulátora	.....	18 V
Frekvenčné pásmo (frekvenčné pásma) Bluetooth	.....	2402-2480 MHz
Verzia Bluetooth	.....	4.0BT signal mode
Hmotnosť bez aku	.....	6,0 kg
Hmotnosť podľa vykonávacieho predpisu EPTA 01/2014 (2,0 Ah)	.....	6,4 kg
Hmotnosť podľa vykonávacieho predpisu EPTA 01/2014 (5,0 Ah)	.....	6,7 kg
Hmotnosť podľa vykonávacieho predpisu EPTA 01/2014 (9,0 Ah)	.....	7,1 kg
Trieda ochrany	.....	IP40/IP54

UPOZORNENIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a návody. Zanedbanie dodržiavania Výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar a/alebo ťažké poranenie. **Tieto výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.**

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytriahnuť. Opatrované výmenné akumulátory nezhadzujte do ohňa alebo medzi domový odpad. Milwaukee ponúka likvidáciu starých výmenných akumulátorov, ktorá je v súlade s ochranou životného prostredia; informujte sa u Vášho predajcu. Výmenné akumulátory neskladovať spolu s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo skratu). Výmenné akumulátory systému Milwaukee 18 V nabíjať len nabíjacími zariadeniami systému Milwaukee 18 V. Akumulátory iných systémov týmto zariadením nenabíjať. Pri extrémnych záťažach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k vytekaniu batérovej tekutiny z poškodeného výmenného akumulátora. Ak dôjde ku kontaktu pokožky s roztokom, postihnuté miesto umyť vodou a mydlom. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bezodkladne vyhľadať lekára. Výstraha: Svetelný lúč nikdy nesmerujte na osoby alebo zvieratá. Nikdy sa neďívajte priamo do svetelného lúča (ani z väčšej vzdialenosti). Pri nedodržaní tejto výstrahy sa vystavujete nebezpečenstvu závažného poranenia očí alebo straty zraku.

Svetelný zdroj v tomto svetidle smie vymieňať iba výrobca alebo jeho zákaznicky servis alebo podobná kvalifikovaná osoba.

VÝSTRAHA! Tento prístroj obsahuje lítiovú gombíkovú batériu. Nová alebo použitá batéria môže spôsobiť ťažké vnútorné popáleniny a v čase kratšom ako 2 hodiny viesť k smrti, ak bude prehltnutá alebo ak by sa dostala do tela. Veko na priehradke na batérie vždy zaisťte. Ak nie je bezpečne uzavreté, prístroj vypnite, odstráňte batériu a chráňte ju pred deťmi. Keď sa domnievate, že batérie boli prehltnuté alebo sa dostali do tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Ak dôjde k porušeniu sieťovej prípojky, táto porucha musí byť odstránená zákaznickým centrom Milwaukee, pretože k opravě je potrebné špeciálne náradie.

Varovanie! Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniam alebo poškodeniam výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bieliadlo, môžu spôsobiť skrat.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Akumulátorové svetidlo sa dá ako osvetlenie použiť nezávisle od elektrickej prípojky. Tento prístroj sa smie používať len v súlade s uvedenými predpismi.

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Techtronic Industries GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu M18 ONESLSP zodpovedá smernici 2014/53/EÚ. Kompletné doslovné znenie ES vyhlásenia o zhode si môžete pozrieť na nasledujúcej internetovej adrese: <http://services.milwaukeeool.eu>

ONE-KEY™

Aby ste sa dozvedeli viac o ONE-KEY funkcií tohto prístroja, prečítajte si priložený návod na rýchly štart alebo nás navštívte na internete na www.milwaukeeool.com/one-key. Aplikáciu ONE-KEY si na váš smartfón môžete stiahnuť cez App Store alebo Google Play.

Ak dôjde k elektrostatickým výbojom, spojenie Bluetooth sa preruší. V tomto prípade znova manuálne obnovte spojenie. Prístroj zodpovedá minimálnym požiadavkám podľa EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Indikátor ONE-KEY™

Modré svetlo	Rádiové spojenie je aktívne a môže sa nastaviť cez aplikáciu ONE-KEY™.
Modré blikanie	Nástroj komunikuje s aplikáciou ONE-KEY™.
Červené blikanie	Nástroj bol zablokovaný z bezpečnostných dôvodov a obsluha ho môže odblokovať cez aplikáciu ONE-KEY™.

AKUMULÁTORY

Dlhší čas nepoužívané výmenné akumulátory pred použitím dobiť.

Teplota vyššia ako 50°C znižuje výkon výmenného akumulátora. Zabráňte dlhšiemu ohriatiu slnkom alebo kúrením.

Pripájacie kontakty na nabíjacom zariadení a výmennom akumulátore udržiavať čisté.

Pre optimálnu životnosť je nutné akumulátory po použití plne dobiť.

K zabezpečeniu dlhej životnosti by sa akumulátory mali po nabití vybrať z nabíjačky.

Pri skladovaní akumulátora po dobu dlhšiu než 30 dní: Skladujte akumulátor v suchu pri cca 27°C. Skladujte akumulátor pri cca 30%-50% nabíjacej kapacity. Opakujte nabíjanie akumulátora každých 6 mesiacov.

PREPRAVA LÍTIOVO-IÓNOVÝCH BATÉRIÍ

Lítiové-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.

Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanovení.

- Spotrebiteľia môžu tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.
- Komerčná preprava lítiové-iónových batérií prostredníctvom špedičných firiem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Prípravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smú vykonávať iba adekvátne vyškolené osoby. Na celý proces sa musí odborné dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné:

- Zabezpečte, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedzilo skratom.
- Dávajte pozor na to, aby sa zväzok batérií v rámci balenia nemohol zošmyknúť.
- Poškodené a vytečené batérie sa nesmú prepravovať.

Kvôli ďalším informáciám sa obráťte na vašu špedičnú firmu.

SIEŤOVÁ PREVÁDZKA

V sieťovej prevádzke sa môžu navzájom spojiť viaceré žiarovky. Zohľadnite, prosím, nasledovné hraničné hodnoty.

230 V			
Poistka	maximálny počet žiaroviek	Dĺžka kábla/ Žiarovka	Dĺžka kábla celkom
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
Poistka	maximálny počet žiaroviek	Dĺžka kábla/ Žiarovka	Dĺžka kábla celkom
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

ÚDRZBA

Pri pripojke typu Y: Ak je externý flexibilný kábel alebo kábel tohto svetidla poškodený, smie ho vymeniť iba výrobca alebo jeho autorizovaný zákaznicky servis príp. porovnateľná kvalifikovaná osoba, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.



Pozor! Nebezpečí úrazu elektrickým prúdom!

Svetelný zdroj v tomto svetidle smie vymieňať iba výrobca alebo jeho zákaznicky servis alebo podobná kvalifikovaná osoba.

Používať len Milwaukee príslušenstvo a náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dat vymeniť v jednom z Milwaukee zákaznicky centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákaznicky centier).


V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Nemecko, vyžiadať schematický náčrt jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šesťmiestného čísla na výkonovom štítku.

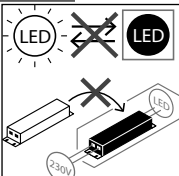
SYMBOLY

	POZOR! NEBEZPEČENSTVO!
	Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
	Pred každou prácou na stroji vytriahnite zástrčku zo zásuvky.
	Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytriahnuť.
	Nepozerajte sa do zapnutého zdroja svetla.
	Gombíková batéria sa nesmie prehltnúť!
	Elektrický prístroj triedy ochrany II. Elektrický prístroj, pri ktorom ochrana pred zásahom el. prúdom závisí nie len od základnej izolácie, ale aj od toho, že budú použité aj doplnkové ochranné opatrenia, akými sú dvojité izolácia alebo zosilnená izolácia. Neexistuje žiadne zariadenie na pripojenie ochranného vodiča.
	EÚ (výrobný kód 4000 4586 92) Francúzsko (výrobný kód 4000 4588 60): Kryt otvorený -> trieda ochrany IP40
	EÚ (výrobný kód 4000 4586 92) Francúzsko (výrobný kód 4000 4588 60): Kryt zatvorený -> trieda ochrany IP54
	Spojené kráľovstvo (výrobný kód 4000 4588 55) Trieda ochrany IP54

IP40
Dánsko (výrobný kód 4000 4588 65)
Sieťová prevádzka -> Trieda ochrany IP40


IP54
Dánsko: (výrobný kód 4000 4588 65)
Akumulátorová prevádzka -> trieda ochrany IP54

 Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene.
Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité batérie, použité akumulátory a osvetľovacie prostriedky.
Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recyklačných dvorov a zberných miest.
Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení.
Opätovným použitím a recykláciou vašich použitých batérií a vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k zníženiu potreby surovín.
Použité batérie (predovšetkým lítium-iónové batérie), odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie.
Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použití prístroji existujúce osobné údaje.

 Svetelný zdroj a predradník nie je možné vymeniť.
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti D.

CE Značka zhody v Európe

UK CA Značka zhody v Británii

 Značka zhody na Ukrajině

EAC Značka zhody pre oblasť Eurázie

DANE TECHNICZNE	LATARKA AKUMULATOROWA	M18 ONESLSP		
Czas trwania oświetlenia po jednym ładowaniu akumulatora (5,0 Ah)				
Tryb 3 stopień wysoki	2 h		
Tryb 2 stopień średni	4 h		
Tryb 1 stopień niski	8 h		
Strumień świetlny				
stopień wysoki	4400 lm		
stopień średni	2100 lm		
stopień niski	1000 lm		
Współczynnik oddawania barw (CRI) tryb rozproszony			.....	70
Temperatura barwowa			.....	4000 K
Zasilanie sieciowe				
Napięcie			.....	110-240 V
Znamionowe napięcie wyjściowe			.....	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Znamionowy prąd wyjściowy			.....	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Znamionowa moc pobierana			.....	50 W
Zasilanie akumulatorowe				
Znamionowa moc pobierana			.....	40 W
Napięcie baterii akumulatorowej			.....	18 V
Pasma (pasma) częstotliwości Bluetooth			.....	2402-2480 MHz
Wersja Bluetooth			.....	4.0BT signal mode
Ciężar bez akumulatorem			.....	6,0 kg
Ciężar wg procedury EPTA 01/2014 (2,0 Ah)			.....	6,4 kg
Ciężar wg procedury EPTA 01/2014 (5,0 Ah)			.....	6,7 kg
Ciężar wg procedury EPTA 01/2014 (9,0 Ah)			.....	7,1 kg
Klasa ochrony			.....	IP40/IP54

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazań mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.
Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.
Zużytych akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia ani traktować jako odpadów domowych. Milwaukee oferuje ekologiczną utylizację zużytych akumulatorów.
Nie przechowywać akumulatorów wraz z przedmiotami metalowymi (niebezpieczeństwo zwarcia).
Akumulatory Systemu Milwaukee 18 V należy ładować wyłącznie przy pomocy ładowarek Systemu Milwaukee 18 V. Nie ładować przy pomocy tych ładowarek akumulatorów innych systemów.

W skrajnych warunkach temperaturowych lub przy bardzo dużym obciążeniu może dochodzić do wycieku kwasu akumulatorowego z uszkodzonych baterii akumulatorowych. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami należy dokładnie przepłukiwać oczy przynajmniej przez 10 minut i zwrócić się natychmiast o pomoc medyczną.

Ostrzeżenie: Nigdy nie należy kierować promienia świetlnego bezpośrednio na osoby lub zwierzęta. Nie zaglądając do promienia świetlnego (nawet z większej odległości)! Zagładanie do promienia świetlnego może spowodować poważne obrażenia oczu lub utratę wzroku.

Obecne w tej lampie źródło światła może zostać wymienione wyłącznie przez producenta, jego punkt serwisowy lub inną osobą o podobnych kwalifikacjach.

⚠ OSTRZEŻENIE! Niniejsze urządzenie nie zawiera baterii litowo-guzikowej.
W przypadku poknięcia lub dostania się do ciała nowej lub używanej baterii może dojść do poważnych oparzeń wewnętrznych oraz do śmierci w czasie poniżej 2 godzin. Zawsze należy zabezpieczać pokrywę baterii.
Jeśli nie jest bezpiecznie zamknięta, należy wyłączyć urządzenie, wyjąć baterię i trzymać ją z dala od dzieci.
Jeśli podejrzewają Państwo poknięcie baterii lub przedostanie się jej do ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

W przypadku uszkodzenia sznura połączeniowego, wymiany może dokonać wyłącznie warsztat naprawczy wyznaczony

przez producenta. Związane jest to z koniecznością użycia narzędzi specjalistycznych.

Ostrzeżenie! Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać narzędzia, akumulatora wymiennego ani ładowarki w cieczach i należy zwrócić uwagę na to, aby do urządzeń i akumulatorów nie dostały się żadne ciecz. Zwarcie spowodować mogą korodujące lub przewodzące ciecz, takie jak woda morską, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Lampy akumulatorowej można używać jako oświetlenia niezależnie od zasilania sieciowego.
Produkt można użytkować wyłącznie zgodnie z jego normalnym przeznaczeniem.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Techtronic Industries GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego M18 ONESLSP jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://services.milwaukeeool.eu>

ONE-KEY™

Aby uzyskać więcej informacji o funkcjonalności ONE-KEY tego narzędzia, należy przeczytać załączoną instrukcję szybkiego uruchomienia lub wejść na stronę internetową www.milwaukeeool.com/one-key. Aplikację ONE-KEY można pobrać na swój smartfon za pośrednictwem App Store lub Google Play.

W przypadku wyładowań elektrostatycznych połączenie Bluetooth zostanie przerwane. Należy wtedy ręcznie przywrócić połączenie.
Urządzenie spełnia minimalne wymagania zgodnie z normami EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Wyświetlacz ONE-KEY™

Świeci się na niebiesko	Zdalne sterowanie jest aktywne i może zostać włączone za pomocą aplikacji ONE-KEY™.
Miga na niebiesko	Narzędzie komunikuje się z aplikacją ONE-KEY™.
Miga na czerwono	Narzędzie zostało zablokowane ze względu na bezpieczeństwo i może zostać odblokowane przez operatora za pomocą aplikacji ONE-KEY™.

BATERIE AKUMULATOROWE

Akumulatory, które nie były przez dłuższy czas użytkowane, należy przed użyciem naładować.

W temperaturze powyżej 50°C następuje spadek osiągniętych pojemności akumulatorowej. Unikać długotrwałego wystawienia na oddziaływanie ciepła lub promieni słonecznych (niebezpieczeństwo przegrzania).

Styki ładowarek i wkładek akumulatorowych należy utrzymywać w czystości.

Dla zapewnienia optymalnej żywotności akumulatory po użyciu należy naładować do pełnej pojemności.

Dla zapewnienia możliwie długiej żywotności akumulatory należy wyjąć z ładowarki po ich naładowaniu.

W przypadku składowania akumulatorów dłużej aniżeli 30 dni: Przechowywać je w suchym miejscu w temperaturze ok. 27°C. Przechowywać je w stanie naładowanym do ok. 30% - 50%. Ładować je ponownie co 6 miesięcy.

TRANSPORT AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

Akumulatory litowo-jonowe podlegają ustawowym przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych.

Transport tych akumulatorów winien odbywać się przy przestrzeganiu lokalnych, krajowych i międzynarodowych rozporządzeń i przepisów.

- Odbiorcom nie wolno transportować tych akumulatorów po drogach ot tak po prostu.
- Komercyjny transport akumulatorów litowo-jonowych przez przedsiębiorstwa spedycyjne podlega przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Przygotowania do wysyłki oraz transport mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby. Cały proces winien odbywać się pod fachowym nadzorem.

W czasie transportu akumulatorów należy przestrzegać następujących punktów:

- Celem uniknięcia zwarcia należy upewnić się, że styki są zabezpieczone i zaizolowane.
- Zwracać uwagę na to, aby zespół akumulatorów nie mógł się przemieszczać we wnętrzu opakowania.
- Nie wolno transportować akumulatorów uszkodzonych lub z wyciekającym z elektrolitem.

Odnosnie dalszych wskazówek należy zwrócić się do swojego przedsiębiorstwa spedycyjnego.

ZASILANIE SIECIOWE

W trakcie zasilania sieciowego można połączyć ze sobą kilka lamp. Prosimy przestrzegać poniższych wartości granicznych.

230 V			
Zabezpieczenie	maksymalna liczba lamp	długość przewodu na lampę	łącna długość przewodów
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

W przypadku połączenia typu Y: Jeśli uszkodzony jest zewnętrzny przewód elastyczny lub przewód tej lampy, w celu uniknięcia zagrożenia należy zlecić jego wymianę wyłącznie u producenta lub w jego punkcie obsługi klienta, bądź u innej osoby posiadającej porównywalne kwalifikacje.



Uwaga! Niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego.

Obecne w tej lampie źródło światła może zostać wymienione wyłącznie przez producenta, jego punkt serwisowy lub inną osobą o podobnych kwalifikacjach.

Należy stosować wyłącznie wyposażenie dodatkowe i części zamienne Milwaukee. W przypadku konieczności wymiany części, dla których nie podano opisu, należy skontaktować się z przedstawicielami serwisu Milwaukee (patrz lista punktów obsługi gwarancyjnej/serwisowej).

W razie potrzeby można zamówić rysunek urządzenia w rozłożeniu na części podając typ maszyny oraz sześciopozycyjny numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLE

	UWAGA! OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO!
	Przed uruchomieniem elektronarzędzia zapoznać się uważnie z treścią instrukcji.
	Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z elektronarzędziem należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
	Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.
	Nie patrzeć na włączone źródło światła.
	Nie należy połykać baterii guzikowych!
	Elektronarzędzie klasy ochrony II. Elektronarzędzie, w którym zabezpieczenie przed porażeniem prądowym zależy nie tylko od izolacji podstawowej, lecz również od tego, czy zostały zastosowane dodatkowe środki ochrony, takie jak: izolacja podwójna lub izolacja wzmocniona. Nie ma żadnego urządzenia do podłączenia przewodu ochronnego.
	UE (kod produkcji 4000 4586 92) Francja (kod produkcji 4000 4588 60): Otwarta pokrywa -> stopień ochrony IP40
	UE (kod produkcji 4000 4586 92) Francja (kod produkcji 4000 4588 60): Zamknięta pokrywa -> stopień ochrony IP54
	Wielka Brytania (kod produkcji 4000 4588 55) stopień ochrony IP54
	Dania (kod produkcji 4000 4588 65) Zasilanie sieciowe -> stopień ochrony IP40
	Dania: (kod produkcji 4000 4588 65) Zasilanie akumulatorowe -> stopień ochrony IP54

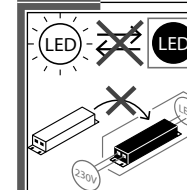


Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie.

Przed utylizacją należy usunąć z urządzeń zużyte baterie, zużyte akumulatory oraz źródła światła. Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy. W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce. Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.

Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.



Brak możliwości wymiany źródła światła i urządzenia zasilającego. Produkt ten zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej D.



Europejski Certyfikat Zgodności



Brytyjski Certyfikat Zgodności



Ukraiński Certyfikat Zgodności



Euroazjatycki Certyfikat Zgodności

MŰSZAKI ADATOK **AKKUS LÁMPA** **M18 ONESLSP**

Világítási idő 1 akkuföltéssel (5,0 Ah)	
3 üzemmód magas fokozat	2 h
2 üzemmód közepes fokozat	4 h
1 üzemmód alacsony fokozat	8 h
Fényáram	
magas fokozat	4400 lm
közepes fokozat	2100 lm
alacsony fokozat	1000 lm
Színvisszaadási index (CRI) diffúz üzemmód	70
Színhőmérséklet	4000 K
Hálózati üzemmód	
Feszültség	110-240 V
Névleges kimeneti feszültség	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Névleges kimeneti áramerősség	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Névleges felvett teljesítmény	50 W
Akkumulátoros üzemmód	
Névleges felvett teljesítmény	40 W
Akkumulátor feszültség	18 V
Bluetooth-frekvenciasáv (frekvenciasávok)	2402-2480 MHz
Bluetooth-verzió	4.0BT signal mode
Súly hálózati csereakkumulátorral	6,0 kg
Súly a 01/2014 EPTA-eljárás szerint (2,0 Ah)	6,4 kg
Súly a 01/2014 EPTA-eljárás szerint (5,0 Ah)	6,7 kg
Súly a 01/2014 EPTA-eljárás szerint (9,0 Ah)	7,1 kg
Védelmi osztály	IP40/IP54

▲ FIGYELMEZTETÉS! Olvasson el minden biztonsági útmutatót és utasítást. A következőkben leírt előírások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet. **Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.**

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.
 A használt akkumulátort ne dobja tűzbe vagy a háztartási szemétebe. Tájékozódjon a szakszerű megsemmisítés helyi lehetőségeiről.
 Az akkumulátort ne tárolja együtt fém tárgyakkal. (Rövidzárlat veszélye).
 Az Milwaukee 18 V elvezetésű rendszerhez tartozó akkumulátorokat kizárólag a rendszerhez tartozó töltővel töltsen fel. Ne használjon más rendszerbe tartozó töltőt.

Akkumulátor sav folyhat a sérült akkumulátorból extrém terhelés alatt, vagy extrém hő miatt. Ha az akkumulátor sav a bőrére kerül azonnal mossa meg szappanos vízzel. Szembe kerülés esetén folyóvíz alatt tartsa a szemét minimum 10 percig és azonnal forduljon orvoshoz.
 Figyelmeztetés: Soha ne irányítsa a fénysugarat közvetlenül emberekre vagy állatokra. Ne nézzen bele a fénysugárba (még nagyobb távolságból sem). A fénysugárba nézésnek komoly sérülés vagy a látás elvesztése lehet a következménye.
 A lámpa fényforrását csak a gyártó vagy ügyfélszolgálat, illetve megfelelő szakképzett személy cserélheti ki.

FIGYELMEZTETÉS! Ez az eszköz egy Lithium-gombelemet tartalmaz. Egy új, vagy használt elem súlyos belső égéseket okozhat, és kevesebb, mint 2 óra alatt halhoz vezethet, ha lenyelik, vagy másként a testbe jut. Az elemtartó tetejét mindig biztosítsa.
 Ha nem zár biztonságosan, kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el az elemet, és tartsa távol gyerekektől.
 Ha úgy gondolja, hogy az elemet lenyelte, vagy másként a testbe jutott, azonnal forduljon orvoshoz.
 A sérült hálózati csatlakozókábelt az illetékes Milwaukee szervizzel kell kicseréltetni, miután a cseréhez speciális szerszám szükséges.
Figyelmeztetés! A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékkárosodások veszélye elkerülésére ne merítse a

szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltőkészüléket folyadékba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékok a készülékekbe és az akkukba. A korrozív hatású vagy vezetőképes folyadékok, mint pl. a sós víz, bizonyos vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.

RENDELTETTÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az akkumulátoros lámpa áram csatlakozástól függetlenül használható világításként.
 A készüléket kizárólag az alábbiakban leírtaknak megfelelően szabad használni.

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Techtronic Industries GmbH igazolja, hogy a M18 ONESLSP típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://services.milwaukeeool.eu>

ONE-KEY™

Ha többet kíván tudni a szerszám ONE-KEY funkcionalitásáról, olvassa el a mellékelt gyorsindítási útmutatót, vagy keressen fel bennünket az interneten a www.milwaukeeool.com/one-key címen. A ONE-KEY alkalmazás letölthető okostelefonjára az App Store-ból vagy a Google Play áruházból.
 Ha elektrosztatikus kislések történnek, akkor a Bluetooth-kapcsolat megszakad. Ilyen esetben manuálisan állítsa helyre a kapcsolatot.
 A készülék megfelel az EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17 szabványok szerinti minimális követelményeknek.

ONE-KEY™ kijelző

Kéken világít	A vezeték nélküli kapcsolat aktív és az ONE-KEY™ alkalmazással beállítható.
Kéken villog	A szerszám kommunikál az ONE-KEY™ alkalmazással.
Pirosan villog	A szerszám biztonsági okokból le lett tiltva, és a kezelő az ONE-KEY™ alkalmazással oldhatja fel a tiltást.

AKKUK

A hosszabb ideig üzemben kívül lévő akkumulátort használat előtt ismételtelen fel kell tölteni.
 50°C feletti hőmérsékletnél csökkenhet az akkumulátor teljesítménye. Kerülni kell a túlzottan meleg helyen vagy napon történő hosszabb idejű tárolást.
 A töltő és az akkumulátor csatlakozóit mindig tisztán kell tartani.
 Az optimális élettartam érdekében használat után az akkukat teljesen fel kell tölteni.
 A lehetőleg hosszú élettartamhoz az akkukat feltöltés után ki kell venni a töltőkészülékből.
 Az akku 30 napot meghaladó tárolása esetén: Az akkut kb. 27 °C-on, száraz helyen kell tárolni. Az akkut kb. 30-50%-os töltöttségi állapotban kell tárolni. Az akkut 6 havonta újra fel kell tölteni.

LÍTIUM-ION AKKUK SZÁLLÍTÁSA

A lítium-ion akkuk a veszélyes áruk szállítására vonatkozó törvényi rendelkezések hatálya alá tartoznak.
 Az ilyen akkuk szállításának a helyi, országos és nemzetközi előírások és rendelkezések betartása mellett kell történnie.

- A fogyasztók minden további nélkül szállíthatják az ilyen akkukat közúton.
- A lítium-ion akkuk szállítmányozási vállalatok általi kereskedelmi célú szállítására a veszélyes áruk szállítására vonatkozó rendelkezések érvényesek. A kiszállítás előkészítését és a szállítást kizárólag megfelelő képzettségű személyek végezhetik. A teljes folyamatnak szakmai felügyelet alatt kell történnie.

A következő pontokat kell figyelembe venni akkuk szállításakor:

- Biztosítsa, hogy a rövidzárlatok elkerülése érdekében az érintkezők védve és szigetelve legyenek.
 - Ügyeljen arra, hogy az akkusomag ne tudjon elcsúszni a csomagoláson belül.
 - Tilos sérült vagy kifolyt akkukat szállítani.
- További útmutatásokért forduljon szállítmányozási vállalatához.

HÁLÓZATI ÜZEMMÓD

Hálózati üzemmódban több lámpa összeköthető egymással. Kérjük, vegye figyelembe a következő határértékeket.

230 V			
Biztosíték	lámpák maximális száma	kábelhossz/ lámpa	teljes kábelhossz
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

KARBANTARTÁS

Y típusú csatlakozónál: Ha a külső rugalmas kábel vagy a lámpa kábele megsérült, akkor a veszélyeztetések elkerülésére azt csak a gyártó vagy ügyfélszolgálat, illetve megfelelő szakképzett személy cserélheti ki.



Vigyázat! Áramütés veszélye.

A lámpa fényforrását csak a gyártó vagy ügyfélszolgálat, illetve megfelelő szakképzett személy cserélheti ki.
 Javításhoz, karbantartáshoz kizárólag Milwaukee alkatrészeket és tartozékokat szabad használni. A készülék azon részeinek cseréjét, amit a kezelési útmutató nem engedélyez, kizárólag a javításra feljogosított márkaszerviz végezheti. (Lásd a szervizlistát)

Igény esetén a készülékről robbantott rajz kérhető a géptípus és a teljesítménycímeként található hatjegyű szám megadásával az Ön vevőszolgálatánál, vagy közvetlenül a Techtronic Industries GmbH-től a Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Németország címen.

SZIMBÓLUMOK

	FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!
	Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.
	Bármilyen jellegű karbantartás vagy javítás előtt a készüléket áramtalanítani kell.
	Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.
	Ne nézzen a bekapcsolt fényforrásba.
	A gombelemet ne nyelje le!
	II. védelmi osztályú elektromos szerszám. Olyan elektromos szerszám, amelynek az elektromos áramütés elleni védelem nem csak az alapszigetelésről függ, hanem amelyben kiegészítő védőintézkedéseket, mint pl. kettős szigetelés vagy megerősített szigetelés, alkalmaznak. Nincs lehetőség védőérintkező csatlakoztatására.
	EU (gyártási kód 4000 4586 92) Franciaország (gyártási kód 4000 4588 60); Fedél nyitva -> IP40 védelmi osztály
	EU (gyártási kód 4000 4586 92) Franciaország (gyártási kód 4000 4588 60); Fedél zárva -> IP54 védelmi osztály
	Egyesült Királyság (gyártási kód 4000 4588 55) IP54 védelmi osztály

IP40

Dánia (gyártási kód 4000 4588 65)
Hálózati üzemmód -> IP40 védelmi osztály

IP54

Dánia: (gyártási kód 4000 4588 65)
Akkumulátoros üzemmód -> IP54 védelmi osztály



A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani.

Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el a hulladékelemeket, a hulladékakkumulátorokat és az izzókat a berendezésekből.

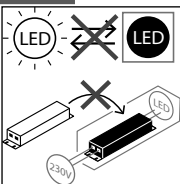
A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről.

A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni.

A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasználatával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagszükséglet csökkentéséhez.

A hulladékelemek (mindenekelőtt a lítium-ion elemek), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére.

Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.



A fényforrás és a vezérlőegység nem cserélhető.

Ez a termék D energiaosztályú fényforrást tartalmaz.



Európai megfelelőségi jelölés



Egyesült királyságbeli megfelelőségi jelölés



Ukrán megfelelőségi jelölés



Eurázsiai megfelelőségi jelölés

TEHNIČNI PODATKI

AKUMULATORSKA SVETILKA

M18 ONESLSP

Trajanje svetilnosti z 1 napolnitvijo akumulatorja (5,0 Ah)	2 h
3 način visoka stopnja	4 h
2 način srednja stopnja	8 h
1 način nizka stopnja	
Svetlobni tok	
visoka stopnja	4400 lm
srednja stopnja	2100 lm
nizka stopnja	1000 lm
Indeks barvne reprodukcije (CRI) difuzna način	70
Temperatura barve	4000 K
Omrežno obratovanje	
Napetost	110-240 V
Nazivna izhodna napetost	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Nazivni izhodni tok	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Nazivna moč	50 W
Akumulatorsko obratovanje	
Nazivna moč	40 W
Napetost izmenljivega akumulatorja	18 V
Bluetooth-Frekvenčni pas (Frekvenčni pasovi)	2402-2480 MHz
Bluetooth-verzija	4.0BT signal mode
Teža brez izmenljivim akumulatorjem	6,0 kg
Teža po EPTA-proceduri 01/2014 (2,0 Ah)	6,4 kg
Teža po EPTA-proceduri 01/2014 (5,0 Ah)	6,7 kg
Teža po EPTA-proceduri 01/2014 (9,0 Ah)	7,1 kg
Zaščitni razred	IP40/IP54

⚠ OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.
Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

SPECIALNI VARNOSTNI NAPOTKI

Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.

Izbrbljenih izmenljivih akumulatorjev ne mečite v ogenj ali v gospodinjske odpadke. Milwaukee nudi okolju prijazno odlaganje starih izmenljivih akumulatorjev; prosimo povprašajte vašega strokovnega trgovca.

Izmenljivih akumulatorjev ne hranite skupaj s kovinskimi predmeti (nevarnost kratkega stika).

Izmenljive akumulatorje sistema Milwaukee 18 V polnite samo s polnilnimi aparati sistema Milwaukee 18 V. Ne polnite nobenih akumulatorjev iz drugih sistemov.

Pod ekstremno obremenitvijo ali ob ekstremni temperaturi iz poškodovanega izmenljivega akumulatorja lahko izteka akumulatorska tekočina. Po stiku z akumulatorsko tekočino prizadeto mesto takoj izperite z vodo in milom. Po stiku z očmi takoj najmanj 10 minut dolgo temeljito izpirajte in nemudoma obiščite zdravnika.

Opozorilo: Nikdar snopa svetlobe ne usmerjajte neposredno v ljudi ali živali. V snop svetlobe ne glejte (tudi iz večje razdalje ne). Gledanje v snop svetlobe lahko povzroči resne poškodbe ali izgubo vida.

V tej svetilki vsebovano svetilno telo je dovoljeno zgolj nadomestiti s strani proizvajalca, njegove servisne službe ali osebe s podobno kvalifikacijo.

⚠ OPOZORILO! Ta naprava vsebuje litijevo gumbno baterijo.

Nova ali rabljena baterija lahko povzroči težke notranje opekline in v manj kot 2 urah privede do smrti, v kolikor se zaužije ali zaide v telo. Z<meraj zavarujte pokrov odprtine za baterije.

V kolikor varno ne zapira, izklopite napravo, odstranite baterijo in jo shranite izven dosega otrok.

Če mislite, da so se baterije zaužile ali so zašle v telo, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Če je omrežni priključek poškodovan, ga mora zamenjati Milwaukee servisna služba, ker je za to potrebno posebno orodje.

Opozorilo! V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodu, orodja, izmenljivega akumulatorja ali polnilne naprave ne potaplajte v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v naprave in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belila ali proizvodi, ki le ta vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

UPORABA V SKLADU Z NAMEMBNOSTJO

Akumulatorska svetilka je za osvetlitev uporabna neodvisno od priklopa na električni tok.

Ta naprava se sme uporabiti samo v skladu z namembnostjo uporabiti samo za navede namene.

ES-IZJAVA O SKLADNOSTI

Techtronic Industries GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme M18 ONESLSP skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://services.milwaukeetool.eu>

ONE-KEY™

Da boste o ONE-KEY funkcionalnosti tega orodja izvedeli več, preberite priložena navodila za hiter začetek ali pa nas obiščite na internetu pod www.milwaukeetool.com/one-key. ONE-KEY App lahko naložite na vaš pametni telefon preko App Store ali Google Play.

Le pride do elektrostatičnih razelektritev, se povezava Bluetooth prekine. V tem primeru povezavo znova vzpostavite ročno.

Naprava izpolnjuje minimalne zahteve v skladu z EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Prikaz ONE-KEY™

Modra svetloba Daljinska povezava je aktivna in jo je mogoče nastaviti prek aplikacije ONE-KEY™.

Modro utripanje Orodje komunicira z aplikacijo ONE-KEY™.

Rdeče utripanje Orodje je bilo iz varnostnih razlogov blokirano in odklene ga lahko upravljavec prek aplikacije ONE-KEY™.

AKUMULATORJI

Izmenljive akumulatorje, ki jih daljši čas niste uporabljali, pred uporabo naknadno napolnite.

Temperatura nad 50°C zmanjšuje zmogljivost izmenljivega akumulatorja. Izogibajte se daljšemu segrevanju zaradi sončnih žarkov ali grelja.

Pazite, da ostanejo priključni kontakti na polnilnem aparatu in izmenljivem akumulatorju čisti.

za optimalno življenjsko dobo je potrebno akumulatorje po uporabi do konca napolniti.

Za čim daljšo življenjsko dobo naj se akumulatorji po napolnitvi vzamejo ven iz naprave za polnjenje.

Pri skladiščenju akumulatorjev dalj kot 30 dni:

Akumulator skladiščiti pri 27°C in na suhem.

Akumulator skladiščiti pri 30%-50% stanja polnjenja.

Akumulator spet napolniti vsakih 6 mesecev.

TRANSPORT LITIJ-IONSKEH AKUMULATORJEV

Litij-ionski akumulatorji so podvrženi zakonskim določbam transporta nevarnih snovi.

Transport teh akumulatorjev se mora izvajati upoštevajoč lokalne, nacionalne in mednarodne predpise in določbe.

- Potrošniki lahko te akumulatorje še nadalje transportirajo po cesti.
- Komercialni transport litij-ionskih akumulatorjev s strani špediterskih podjetij je podvržen določbam transporta nevarnih snovi. Priprava odpreme in transporta se lahko vrši izključno s strani ustreznih izšolanih oseb. Celoten proces je potrebno strokovno spremljati.

Pri transportu akumulatorjev je potrebno upoštevati sledeče točke:

- V izogib kratkim stikom zagotovite, da bodo kontakti zaščiteni in izolirani.
- Bodite pozorni na to, da paket akumulatorja v notranjosti embalaže ne bo mogel zdrsniti.
- Poškodovanih ali iztekajočih akumulatorjev ni dovoljeno transportirati.

Za nadaljnja navodila se obrnite na vaše špeditersko podjetje.

OMREŽNO OBRATOVANJE

V omrežnem obratovanju je mogoče med seboj povezati več svetilk. Prosimo upoštevajte sledeče mejne vrednosti.

230 V			
Varovalka	maksimalno število svetilk	Dolžina kabla/Svetilke	Dolžina kabla skupaj
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

VZDRŽEVANJE

Pri načinu priklopa Tip Y: V kolikor je zunanji fleksibilni kabel ali kabel te svetilke poškodovan, ga je v izogib ogroženosti dovoljeno zgolj nadomestiti s strani proizvajalca, njegove servisne službe ali primerljive kvalificirane osebe.



Pozor! Nevarnost električnega udara.

V tej svetilki vsebovano svetilno telo je dovoljeno zgolj nadomestiti s strani proizvajalca, njegove servisne službe ali osebe s podobno kvalifikacijo.

Uporabljajte samo Milwaukee pribor in nadomestne dele. Poskrbite, da sestavne dele, katerih zamenjava ni opisana, zamenjajo v Milwaukee servisni službi (upoštevajte brošuro Garancija/Naslovi servisnih služb).

Po potrebi je mogoče pri vašem servisnem mestu ali neposredno pri Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, naročiti eksplozijsko risbo naprave ob navedbi tipa stroja in na tablici navedene šestmestne številke.

SIMBOLI



POZOR! OPOZORILO! NEVARNO!



Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete to navodilo za uporabo.



Pred vsemi deli na stroju izvilcite vtičak iz vtičnice.



Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.



Ne glejte v vklopljen svetlobni vir.



Gumbne baterije ne zaužijte!



Električno orodje zaščitnega razreda II. Električno orodje, pri katerem zaščita pred električnim udarom ni odvisna zgolj od osnovne izolacije, temveč tudi od tega, da so uporabljeni dodatni ukrepi, kot dvojina ali okrepljena izolacija. Ni priprave za priključek zaščitnega vodnika.



EU (Proizvodna koda 4000 4586 92)
Francija (Proizvodna koda 4000 4588 60):
Odperto prekritje -> Zaščitni razred IP40



EU (Proizvodna koda 4000 4586 92)
Francija (Proizvodna koda 4000 4588 60):
Zaprto prekritje -> Zaščitni razred IP54



Združeno kraljestvo (Proizvodna koda 4000 4588 55)
Zaščitni razred IP54

IP40

Danska (Proizvodna koda 4000 4588 65)
Omrežno obratovanje -> Zaščitni razred IP40

IP54

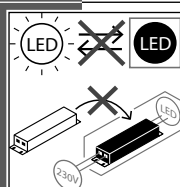
Danska: (Proizvodna koda 4000 4588 65)
Akumulatorsko obratovanje -> Zaščitni razred IP54



Odpadnih baterij, odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadki. Odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno. Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme. Za nasvet glede recikliranja in zbirnih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca. V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo.

Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadnih baterij ter odpadne električne in elektronske opreme pomaga pri zmanjšanju povpraševanja po surovinah.

Odpadne baterije, še posebej tiste, ki vsebujejo litij, ter odpadna električna in elektronska oprema vsebuje dragocene materiale, primerne za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okolju prijazen način, škodljive posledice za okolje in zdravje ljudi. Z odpadne opreme izbršite osebne podatke, če obstajajo.



Vira svetlobe in krmilne naprave ni mogoče zamenjati.

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijskega razreda D.



Evropska oznaka za združljivost



Britanska oznaka za združljivost



Ukrajinska oznaka za združljivost



Evrazijska oznaka za združljivost

TEHNIČKI PODACI SVJETILJKA AKUMULATORA M18 ONESLSP

Trajanje svijetljenja sa 1 punjenjem akumulatora (5,0 Ah)	.....2 h
Način 3 visoki stupanj.....	4 h
Način 2 srednji stupanj.....	8 h
Način 1 niski stupanj.....	.....4400 lm
Svjetlosni toki	.....2100 lm
visoki stupanj.....	.....1000 lm
srednji stupanj.....	.....70
niski stupanj.....	.....4000 K
Indeks reprodukcije boja (CRI) način difuzni.....	.....110-240 V
Temperatura boje.....	.....EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Mrežni pogon	.....EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Napon.....	.....50 W
Nazivni izlazni napon.....	.....40 W
Nazivna izlazna struja.....	.....18 V
Nazivna prijemna snaga.....	.....2402-2480 MHz
Akumulatorski pogon	.....4.0BT signal mode
Nazivna prijemna snaga.....	.....6,0 kg
Napon baterije za zamjenu.....	.....6,4 kg
Bluetooth-pojas frekvencija (pojasevi frekvencija).....	.....6,7 kg
Bluetooth-Verzija.....	.....7,1 kg
Težina bez sa baterijom.....	.....IP40/IP54
Težina po EPTA-proceduri 01/2014 (2,0 Ah).....	
Težina po EPTA-proceduri 01/2014 (5,0 Ah).....	
Težina po EPTA-proceduri 01/2014 (9,0 Ah).....	
Zaštitna klasa.....	

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte molimo sve sigurnosna upozorenja i upute. Ako se ne bi poštivale napomene o sigurnosti i upute to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.
Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

SPECIJALNE SIGURNOSNE UPUTE

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.
 Istrošene baterije za zamjenu ne bacati u vatru ili u kućno smeće. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini; upitajte molimo Vašeg stručnog trgovca.
 Baterije za zamjenu ne čuvati skupa sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).
 Baterije sistema Milwaukee 18 V puniti samo sa uređajem za punjenje sistema Milwaukee 18 V. Ne puniti baterije iz drugih sistema.
 Pod ekstremnim opterećenjem ili ekstremne temperature može iz oštećenih baterija iscuriti baterijska tekućina. Kod dodira sa baterijskom tekućinom odmah isprati sa vodom i sapunom. Kod kontakta sa očima odmah najmanje 10 minuta temeljno ispirati i odmah potražiti liječnika.

Upozorenje: Svjetlosne zrake nikada ne usmjeravati direktno na osobe ili životinje. Ne gledati u svjetlosne zrake (niti sa veće udaljenosti). Gledanje u svjetlosne zrake može prouzročiti ozbiljne povrede ili gubitak vida.

U ovoj svjetiljki sadržani izvor svjetla se smije zamijeniti samo od strane proizvođača ili njegovog servisa ili od strane slično kvalificirane osobe.

⚠ UPOZORENJE! Ovaj uređaj sadrži litijску dugmastu staničnu bateriju.
 Jedna nova ili rabljena baterija može prouzročiti teške unutarnje opekotine i za manje od 2 sata prouzročiti smrt, ako se proguta ili ako dospije u tijelo. Osigurajte uvijek poklopac pretinca za baterije.
 Ako ovaj ne zatvara na siguran način, isključite uređaj, odstranite bateriju i čuvajte ovu van dometa za djecu.
 Ako vjerujete, da je baterija bila progutana ili da je dospjela u tijelo, odmah potražiti liječničku pomoć.

Ako je vod priključka struje oštećen, onda ovaj mora od strane jedne Milwaukee servisne službe biti zamijenjen, jer je u svezi toga potreban specijalan alat.

Upozorenje! Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenjivi akumulator ili napravu za punjenje ne uronjavati u tekućine i pobrinite se za to, da u uređaje ili akumulator ne prodiru nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proozvodni koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak spoj.

PROPIISNA UPOTREBA

Akumulatorsko svjetlo je naovisno o priključku na struju upotrebljivo za osvjetljavanje.
 Ovaj aparat se smije upotrijebiti samo u određene svrhe kao što je navedeno.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Techtronic Industries GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa M18 ONESLSP u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://services.milwaukeetool.eu>

ONE-KEY™

Da bi se saznalo više o ONE-KEY funkcionalnosti ovoga alata, pročitajte priloženu upute o brzom startu ili nas posjetite na internetu pod www.milwaukeetool.com/one-key. ONE-KEY App možete preko App Store ili Google Play preuzeti na vaš Smartphone.
 Ako dođe do elektrostatickih pražnjenja, Bluetooth-spoj se prekida. U tome slučaju spoj ponovno uspostaviti ručno. Naprava odgovara minimalnim zahtjevima po EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

ONE-KEY™ prikaz

Plavo svijetljenje	Radioveza je aktivna i može se podesiti preko ONE-KEY™ App-a.
Plavo treperenje	Alat komunicira s ONE-KEY™ App-om.
Crveno treperenje	Alat je iz sigurnosnih razloga blokiran i može se od strane poslužioca preko ONE-KEY™ App-a deblokirati.

BATERIJE

Baterije koje duže vremena nisu korištene, prije upotrebe napuniti.
 Temperatura od preko 50°C smanjuje učinak baterija. Duže zagrijavanje od strane sunca ili grijanja izbjeci.
 Priključne kontakte na uređaju za punjenje i baterijama držati čistima.
 Za optimalni vijek trajanja se akumulatori poslije upotrebe moraju sasvim napuniti.

Za što moguće duži vijek trajanja, akumulatori se nakon punjenja moraju odstraniti iz punjača.
 Kod skladištenja akumulatora duže od 30 dana: Akumulator skladištiti na suhom kod ca. 27°C. Akumulator skladištiti kod ca. 30%-50% stanja punjenja. Akumulator ponovno napuniti svakih 6 mjeseci.

TRANSPORT LITIJSKIH IONSKIH BATERIJA

Litijske-ionske baterije spadaju pod zakonske odredbe u svezi transporta opasne robe.
 Prijevoz ovih baterija mora uslijediti uz poštivanje lokalnih, nacionalnih i internacionalnih propisa i odredaba.

- Korisnici mogu bez ustručavanja ove baterije transportirati po cestama.
- Komerijalni transport litijsko-ionskih baterija od strane transportnih poduzeća spada pod odredbe o transportu opasne robe. Otpremničke pripreme i transport smiju izvoditi isključivo odgovarajuće školovane osobe. Kompletni proces se mora pratiti na stručan način.

Kod transporta baterija se moraju poštivati sljedeće točke:

- Uvjerite se da su kontakti zaštićeni i izolirani kako bi se izbjegli kratki spojevi.
- Pazite na to, da blok baterija unutar pakiranja ne može proklizavati.
- Oštećene ili iscurjele baterije se ne smiju transportirati.

U svezi ostalih uputa obratite se vašem prijevoznom poduzeću.

MREŽNI POGON

U mrežnom pogonu mogu više svjetiljka biti spojene jedne s drugima. Molimo poštivati sljedeće granične vrijednosti.

230 V			
Osigurač	maksimalan broj svjetiljaka	Dužina kabela/ Svjetiljka	Ukupna dužina kabela
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

ODRŽAVANJE

Kod priključne vrste tip Y: Ako je eksterni fleksibilni kabel ili kabel ove svjetiljke oštećen, smije biti promijenjen samo od strane proizvođača ili od njegovog servisa ili od strane jedne usporedivo kvalificirane osobe, kako bi se izbjegle opasnosti.



Pozor! Opasnost od električnog udara.

U ovoj svjetiljki sadržani izvor svjetla se smije zamijeniti samo od strane proizvođača ili njegovog servisa ili od strane slično kvalificirane osobe.

Primijeniti samo Milwaukee opremu i rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/Adrese servisa).

Po potrebi se crtež pojedinih dijelova aparata uz navođenje podatka o tipu stroja i šestznamenastog broja na pločici snage može zatražiti kod vašeg servisa ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Njemačka.

SIMBOLI

	PAŽNJA! UPOZORENIE! OPASNOST!
	Molimo da pažljivo pročitate uputu o upotrebi prije puštanja u rad.
	Prije radova na stroju izvući utikač iz utičnice.
	Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.
	Ne gledati u uključeni izvor svjetla.
	Dugmaste stanične baterije ne progutati!
	Električni alat zaštitne kategorije II. Električni alat, čija zaštita od jednog električnog udara ne zavisi samo od osnovne izolacije, već i od toga, da se primijene dodatne zaštitne mjere, kao što su dvostruka izolacija ili pojačana izolacija. Ne postoji nikakva naprava za priključak nekog zaštitnog voda.
	EU (kôd proizvodnje 4000 4586 92) Francuska (kôd proizvodnje 4000 4588 60): Pokrov otvoren -> zaštitna klasa IP40
	EU (kôd proizvodnje 4000 4586 92) Francuska (kôd proizvodnje 4000 4588 60): Pokrov zatvoren -> zaštitna klasa IP54
	Ujedinjena Kraljevina (kôd proizvodnje 4000 4588 55) Zaštitna klasa IP54

IP40

Danska (kód proizvodnje 4000 4588 65)
Mrežni pogon -> zaštitna klasa IP40

IP54

Danska: (kód proizvodnje 4000 4588 65)
Akumulatorski pogon -> zaštitna klasa IP54

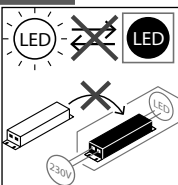


Stare baterije, električni i elektronički uređaji se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Stare baterije, električni i elektronički uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti.

Prije zbrinjavanja odstranite stare baterije, stare akumulatora i rasvjetna sredstva iz uređaja. Raspitajte se kod mjesnih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja.

Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci mogu biti obvezatni, stare baterije, i električne i elektroničke stare uređaje besplatno uzeti nazad. Doprinesite kroz ponovnu primjenu i recikliranje Vaših starih baterija, električnih i elektronskih uređajatom, da se potreba za sirovinama smanji. Stare baterije (prije svega litij-ionske baterije, električne i elektronske stare uređaje sadrže dragocjene, ponovno uporabljive materijale, koje bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje.

Prije zbrinjavanja izbrišite postojeće podatke koji se odnose na osobe, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.



Izvor svjetlosti i radni uređaj se ne mogu zamijeniti.

Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti kategorije efikasnosti energije D.



Europski znak suglasnosti



Britanski znak suglasnosti



Ukrajinski znak suglasnosti



Euroazijski znak suglasnosti

TEHNIŠKIE DATI

AKUMULATORA GAISMAS

M18 ONESLSP

Degšanas ilgums ar 1 baterijas lādiņu (5,0 Ah)	.....	2 h
3 režīms augsta pakāpe	.....	4 h
2 režīms vidēja pakāpe	.....	8 h
1 režīms zema pakāpe	.....	.....
Gaismas plūsma	.....	.....
augsta pakāpe	.....	4400 lm
vidēja pakāpe	.....	2100 lm
zema pakāpe	.....	1000 lm
Krāsas renderēšanas indekss (CRI) difūza režīms	.....	70
Krāsu temperatūra	.....	4000 K
Darbināšana, izmantojot elektrotīklu	.....	.....
Spriegums	.....	110-240 V
Nominālais izejas spriegums	.....	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Nominālā izejas strāva	.....	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Nominālais enerģijas patēriņš	.....	50 W
Darbināšana, izmantojot akumulatoru	.....	.....
Nominālais enerģijas patēriņš	.....	40 W
Akumulatora spriegums	.....	18 V
Bluetooth frekvenču josla (frekvenču joslas)	.....	2402-2480 MHz
Bluetooth versija	.....	4.0BT signal mode
Svars bez ar akumulatoru bateriju	.....	6,0 kg
Svars atbilstoši EPTA -Procedure 01/2014 (2,0 Ah)	.....	6,4 kg
Svars atbilstoši EPTA -Procedure 01/2014 (5,0 Ah)	.....	6,7 kg
Svars atbilstoši EPTA -Procedure 01/2014 (9,0 Ah)	.....	7,1 kg
Aizsardzības klase	.....	IP40/IP54

▲ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Šeit sniegto drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam. **Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.**

SPECIĀLIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Izmantotos akumulārus nedrīkst mest ugunī vai parastajos atkritumos. Firma Milwaukee piedāvā iespēju vecos akumulātorus savākt apkārtnē vidi saudzējošā veidā; jautājiet specializētā veikalā.

Akumulātorus nav ieteicams glabāt kopā ar metāla priekšmetiem (iespējams īsslēgums).

Milwaukee 18 V sistēmas akumulātorus lādēt tikai ar Milwaukee 18 V sistēmas lādētājiem. Nedrīkst lādēt citus akumulātorus no citām sistēmām.

Pie ārkārtas slodzes un ārkārtas temperatūrām no bojātā akumulātorā var iztekt akumulātorā šķidrums. Ja nonākat saskarsmē ar akumulātorā šķidrumu, saskarsmes vieta nekavējoties jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Ja šķidrums nonācis acīs, acis vismaz 10 min. skalot un nekavējoties konsultēties ar ārstu.

Uzmanību! Gaismas kūli nekad nevērsiet tieši uz cilvēkiem vai dzīvniekiem. Neskatieties gaismas kūlī (arī no lielāka attāluma). Skatīšanās gaismas kūlī var izraisīt nopietnus redzes bojājumus vai tās zaudēšanu.

Šajā gaismas ķermeņī esošo gaismas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā klientu serviss vai līdzvērtīgi kvalificēta persona.

▲ BRĪDINĀJUMS! Šī ierīce satur litija podziņbateriju. Jauna vai lietota baterija var izraisīt smagus iekšējus apdegumus un izraisīt nāvi mazāk nekā 2 stundu laikā, ja tā tiek norīta vai nokļūst ķermeņī. Vienmēr nodrošiniet bateriju nodalījuma vāku.

Ja tas droši neaizveras, izslēdziet ierīci, izņemiet bateriju un uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Ja Jums ir aizdomas par to, ka baterijas ir norītas vai nokļuvušas ķermeņī, nekavējoties uzmeklējiet ārstu.

Ja ir bojāts tīkla pieslēguma kabelis, tas jāuzdod nomainīt firmas Milwaukee klientu apkalpošanas servisam, jo tam ir nepieciešami speciāli instrumenti.

Brīdinājums! Lai novērstu īssavienojuma izraisītu aizdegšanos, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neiegremdējiet instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrumos un rūpējieties par to, lai ierīcēs un akumulatoros neieklūtu šķidrums. Koroziju izraisoši vai vadītspējīgi šķidrumi, piemēram, sālsūdens, noteiktas ķimikālijas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus, var izraisīt īssavienojumu.

NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Akumulatora indikators nav atkarīgs no elektroenerģijas padeves un ir izmantojams kā apgaismes līdzeklis.

Šo instrumentu drīkst izmantot tikai saskaņā ar minētajiem lietošanas noteikumiem.

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Techtronic Industries GmbH deklarē, ka radioiekārta M18 ONESLSP atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://services.milwaukeeool.eu>

ONE-KEY™

Lai vairāk uzzinātu par šī instrumenta ONE-KEY funkcionalitāti, izlasiet pievienoto ātrās palaišanas instrukciju vai apmeklējiet mūsu interneta mājas lapu www.milwaukeeool.com/one-key. Jūs varat ONE-KAY App savā smārtfonā lejuplādēt no App Store vai Google Play.

Ja rodas elektrostātiskā izlāde, Bluetooth savienojums tiek pārtraukts. Šādā gadījumā savienojumu atjaunojiet manuāli. Iekārta atbilst standartu EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17 minimālajām prasībām.

ONE-KEY™ rādījums

Lampīna spīd zilā krāsā	Bezvadu savienojums ir aktīvs un to var iestatīt ar ONE-KEY™ lietotni.
Lampīna mirgo zilā krāsā	Instrumentus sazinās ar ONE-KEY™ lietotni.
Lampīna mirgo sarkanā krāsā	Instrumenti ir bloķēti ar drošību saistītu iemeslu dēļ un lietotājs to var atbloķēt ar ONE-KEY™ lietotni.

AKUMULĀTORI

Akumulātori, kas ilgāku laiku nav izmantoti, pirms lietošanas jāuzlādē.

Pie temperatūras, kas pārsniedz 50°C, akumulatoru darbība tiek negatīvi ietekmēta. Vajag izvairīties no ilgākas saules un karstuma iedarbības.

Lādētāja un akumulatoru pievienojuma kontakti jāuztur tīri.

Lai baterijas darba ilgums būtu optimāls, pēc iekārtas izmantošanas tā jāuzlādē.

Lai akumulatori kalpotu pēc iespējas ilgāku laiku, tos pēc uzlādes ieteicams atvienot no lādētāj ierīces.

Akumulatora uzglabāšana ilgāk kā 30 dienas: uzglabāt akumulatoru pie aptuveni 27° C un sausā vietā. Uzglabāt akumulatoru uzlādes stāvoklī aptuveni pie 30%-50%. Uzlādēt akumulatoru visus 6 mēnešus no jauna.

LITĪJA JONU AKUMULĀTORU TRANSPORTĒŠANA

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas noteikumi par bīstamo kravu pārvadāšanu.

Šo akumulatoru transportēšana jāveic saskaņā ar vietējiem, valsts un starptautiskajiem normatīvajiem aktiem un noteikumiem.

- Patērētāja darbības, pārvadājot šos akumulatorus pa autoceļiem, nav reglamentētas.
- Uz litija jonu akumulatoru komerciālu transportēšanu, ko veic ekspedīcijas uzņēmums, attiecas bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumi. Sagatavošanas darbus un transportēšanu drīkst veikt tikai atbilstoši apmācīts personāls. Viss process jāveda profesionāli.

Veicot akumulatoru transportēšanu, jāievēro:

- Pārļiecinieties, ka kontakti ir aizsargāti un izolēti, lai izvairītos no īssavienojumiem.
- Pārļiecinieties, ka akumulators iepakojumā nevar paslīdēt.
- Bojātus vai tekošus akumulatorus nedrīkst transportēt.

Plašāku informāciju Jūs varat saņemt no ekspedīcijas uzņēmuma.

DARBINĀŠANA, IZMANTOJOT ELEKTROTĪKLU

Darbinot ar elektrotīklu, savstarpēji var savienot vairākas lampas. Lūdzu, ievērojiet norādītās robežvērtības.

230 V			
Drošinātājs	maksimālais lampu skaits	kabeļa garums/lampa	kabeļa garums kopā
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
Drošinātājs	maksimālais lampu skaits	kabeļa garums/lampa	kabeļa garums kopā
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

APKOPE

Izmantojot Y tipa pieslēguma veidu: Ja ārējais elastīgais kabelis vai šī gaismas ķermeņa kabelis ir bojāts, to, lai novērstu apdraudējumu, drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā klientu serviss vai līdzvērtīgi kvalificēta persona.



Uzmanību! Pastāv briesmas gūt elektriskās strāvas triecienu!

Šajā gaismas ķermenī esošo gaismas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā klientu serviss vai līdzvērtīgi kvalificēta persona.

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus un firmas rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru nomaiņa nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru Garantija/klientu apkalpošanas serviss.)

Pēc pieprasījuma, Jūsu Klientu apkalpošanas centrā vai pie Technotronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Vācijā, ir iespējams saņemt iekārtas montāžas rasējumu, iepriekš norādot iekārtas modeli un sērijas numuru, kas atrodas uz datu plāksnītes un sastāv no sešiem simboliem.

SIMBOLI



UZMANĪBU! BĪSTAMI!



Pirms sākt lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas pamācību.



Pirms jebkādiem darbiem, kas attiecas uz mašīnas apkopi, mašīnu noteikti vajag atvienot no kontaktlīdzdas.



Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem arī akumulators.



Nav ieteicams skatīties uz ieslēgtu gaismas avotu.



Nenorijiet podziņbateriju!



II aizsardzības klases elektroinstrumenti. Elektroinstrumenti, kuram aizsardzība pret elektrisko triecienu ir atkarīga ne tikai no pamata izolācijas, bet arī no tā, ka tiek piemēroti papildu aizsardzības pasākumi, piemēram, dubultā izolācija vai pastiprināta izolācija. Aizsarga pieslēgšanai instrumenti nav paredzēti.



ES (ražojuma kods 4000 4586 92)
Francija (ražojuma kods 4000 4588 60):
Pārsegs atvērts -> aizsardzības klase IP40



ES (ražojuma kods 4000 4586 92)
Francija (ražojuma kods 4000 4588 60):
Pārsegs aizvērts -> aizsardzības klase IP54



Apvienotā karaliste (ražojuma kods 4000 4588 55)
aizsardzības klase IP54



Dānija (ražojuma kods 4000 4588 65)
darbināšana, izmantojot elektrotīklu -> aizsardzības klase IP40



Dānija: (ražojuma kods 4000 4588 65)
darbināšana, izmantojot akumulatoru -> aizsardzības klase IP54

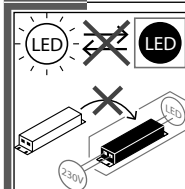


Neutilizējiet bateriju atkritumus, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Bateriju atkritumi un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsavāc atsevišķi. Bateriju atkritumi, akumulatoru atkritumi un gaismas avotu atkritumi ir jānoņem no iekārtas. Sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai iegūtu padomus par atbilstošu pārstrādi un savākšanas punktu.

Atkarībā no vietējiem noteikumiem, mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ bateriju atkritumus un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Jūsu ieguldījums bateriju atkritumu un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu atkārtotā izmantošanā un atbilstošā pārstrādē palīdz samazināt pieprasījumu pēc izejvielām.

Bateriju atkritumos, īpaši tajos, kas satur litiju, un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos ir vērtīgi, atbilstoši pārstrādājami materiāli, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tie netiek utilizēti videi draudzīgā veidā. No iekārtu atkritumiem izdzesiet personāla datus, ja tādi ir.



Gaismas avotu un vadības ierīci nevar nomainīt.

Šis produkts satur D energoefektivitātes klases gaismas avotu.



Eiropas atbilstības zīme




Lielbritānijas atbilstības zīme

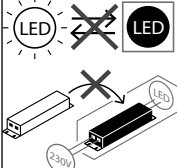


Ukrainas atbilstības zīme







Eirāzijas atbilstības zīme

IP40	Danija (produkcijos kodas 4000 4588 65) Maitinimas iš elektros tinklo -> Saugos klasė IP40
IP54	Danija: (produkcijos kodas 4000 4588 65) Maitinimas iš akumulatoriaus -> Saugos klasė IP54
	Neišmeskite baterijų atliekų, elektros ir elektroninės įrangos atliekų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekos turi būti surenkamos atskirai. Iš įrangos turi būti pašalintos baterijų, akumuliatorių atliekos ir šviesos šaltiniai. Patarimų dėl perdirdimo ir surinkimo vietos kreipkitės į vietinę instituciją arba pardavėją. Priklausomai nuo vietos teisės aktų, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal senas baterijas, seną elektros ir elektronikos įrangą. Jūsų indėlis į pakartotinį baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekų panaudojimą ir perdirdimą padeda sumažinti žaliavų poreikį. Akumuliatorių, ypač kurių sudėtyje yra ličio, ir elektros bei elektroninės įrangos atliekose yra vertingų, perdirdamų medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti aplinką ir žmonių sveikatą, jei jos nebus šalinamos aplinką tausojančiu būdu. Ištrinkite personalo duomenis iš įrangos atliekų, jei tokių yra.



Šviesos šaltinio ir veikimo įtaiso keisti negalima.

Šiame gaminyje yra D energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.

	Europos atitikties ženklas
	Britanijos atitikties ženklas
	Ukrainos atitikties ženklas
	Eurazijos atitikties ženklas

TEHNILISED ANDMED	AKUTULI	M18 ONESLSP
Põlemiskestus 1 akutäitega (5,0 Ah)		
3 režiim kõrge aste		2 h
2 režiim keskmine aste		4 h
1 režiim madal aste		8 h
Valgusvoog		
kõrge aste		4400 lm
keskmine aste		2100 lm
madal aste		1000 lm
Värviesitusindeks (CRI) hajus režiimil		70
Värvustemperatuur		4000 K
Võrgutoide		
Pinge		110-240 V
Nimiväljundpinge	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V	
Nimiväljundvool	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A	
Nimivastuvõtujõudlus		50 W
Akutoide		
Nimivastuvõtujõudlus		40 W
Vahetatava aku pinge		18 V
Bluetoothi sagedusriba (sagedusribad)		2402-2480 MHz
Bluetoothiga versioon		4.0BT signal mode
Kaal ilma akuga		6,0 kg
Kaal vastavalt EPTA-protseduurile 01/2014 (2,0 Ah)		6,4 kg
Kaal vastavalt EPTA-protseduurile 01/2014 (5,0 Ah)		6,7 kg
Kaal vastavalt EPTA-protseduurile 01/2014 (9,0 Ah)		7,1 kg
Kaitseklass		IP40/IP54

⚠ HOIATUS! Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi.
Ohutusnõuete ja juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöökk, tulekahju ja/või rasked vigastused.
Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

SPETSIAALSED TURVAJUHISED

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.
Ärge visake tarvitatud vahetatavaid akusid tulle ega olmeprügisse. Milwaukee pakub vanade akude keskkonnahoidlikku käitlust; palun küsige oma erialaselt tarnijalt.
Ärge säilitage vahetatavaid akusid koos metallsemetega (lühiseoh).
Laadige süsteemi Milwaukee 18 V vahetatavaid akusid ainult süsteemi Milwaukee 18 V laadijatega. Ärge laadige nendega teiste süsteemide akusid.

Äärmuslikul koormusel või äärmuslikul temperatuuril võib kahjustatud vahetatavast akust akavedelik välja voolata. Akuvedelikuga kokkupuutumise korral peske kohe vee ja seebiga. Silma sattumise korral loputage kiiresti põhjalikult vähemalt 10 minutit ning pöörduge viivitamatult arsti poole.

Hoiatus! Ärge suunake valguskiirt otse inimestele või loomadele. Ärge vaadake otse valguskiire sisse (ka mitte suurelt vahemaalt). Valguskiire sisse vaatamine võib põhjustada nägemise tõsist kahjustumist või täielikku kadumist.

Selle valgusti valgusallikat võib välja vahetada tootja või tema klienditeenindus või sellega samaväärse kvalifikatsiooniga isik.

⚠ HOIATUS! See seade sisaldab liitiumnööppatareid. Kui uus või kasutatud patarei on organismi sattunud või see on alla neelatud, võib see tekitada sisemisi põletusi ja vähem kui 2 tunni pärast surma põhjustada. Pange patareipesa kaas alati kindlalt kinni.
Kui see kindlalt ei sulgu, lülitage seade välja, võtke patarei välja ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
Kui te arvate, et patareid on alla neelatud või organismi sattunud, võtke viivitamatult ühendust arstiga.

Kui võrguühendusjuhe on kahjustatud, siis tuleb see välja vahetada Milwaukee klienditeeninduspunkti, kuna selleks on nõutavad eritööriistad.

Hoiatus! Lühisest põhjustatud tuleohtu, vigastuste või toote kahjustuste vältimiseks ärge kastke tööriista, vahetusakut ega laadimisseedet vedelikku ning jälgige, et vedelikke ei tungiks

seadmetesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrit juhtivad vedelikud, nagu soolvesi, teatud kemikaalid ja pleegitusained või pleegitusaineid sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühisid.

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Akuvalgustit saab kasutada valgustuseks sõltumata elektritühendusest.

Antud seadet tohib kasutada ainult vastavalt äranäidatud otstarbele.

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Techtronic Industries GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp M18 ONESLSP vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://services.milwaukeeetool.com>

ONE-KEY™

Et selle tööriista ONE-KEY funktsionaalsuse kohta rohkem teada saada, lugege kaasasolevat kiirkäivituse juhendit või külastage meid internetis aadressil www.milwaukeeetool.com/one-key. Te saate ONE-KEY äpi oma nutitelefoni alla laadida App Store'i või Google Play kaudu.

Kui toode puutub kokku elektrostaatilise laadusega, katke Bluetoothi sideühendus. Sideühendus tuleb sel juhul käitsi taastada. Seade vastab minimaalsetele nõuetele vastavalt standarditele EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Näidik ONE-KEY™

Sinine tuli põleb Raadioside on aktiivne ja seda saab rakenduse ONE-KEY™ kaudu seadistada.

Sinine tuli vilgub Tööriist suhtleb rakendusega ONE-KEY™.

Punane tuli vilgub Tööriist on kaitse-eesmärkidel lukustatud ja kasutaja saab seda rakenduse ONE-KEY™ kaudu lukust lahti teha.

AKUD

Pikemat Milwaukeea mittekasutatud akusid laadige veel enne kasutamist.

Temperatuur üle 50 °C vähendab vahetatava aku töövoimet. Vältige pikemat soojenemist päikese või kütteseadme mõjul.

Hoidke laadija ja vahetatava aku ühenduskontaktid puhtad.

Optimaalse patarei eluea tagamiseks, pärast kasutamist lae patareiplokk täielikult.

Akud tuleks võimalikult pika kasutusea saavutamiseks pärast täislaadimist laadijast välja võtta.

Aku ladustamisel üle 30 päeva:

Ladustage akut kuivas kohas u 27°C juures.

Ladustage akut u 30-50% laetusseisundis.

Laadige aku iga 6 kuu tagant täis.

LIITIUMIOONAKUDE TRANSPORTIMINE

Liitiumioonakud on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele.

Nende akude transportimine peab toimuma kohalikest, siseriiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kinni pidades.

- Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piiranguteta tänaval transportida.
- Liitiumioonakude komertstransport ekspedeerimisettevõtete kaudu on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele. Tarne-ettevalmistusi ja transporti tohivad teostada eranditult vastavalt koolitatud isikud. Kogu protsessi tuleb asjatundlikult jälgida.

Akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

- Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste vältimiseks kaitstud ja isoleeritud.
- Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendis nihkuda.
- Kahjustatud või välja voolanud akusid ei tohi kasutada.

Pöörduge edasiste juhiste saamiseks ekspedeerimisettevõtte poole.

VÕRGUTOIDE

Võrgutoite korral võib üksteisega ühendada rohkem lampe. Järgige järgmisi piirväärtusi:

230 V			
kaitse	maksimaalne lampide arv	kaablipikkus/lamp	kaablipikkus kokku
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

HOOLDUS

Y-tüüpi ühenduse korral:

Kui väline paindlik kaabel või selle valgusti kaabel on kahjustatud, võib ohu ärahoidmiseks kaabli välja vahetada üksnes tootja või tema klienditeenindus või sellega samaväärse kvalifikatsiooniga isik.



Ettevaatust, elektrilöögioht!

Selle valgusti valgusallikat võib välja vahetada tootja või tema klienditeenindus või sellega samaväärse kvalifikatsiooniga isik.

Kasutage ainult Milwaukeea tarvikuid ja tagavaraosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukeea klienditeeninduspunktis (vaadake brošüüri garantii / klienditeeninduste aadressid).

Vajadusel saab nõuda seadme plahvatusjoonise võimsussildil oleva masinatüübi ja kuuekohalise numbrilise alusel klienditeeninduspunkti või vahetult firmalt Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÜMBOLID



ETTEVAATUST! TÄHELEPANU! OHUD!



Palun lugege enne käikulaskmist kasutamisyhend hoolikalt läbi.



Enne kõiki töid masina kallal tõmmake pistik pistikupesast välja.



Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.



Ärge vaadake sisselülitatud valgusallikasse.



Nööppatareid ei tohi alla neelata!



Kaitseklassi II elektritööriist. Elektritööriist, mille puhul ei sõltu kaitse mitte üksnes baasisolatsioonist, vaid ka täiendavate kaitsemeetmete nagu topelisolatsiooni või tugevdatud isolatsiooni kohaldamisest. Mehhanism kaitsejuhi ühendamiseks puudub.



Euroopa Liit (tootmiskood 4000 4586 92) Prantsusmaa (tootmiskood 4000 4588 60): avatud kate-> kaitseklass IP40



Euroopa Liit (tootmiskood 4000 4586 92) Prantsusmaa (tootmiskood 4000 4588 60): suletud kate-> kaitseklass IP54



Ühendkuningriik (tootmiskood 4000 4588 55) kaitseklass IP54



Taani (tootmiskood 4000 4588 65) võrgutoide -> kaitseklass IP40

IP54

Taani: (tootmiskood 4000 4588 65) akutoide -> kaitseklass IP54



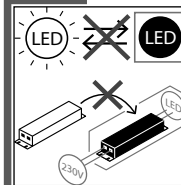
Ärge kõrvaldage patareide, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid sorteerimata olmejäätmetena. Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi. Akude, akumulaatorite ja valgusallikate jäätmed tuleb seadmetest eemaldada.

Küsige oma kohalikust omavalitsusest või jaemüüjal nõuandeid ringlussevõtu ja kogumispunkti kohta.

Olenevalt kohalikest määrustest võib jaemüüjal lasuda kohustus võtta akude, elektri- ja elektroonikaseadmeid vastu tasuta.

Teie panus akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutusse ja ringlussevõtu aitab vähendada nõudlust toorainete järele.

Akud, eriti liitiumakud ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale, mis võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, kui neid ei kõrvaldata keskkonnanõbralikul viisil. Kustutage kõrvaldatavatest seadmetest isiklikud andmed, kui neid seal on.



Valgusallikat ja tööseadet ei tohi välja vahetada.

See toode sisaldab energiatõhususklassiga D valgusallikat.



Euroopa vastavusmärk



Ühendkuningriigi vastavusmärk



Ukraina vastavusmärk



Euraasia vastavusmärk

Длительность работы на 1 зарядке аккумулятора (5,0 Ah)	
Режим 3 высокая ступень	2 h
Режим 2 средняя ступень	4 h
Режим 1 низкая ступень	8 h
Сила света	
высокая ступень	4400 lm
средняя ступень	2100 lm
низкая ступень	1000 lm
Кэффициент цветопередачи (CRI) режим диффузный	70
Цветовая температура	4000 K
Питание от сети	
Напряжение	110-240 V
Номинальное выходное напряжение	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Номинальный выходной ток	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Номинальная потребляемая мощность	50 W
Питание от аккумулятора	
Номинальная потребляемая мощность	40 W
Вольтаж аккумулятора	18 V
Диапазон частот Bluetooth (диапазоны частот)	2402-2480 MHz
Версия Bluetooth	4.0BT signal mode
Вес без аккумулятором	6,0 kg
Вес согласно процедуре EPTA 01/2014 (2,0 Ah)	6,4 kg
Вес согласно процедуре EPTA 01/2014 (5,0 Ah)	6,7 kg
Вес согласно процедуре EPTA 01/2014 (9,0 Ah)	7,1 kg
Класс защиты	IP40/IP54

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания по безопасности и инструкции. Упущения, допущенные при соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм. **Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.**

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с домашним мусором и не сжигайте их. Дистрибьюторы компании Milwaukee предлагают восстановление старых аккумуляторов, чтобы защитить окружающую среду.

Не храните аккумуляторы вместе с металлическими предметами во избежание короткого замыкания.

Для зарядки аккумуляторов модели Milwaukee 18 V используйте только зарядным устройством Milwaukee 18 V. Не заряжайте аккумуляторы других систем.

Аккумуляторная батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промойте глаза в течение 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Предупреждение: никогда не направлять световой луч непосредственно на людей или животных. Не смотреть на световой луч (даже с большого расстояния). Световой луч может стать причиной серьезных повреждений или потери зрения.

Замена источника света этой лампы осуществляется только производителем, его сервисной службой или специалистом аналогичной квалификации.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данный прибор содержит в себе один литиевый миниатюрный элемент питания. Как новый, так и использованный элемент питания может привести к тяжелым внутренним ожогам и смерти в течение менее 2 часов, если он был проглочен или попал внутрь организма иным способом. Всегда следите, чтобы крышка батарейного отсека была закрыта. Если крышка плотно не закрывается, отключите прибор, выньте элемент питания и спрячьте от детей. При подозрении, что элемент питания был проглочен или

попал внутрь организма иным способом, срочно обратитесь к врачу.

Если шнур подвода питания этого прибора поврежден, он должен заменяться только в ремонтной мастерской, назначенной изготовителем, так как требуются специальные детали.

Предупреждение! Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Аккумуляторная лампа может использоваться для освещения и без подключения к электросети.

Не пользуйтесь данным инструментом способом, отличным от указанного для нормального применения.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Настоящим компания Techtronic Industries GmbH заявляет, что радиоустановка типа M18 ONESLSP соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС. С полным текстом сертификата соответствия ЕС можно ознакомиться в интернете по адресу: <http://services.milwaukeeool.com>

ONE-KEY™

Чтобы узнать больше о функциональных возможностях ONE-KEY для этого инструмента, ознакомьтесь с прилагаемым кратким руководством или посетите нашу страницу в интернете - www.milwaukeeool.com/one-key. Приложение ONE-KEY доступно для загрузки на ваш смартфон через App Store или Google Play.

При возникновении электростатического разряда соединение Bluetooth прерывается. В этом случае восстановите соединение вручную.

Устройство соответствует минимальным требованиям согласно EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Индикация ONE-KEY™

Горит синим	Радиосвязь активна и может быть настроена с помощью приложения ONE-KEY™ App
Мигает синим	Настроено соединения инструмента с приложением ONE-KEY™ App.
Мигает красным	Инструмент заблокирован в целях безопасности, пользователь может разблокировать его через приложение ONE-KEY™ App.

АККУМУЛЯТОР

Перед использованием аккумулятора, которым не пользовались некоторое время, его необходимо зарядить.

Температура выше 50°C снижает работоспособность аккумуляторов. Избегайте продолжительного нагрева или прямого солнечного света (риск перегрева).

Контакты зарядного устройства и аккумуляторов должны содержаться в чистоте.

Для обеспечения оптимального срока службы аккумулятор необходимо полностью заряжать после использования прибора.

Для достижения максимально возможного срока службы аккумуляторы после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней: Храните аккумулятор при 27°C в сухом месте. Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%. Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

ТРАНСПОРТИРОВКА ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

- Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших обязательств.
- При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соскочнул внутри упаковки.
- Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.

За дополнительными указаниями обратитесь к своему экспедитору.

ПИТАНИЕ ОТ СЕТИ

В режиме эксплуатации от сети возможно соединение нескольких ламп между собой. Рекомендуем учитывать следующие предельные значения.

230 V			
Предохранитель	максимальное число ламп	длина кабеля/лампа	длина кабеля общая
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Подключение типа Y: Если поврежден внешний гибкий кабель или кабель этой лампы, во избежание опасности замена осуществляется только производителем, его сервисной службой или специалистом аналогичной квалификации.



Внимание! Опасность поражения электрическим током!


Замена источника света этой лампы осуществляется только производителем, его сервисной службой или специалистом аналогичной квалификации.


Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями только фирмы Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, пожалуйста, обращайтесь на один из сервисных центров (см. список наших гарантийных/сервисных организаций).


При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Винненден, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.


СИМВОЛЫ


	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!
	Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по использованию перед началом любых операций с инструментом.
	Перед выполнением каких-либо работ по обслуживанию инструмента всегда вынимайте вилку из розетки.
	Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.
	Не смотрите на включенный светоизлучатель.
	Не глотать миниатюрный элемент питания!


 Электроинструмент с классом защиты II. Электроинструмент, в котором защита от электрического удара зависит не только от основной изоляции, но и от того, что принимаются дополнительные защитные меры, такие как двойная изоляция или усиленная изоляция. Нет устройства для подключения защитного провода.


 Британский знак соответствия


 Украинский знак соответствия


 Евроазиатский знак соответствия


 IP40 ЕС (код изделия 4000 4586 92) Франция (код изделия 4000 4588 60): Кожух открыт -> класс защиты IP40


 IP54 ЕС (код изделия 4000 4586 92) Франция (код изделия 4000 4588 60): Кожух закрыт -> класс защиты IP54


 IP54 Соединенное Королевство (код изделия 4000 4588 55) Класс защиты IP54

 IP40 Дания (код изделия 4000 4588 65) Питание от сети -> класс защиты IP40

 IP54 Дания (код изделия 4000 4588 65) Питание от аккумулятора -> класс защиты IP54

 Не выбрасывайте отработавшие батареи, электрическое и электронное оборудование вместе с несортированными бытовыми отходами. Отработавшие батареи, а также электрическое и электронное оборудование должны быть утилизированы отдельно. Отработавшие батареи, аккумуляторы и источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования. За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин. Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование, а также отработавшие батареи. Повторное использование и переработка отработавших батарей, а также старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах. Отработавшие батареи содержат среди прочего литий, а электронное и электрическое оборудование — ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.

 Светоизлучатель и устройство управления не подлежат замене. Данное изделие оснащено светоизлучателем класса энергоэффективности D.

 Европейский знак соответствия

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	ЛАМПА НА БАТЕРИЯТА	M18 ONESLSP
Продължителност на светене с 1 зареждане на батерията (5,0 Ah)	Режим 3 Висока степен	2 h
	Режим 2 Средна степен	4 h
	Режим 1 Ниска степен	8 h
Светлинен поток	Висока степен	4400 lm
	Средна степен	2100 lm
	Ниска степен	1000 lm
Индекс на цветово възпроизвеждане (CRI) режим дифузна	Цветна температура	70 4000 K
Захранване от електрическата мрежа	Напрежение	110-240 V
	Номинално изходно напрежение	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
	Номинален изходен ток	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
	Номинална консумирана мощност	50 W
Захранване от акумулаторна батерия	Номинална консумирана мощност	40 W
	Напрежение на акумулатора	18 V
	Честотен обхват (честотни обхвати) на Bluetooth	2402-2480 MHz
	Версия на Bluetooth	4.0BT signal mode
	Тегло без резервна батерия	6,0 kg
	Тегло съгласно процедурата ЕРТА 01/2014 (2,0 Ah)	6,4 kg
	Тегло съгласно процедурата ЕРТА 01/2014 (5,0 Ah)	6,7 kg
	Тегло съгласно процедурата ЕРТА 01/2014 (9,0 Ah)	7,1 kg
	Клас на защита	IP40/IP54

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички указания и напътствия за безопасност. Упущения, допуснени при спсоблудени указаний и иинструкций по техникe безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм. **Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.**

СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора. Не изхвърляйте изхабените акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец. Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение). Акумулатори от системата Milwaukee 18 V да се зареждат само със зарядни устройства от системата Milwaukee 18 V laden. Да не се зареждат акумулатори от други системи. При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

Внимание: Никога не насочвайте светлинния лъч директно към хора или животни. Не гледайте в светлинния лъч (дори и от по-голямо разстояние). Гледането в светлинния лъч може да причини сериозни нарушения и дори загуба на зрението.

Светлинният източник, съдържащ се в лампата, може да бъде заменян само от производителя или неговите сервизи, или от лице с квалификация, равностойна на тяхната.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устройството съдържа литиева плоска батерия. Новата или използвана батерия може да причини тежки вътрешни изгаряния и да доведе до смърт в рамките на по-малко от 2 часа, ако бъде погълната или попадне в тялото. Винаги обезопасявайте капака на отделението за батерията. Ако той не се затваря добре, изключете устройството, свалете батерията и я дръжте далеч от деца. Ако смятате, че батериите са били погълнати или са попаднали в тялото, незабавно потърсете лекарска помощ. Ако кабелът за свързване към мрежата е повреден, той трябва да бъде сменен от сервиз на Milwaukee, защото за това са необходими специални инструменти.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията повредите на продукта, не поталяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Акумулаторната лампа може да свети независимо от електрическо захранване. Този уред може да се използва по предназначение само както е посочено.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТВИЕ НА ЕО

С настоящото Techtronic Industries GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение M18 ONESLSP е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://services.milwaukeeetool.eu>

ONE-KEY™

За повече информация относно функцията ONE-KEY на този инструмент прочетете приложеното ръководство за бърз старт или ни посетете в интернет на адрес www.milwaukeeetool.com/one-key. За да изтеглите ONE-KEY приложението на Вашия смартфон, посетете app store или google play.

Ако се стигне до електростатични разреждания, Bluetooth връзката се прекъсва. В такъв случай възстановете връзката ръчно. Уредът съответства на минималните изисквания съгласно EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Индикация ONE-KEY™

Синя светлина	Безжичната връзка е активна и може да се настрои чрез приложението ONE-KEY™.
Синьо премигване	Инструментът комуникира с приложението ONE-KEY™.
Червено премигване	Инструментът е блокиран по съображения за безопасност и може да се деблокира от оператора чрез приложението ONE-KEY™.

АКУМУЛАТОРИ

Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно по-дълга продължителност на живот батериите трябва да се изваждат от уреда след зареждане.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни: съхранявайте батерията при прибл. 27°C и на сухо място. Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

ПРЕВОЗ НА ЛИТИЕВО-ЙОННИ БАТЕРИИ

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ЗАХРАНВАНЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА

В режим на захранване от електрическата мрежа е възможно няколко лампи да бъдат свързани помежду си. Моля, имайте предвид изброените гранични стойности.

230 V			
предпазител	максимален брой лампи	дължина на кабела/ лампа	обща дължина на кабела
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

ПОДДРЪЖКА

При връзки тип Y: Ако външният гъвкав кабел или кабелът на лампата е повреден, той може да бъде сменен само от производителя или неговия сервис, или от лице с квалификация, равностойна на тяхната, за да бъде избегната евентуална опасност.



Внимание! Опасност от токов удар!

Светлинният източник, съдържащ се в лампата, може да бъде заменен само от производителя или неговите сервиси, или от лице с квалификация, равностойна на тяхната.

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дават за подмяна в сервис на Milwaukee (вижте брошурата Гаранция и адреси на сервиси).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервис или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ



Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.



Преди каквито и да е работи по машината извадете щепсела от контакта.



Преди започване на каквито и да е работи по машината извадете акумулатора.



Не гледайте във включения източник на светлина.



Не поглъщайте плоската батерия!



Електроинструмент от защитен клас II. Електроинструмент, при който защитата от електрически удар зависи не само от основната изолация, а и от обстоятелството, че се използват допълнителни защитни мерки като двойна изолация или усилена изолация. Няма приспособление за присъединяване на защитен проводник.



ЕС (продуктов код 4000 4586 92)
Франция (продуктов код 4000 4588 60)
Отворен капак -> клас на защита IP40



ЕС (продуктов код 4000 4586 92)
Франция (продуктов код 4000 4588 60)
Затворен капак -> клас на защита IP54



Обединено кралство (продуктов код 4000 4588 55)
Клас на защита IP54

IP40

Дания (продуктов код 4000 4588 65)
Захранване от електрическата мрежа -> клас на защита IP40

IP54

Дания: (продуктов код 4000 4588 65)
Захранване от акумулаторна батерия -> клас на защита IP54



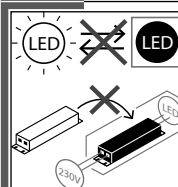
Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят отделно. Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите. Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци.

В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат да задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване.

Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин.

Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.



Светлинният източник и контролното устройство не могат да бъдат подменяни.

Продуктът съдържа светлинен източник от клас на енергийна ефективност D.



Европейски знак за съответствие



Британски знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Евро-азиатски знак за съответствие

DATE TEHNICE	LAMPA CU ACUMULATOR	M18 ONESLSP
Durata de iluminare cu 1 încărcare a acumulatorului (5,0 Ah)		
Modul 3 treapta înaltă		2 h
Modul 2 treapta mijlocie		4 h
Modul 1 treapta joasă		8 h
Flux luminos		
treapta înaltă		4400 lm
treapta mijlocie		2100 lm
treapta joasă		1000 lm
Indice de redare cromatică (CRI) modul difuză		70
Temperatură de culoare		4000 K
Funcționare la priză		
Tensiune		110-240 V
Tensiune de ieșire nominală		EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Curent de ieșire nominal		EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Putere absorbită nominală		50 W
Funcționare cu acumulator		
Putere absorbită nominală		40 W
Tensiune acumulator		18 V
Bandă de frecvență Bluetooth (benzi de frecvență)		2402-2480 MHz
Versiune Bluetooth		4.0BT signal mode
Greutate fără baterie		6,0 kg
Greutatea conform EPTA procedure 01/2014 (2,0 Ah)		6,4 kg
Greutatea conform EPTA procedure 01/2014 (5,0 Ah)		6,7 kg
Greutatea conform EPTA procedure 01/2014 (9,0 Ah)		7,1 kg
Clasa de protecție		IP40/IP54

⚠️ AVERTIZARE! Citiți toate indicațiile de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și/sau răni grave.
Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare.

INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE

Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina

Nu aruncați acumulatorii uzați la containerul de reziduri menajere și nu îi ardeți. Milwaukee Distributors se oferă să recupereze acumulatorii vechi pentru protecția mediului înconjurător.

Nu depozitați acumulatorul împreună cu obiecte metalice (risc de scurtcircuit)

Folosiți numai încărcătoare System Milwaukee 18 V pentru încărcarea acumulatorilor System Milwaukee 18 V. Nu folosiți acumulatori din alte sisteme.

Acidul se poate scurge din acumulatorii deteriorați la încărcături sau temperaturi extreme. În caz de contact cu acidul din acumulator, spălați imediat cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți cu atenție timp de cel puțin 10 minute și apelați imediat la îngrijire medicală.

Atenționare: Nu îndreptați niciodată fascicolul luminos direct înspre persoane sau animale. Nu priviți în fascicolul luminos (nici măcar de la distanță mai mare). Privitul în fascicolul luminos poate provoca răni grave sau chiar pierderea vederii.

Sursa de lumină a acestei lămpi are voie să fie înlocuită doar de către producător sau de serviciul clienți al acestuia sau de persoană cu calificare asemănătoare pentru a se evita pericolul.

⚠️ AVERTISMENT Acest dispozitiv conține o baterie tip nasture cu ioni de litiu. O baterie nouă sau consumată poate cauza arsuri interne severe și poate conduce la deces în mai puțin de două ore, în cazul în care este ingerată sau pătrunde în organism. Întotdeauna asigurați capacul bateriei. Dacă nu se închide în siguranță, întrerupeți utilizarea dispozitivului, îndepărtați bateriile și nu le lăsați la îndemâna copiilor. În cazul în care aveți suspiciunea că bateria a fost înghițită sau a pătruns în corp, consultați imediat un medic.

Când cordonul de alimentare al acestui aparat este deteriorat, el trebuie înlocuit numai de către un atelier de reparații stabilit de către producător, deoarece sunt necesare scule speciale.

Avertizare! Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea r/nirilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu imersați scula, acumulatorul de schimb sau în/rc/torul în lichide și asigurați-vă/si nu p/trund/ lichide în aparate i acumulatori. Lichidele corosive sau cu conductibilitate, precum apa s/rat/, anumite substane chimice i în/lbitori sau produse ce conin în/lbitori, pot provoca un scurtcircuit.

CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Lampa cu acumulator poate fi utilizată pentru iluminare independent de o conexiune de curent.

Nu utilizați acest produs în alt mod decât cel stabilit pentru utilizare normală

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Prin prezenta, Techtronic Industries GmbH declară că tipul de echipament radio M18 ONESLSP este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://services.milwaukeeetool.eu>

ONE-KEY™

Pentru a afla mai multe despre funcționalitatea ONE-KEY a acestui instrument citiți instrucțiunile de start rapid incluse sau vizitați-ne pe internet la www.milwaukeeetool.com/one-key. Aplicația ONE-KEY App puteți să o descărcați pe smartphone-ul dvs. prin App Store sau Google Play.

Când produsul este supus unei descărcări electrostatice, se va deconecta comunicarea Bluetooth. Este necesară resetarea manuală pentru reluarea acesteia. Considerăm rezultatele a se încadra în nivelul nostru minim acceptabil de performanță conform EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Indicator ONE-KEY™

Albastru continuu Modul wireless este activ și gata de configurare cu aplicația ONE-KEY™.

Albastru intermitent Unealta comunică activ cu aplicația ONE-KEY™.

Roșu intermitent Unealta este în modul blocare de siguranță și poate fi deblocată de către utilizator prin aplicația ONE-KEY™.

ACUMULATORI

Acumulatorii care nu au fost utilizați o perioadă de timp trebuie reîncărcați înainte de utilizare.

Temperatura mai mare de 50°C (122°F) reduce performanța acumulatorului. Evitați expunerea prelungită la căldură sau radiație solară (risc de supraîncălzire)

Contactele încărcătoarelor și acumulatorilor trebuie păstrate curate.

În scopul optimizării duratei de funcționare, bateriile trebuie reîncărcate complet după utilizare.

Pentru o durată de viață cât mai lungă, acumulatorii ar trebui scoși din încărcător după încărcare.

La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile: Acumulatorii se depozitează la cca. 27°C și la loc uscat. Acumulatorii se depozitează la nivelul de încărcare de cca. 30%-50%. Acumulatorii se încarcă din nou la fiecare 6 luni.

TRANSPORTUL ACUMULATORILOR CU IONI DE LITIU

Acumulatorii cu ioni de litiu cad sub incidența prescripțiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.

Transportul acestor acumulatori trebuie să se efectueze cu respectarea prescripțiilor și reglementărilor pe plan local, național și internațional.

- Consumatorilor le este permis transportul rutier nerestricționat al acestui tip de acumulatori.
- Transportul comercial al acumulatorilor cu ioni de litiu prin intermediul firmelor de expediție și transport este supus reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Pregătirile pentru expediție și transportul au voie să fie efectuate numai de către personal instruit corespunzător. Întregul proces trebuie asistat în mod competent.

Următoarele puncte trebuie avute în vedere la transportul acumulatorilor:

- Pentru a se evita scurtcircuite, asigurați-vă de faptul că sunt protejate și izolate contactele.
- Aveți grijă ca pachetul de acumulatori să nu poată aluneca în altă poziție în interiorul ambalajului său.
- Este interzis transportarea unor acumulatori deteriorați sau care pierd lichid.

Pentru indicații suplimentare adresați-vă firmei de expediție și transport cu care colaborați.

FUNCȚIONARE LA PRIZĂ

În cazul funcționării la priză se pot conecta între ele mai multe lămpi. Vă rugăm să respectați următoarele valori limită.

230 V			
siguranță	numărul maxim al lămpilor	lungimea cablului/lampă	lungimea cablului, total
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60
110 V			
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

INTREȚINERE

La conexiunea de tip Y: Dacă este deteriorat cablul extern flexibil sau cablul acestei lămpi, acesta are voie să fie reparat doar de către producător sau de serviciul clienți al acestuia sau de o persoană cu calificare similară pentru a se evita pericolul.



Pericol de electrocutare!

Sursa de lumină a acestei lămpi are voie să fie înlocuită doar de către producător sau de serviciul clienți al acestuia sau de o persoană cu calificare asemănătoare pentru a se evita pericolul.

Utilizați numai accesorii și piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite, vă rugăm contactați unul din agenții de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanție)

Dacă este necesar, puteți solicita de la centrul dvs. de service pentru clienți sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germania un desen descompus al aparatului prin indicarea tipului de aparat și a numărului cu șase cifre de pe tăblița indicatoare.

SIMBOLURI



PERICOL! AVERTIZARE! ATENȚIE!



Vă rugăm citiți cu atenție instrucțiunile înainte de pornirea mașinii



Întotdeauna scoateți stecarul din priză înainte de a efectua intervenții la mașină.



Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina



Nu vă uitați în sursa de lumină pornită.



Nu înghițiți bateria tip nasture!



Sculă electrică cu clasa de protecție II. Scula electrică la care protecția împotriva unei electrocutări nu depinde doar de izolația de bază, ci și de aplicarea de măsuri suplimentare de protecție, cum ar fi o izolație dublă sau o izolație mai puternică. Nu există un dispozitiv pentru conectarea unui conductor de protecție.



UE (cod producție 4000 4586 92)
Franța (cod producție 4000 4588 60):
Capac deschis -> clasa de protecție IP40



UE (cod producție 4000 4586 92)
Franța (cod producție 4000 4588 60):
Capac deschis -> clasa de protecție IP54



Regatul Unit (cod producție 4000 4588 55)
Clasa de protecție IP54

IP40

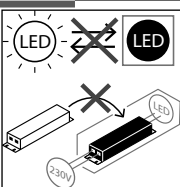
Danemarca (cod producție 4000 4588 65)
Funcționare la priză -> clasa de protecție IP40

IP54

Danemarca: (cod producție 4000 4588 65)
Funcționare cu acumulator -> clasa de protecție IP54



Deșeurile de baterii, deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se elimină ca deșeurii municipale nesortate. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie colectate separat. Deșeurile de baterii, deșeurile de acumulatori și materialele de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit bateriile uzate și deșeurile de echipamente electrice și electronice. Contribuția dumneavoastră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de baterii și a deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic. În cazul în care pe echipamente au fost înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie șterse înainte de eliminarea echipamentelor ca deșeurii.



Sursa de lumină și dispozitivul de control nu pot fi schimbate.

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică D.



Marcă de conformitate europeană



Marcă de conformitate britanică



Marcă de conformitate ucraineană



Marcă de conformitate eurasiatică

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ СВЕТИЛКА ЗА АКУМУЛАТОРОТ

M18 ONESLSP

Времетраење на осветлувањето со 1 полнење на акумулаторот односно батеријата (5,0 Ah)	
Модусодус 3 високо ниво	2 h
Модусодус 2 средно ниво	4 h
Модусодус 1 ниско ниво	8 h
Светлосен ток	
високо ниво	4400 lm
средно ниво	2100 lm
ниско ниво	1000 lm
Индекс на репродукција на боја (CRI) модус дифузн	70
Температура на бојата	4000 K
Работа во електрична мрежа	
Напон	110-240 V
Номинален излезен напон	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Номинална излезна струја	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Номинална влезна моќност	50 W
Работа на батерија	
Номинална влезна моќност	40 W
Волтажа на батеријата	18 V
Фреквентна лента (фреквентни ленти) за блутут	2402-2480 MHz
Верзија блутут	4.0BT signal mode
Тежина без батерија	6,0 kg
Тежина според ЕПТА-процедурата 01/2014 (2,0 Ah)	6,4 kg
Тежина според ЕПТА-процедурата 01/2014 (5,0 Ah)	6,7 kg
Тежина според ЕПТА-процедурата 01/2014 (9,0 Ah)	7,1 kg
Заштитна класа	IP40/IP54

⚠ ВНИМАНИЕ! Прочитајте ги безбедносните напомени и упатства. Заборавање на почитувањето на безбедносните упатства и инструкции можат да предизвикаат електричен удар, пожар и/или тешки повреди. **Сочувајте ги сите безбедносни упатства и инструкции за во иднина.**

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Извадете го батерискиот склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.

Не ги оставајте искористените батерии во домашниот отпад и не горете ги. Дистрибутерите на АЕГ ги собираат старите батерии, со што ја штитат нашата околина.

Не ги чувајте батериите заедно со метални предмети (ризик од краток спој).

Користете исклучиво Систем Milwaukee 18 V за полнење на батерии од Milwaukee 18 V систем. Не користете батерии од друг систем.

Киселината од оштетените батериите може да истече при екстреман напон или температури. Доколку дојдете во контакт со исатата, измијте се веднаш со сапун и вода. Во случај на контакт со очите плакнете ги убаво најмалку 10 минути и задолжително одете на лекар.

Предупредување: никогаш не го насочувајте светлинскиот зрак директно на лица ниту животни. Не гледајте во светлинскиот зрак (не правете го тоа ниту од поголема оддалеченост). Гледањето во светлинскиот зрак може да предизвика сериозни повреди или губење на силата за гледање.

Изворот на светлика содржан во светилката смее да се замени само од страна на производителот, сервисот или од страна на друго квалификувано лице.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Овој уред содржи литиумска ќелиска батерија.

Новата или употребената батерија може да предизвика сериозни внатрешни изгореници и да доведе до смрт во што малку како два часа, ако се проголта или влегува во телото. Секогаш прицврстете го капакот на батеријата.

Ако тоа не се затвора безбедно, престанете да го користите уредот, отстранете ги батериите и чувајте го подалеку од деца.

Ако мислите дека батериите се проголтани или се влезени во телото, веднаш побарајте медицинска помош.

Доколку кабелот за напојување е оштетен, мора да се замени исклучиво во специјализираните продавници препорачани од производителот, бидејќи се потребни алати специјално за таа намена.

Предупредување! За да избегнете опасноста од пожар, од наранувања или од оштетување на производот, коишто ги создава краток спој, не ја потопувајте во течност алатката, заменливата батерија или полначот и пазете во уредите и во батериите да не проникнуваат течности. Корозивни или електропроводливи течности, како солена вода, одредени хемикалии, избелувачки препарати или производи кои содржат избелувачки супстанции, можат да предизвикаат краток спој.

СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Сијалицата на батерии може да се употребува и како посебно расветно тело, без притоа да се користи продолжен кабел.

Не го користете овој производ на било кој друг начин освен пропишаниот за нормална употреба.

ЕК-ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ

Techtronic Industries GmbH изјавува, дека радиото тип M18 ONESLSP соодветствува со директивата 2014/53 на ЕУ. Целосниот текст на изјавата за конформитет на ЕУ може да го најдете на следената интернет адреса: <http://services.milwaukeeetool.eu>

ONE-KEY™

За да дознаете повеќе за функционирањето на ONE-KEY на оваа алатка, Ве молиме прочитајте го упатството за брзо стартување или посетете на интернет на: www.milwaukeeetool.com/one-key. Апликацијата ONE-KEY може да ја симнете на Вашиот смартфон преку App Store или Google Play.

Ако дојде до електростатско празнење, Bluetooth поврзувањето ќе биде прекинато. Во таков случај, повторно воспоставете ја врската рачно.

Уредот соодветствува на минималните барања според EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Индикатор ONE-KEY™

Сино постојано светло	Безжичниот режим е активен и подготвен за конфигурирање преку апликацијата ONE-KEY™.
Сино трепкачко светло	Алатката активно комуницира со апликацијата ONE-KEY™.
Црвено трепкачко светло	Алатката е заклучена поради безбедност и може да ја отклучи операторот преку апликацијата ONE-KEY™.

БАТЕРИИ

Подолг период неупотребувани комплети батерии да се наполнат пред употреба.

Температура повисока од 50°C (122°F) го намалуваат траењето на батериите. Избегнувајте подолго изложување на батериите на високи температури или сонце (ризик од прегревање).

Клемите на полначот и батериите мора да бидат чисти.

За оптимален работен век батериите мора да се наполнат целосно по употреба.

За можно подолг век на траење, апаратите после нивното полнење треба да бидат извадени од апаратот за полнење на батериите.

Во случај на складирање на батеријата подолго од 30 дена: Акумулаторот да се чува на температура од приближно 27°C и на суво место. Акумулаторот да се складира на приближно 30%-50% од состојбата на наполнетост. Акумулаторот повторно да се наполни на секои 6 месеци.

ТРАНСПОРТ НА ЛИТИУМ-ЈОНСКИ БАТЕРИИ

Литиум-јонските батерии подлежат на законските одредби за транспорт на опасни материи.

Транспортот на овие батерии мора да се врши согласно локалните, националните и меѓународните прописи и одредби.

- Потрошувачите на овие батерии може да вршат непречен патен транспорт на истите.
- Комерцијалниот транспорт на литиум-јонски батерии од страна на шпедитерски претпријатија подлежат на одредбите за транспорт на опасни материи.
- Подготовките за шпедиција и транспорт треба да ги вршат исклучиво соодветно обучени лица. Целокупниот процес треба да биде стручно надгледуван.

При транспортот на батерии треба да се внимава на следното:

- Осигурајте се дека контактите се заштитени и изолирани, а сето тоа со цел да се избегнат кратки споеви.
- Внимавајте да не дојде до измествување на батериите во нивната амбалажа.
- Забранет е транспорт на оштетени или протечени литиум-јонски батерии.

За понатамошни инструкции обратете се до Вашето шпедитерско претпријатие.

РАБОТА ВО ЕЛЕКТРИЧНА МРЕЖА

При работа во електрична мрежа може неколку ламби да се поврзани една со друга. Молам, придржувајте се кон следните гранични вредности.

230 V			
Осигурувач	Максимален број ламби	Должина на кабелот/ламба	Вкупна должина на кабелот
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

ОДРЖУВАЊЕ

За приклучок тип Y: Ако надворешниот флексибилен кабел или кабелот на светилката е оштетен, истиот смее да се замени само од страна на производителот, од страна на сервисот или од страна на друго квалификувано лице, за да се спречат опасности.



Внимание! Ризик од струен удар

Изворот на светлика содржан во светилката смее да се замени само од страна на производителот, сервисот или од страна на друго квалификувано лице.

Користете само Milwaukee додатоци и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се опишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).

При потреба може да се побара експлозионен цртеж на апаратот со наведување на машинскиот тип и шестоцифрениот број на табличката со учиниот или во Вашата корисничка служба или директно кај Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Германија.

СИМБОЛИ



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ!



Ве молиме пред да ја стартувате машината обрнете внимание на упатствата за употреба.



Секогаш кога преземате активности врз машината исклучете го кабелот од струјата.



Извадете го батерискиот склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.



Да не се гледа во вклучен извор на светлина.



Не проголтајте ја ќелиската батерија!



Електрично орудие од заштитната категорија II. Електрично орудие чијашто заштита од електричен удар не зависи само од основната изолација туку и од тоа дали ќе се применат дополнителните заштитни мерки како што се двоструките изолации или појачаната изолација. Не постои никаква направа за приклучување на некој заштитен вод.



IP40

ЕС (произведен код 4000 4586 92)
Франција (произведен код 4000 4588 60):

При отворен капак -> класа заштита IP40



IP54

ЕС (произведен код 4000 4586 92)
Франција (произведен код 4000 4588 60):

При затворен капак -> класа заштита IP54



IP54

Обединето кралство (произведен код 4000 4588 55)
Клас заштита IP54



IP40

Данска (произведен код 4000 4588 65)
При работа во електрична мрежа -> клас заштита IP40

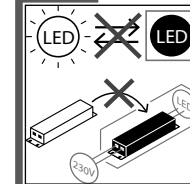


IP54

Данска: (произведен код 4000 4588 65)
При работа на батерија -> клас заштита IP54



Не отстранувајте ги отпадните батерии, отпадната електрична и електронска опрема како несортиран комунален отпад. Отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема мора да се собираат посебно. Отпадните батерии, отпадните акумулатори и отпадните извори на светлина треба да се отстранат од опремата. Проверете кај вашиот локален орган или продавач за совети за рециклирање и место за собирање. Во зависност од локалните регулативи, трговците на мало може да се обврзани бесплатно да ги преземаат искористените батерии, како и отпадната електрична и електронска опрема. Вашиот придонес за повторна употреба и рециклирање на отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема помага да се намали побарувачката на сировини. Отпадните батерии, посебно оние што содржат литиум, и отпадната електрична и електронска опрема содржат вредни материјали за рециклирање, кои може негативно да влијаат на животната средина и на здравјето на луѓето доколку не се отстранат на еколошки компатибилен начин. Избришете ги личните податоци од отпадната опрема, доколку ги има.



Изворот на светлина и работниот уред не може да се заменат. Производот содржи извор на светлина од класа на енергетска ефикасност D.



Европска ознака за сообразност



Британска ознака за сообразност



Украинска ознака за сообразност



Евроазиска ознака за сообразност

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ АКУМУЛЯТОРНИЙ ПІХТАР**M18 ONESLSP**

Час горіння з однієї зарядки акумулятора (5,0 Ah)	
Режим 3 високий рівень	2 h
Режим 2 середній рівень	4 h
Режим 1 низький рівень	8 h
Сила світла	
високий рівень	4400 lm
середній рівень	2100 lm
низький рівень	1000 lm
Коефіцієнт передачі кольору (CRI) дифузний	70
Кольорова температура	4000 K
Живлення від електромережі	
Напруга	110-240 V
Номинальна вихідна напруга	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
Номинальний вихідний струм	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
Номинальна споживана потужність	50 W
Живлення від акумулятора	
Номинальна споживана потужність	40 W
Напруга змінної акумуляторної батареї	18 V
Діапазон частот Bluetooth (діапазони частот)	2402-2480 MHz
Версія Bluetooth	4.0BT signal mode
Вага без змінної акумуляторної батареї	6,0 kg
Вага згідно з процедурою EPTA 01/2014 (2,0 Ah)	6,4 kg
Вага згідно з процедурою EPTA 01/2014 (5,0 Ah)	6,7 kg
Вага згідно з процедурою EPTA 01/2014 (9,0 Ah)	7,1 kg
Клас захисту	IP40/IP54

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції. Упущення при дотриманні вказівок з техніки безпеки та інструкції можуть призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм. **Зберігайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції на майбутнє.**

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед будь-якими роботами на машині виїняти змінну акумуляторну батарею

Відпрацьовані змінні акумуляторні батареї не можна кидати у вогонь або викидати з побутовими відходами. Milwaukee пропонує утилізацію старих змінних акумуляторних батарей, безпечно для довкілля; зверніться до свого дилера.

Не зберігати змінні акумуляторні батареї разом з металевими предметами (небезпека короткого замикання).

Змінні акумуляторні батареї можна заряджати лише за допомогою відповідних зарядних пристроїв Milwaukee тієї ж серії. Не заряджати акумуляторні батареї інших систем.

При екстремальному навантаженні або при екстремальній температурі з пошкодженою змінною акумуляторною батареєю може витікати електроліт. При потрапленні електроліту на шкіру його негайно необхідно змити водою з милом. При потрапленні в очі їх необхідно негайно ретельно промити, щонайменше 10 хвилин, та негайно звернутися до лікаря.

Попередження: Ніколи не спрямовувати промінь світла прямо на людей або тварин. Не дивитись в промінь світла (навіть з великої відстані). Якщо дивитись у промінь світла, то це може призвести до серйозних пошкоджень або до втрати зору.

Заміна джерела світла цієї лампи здійснюється тільки виробником, його сервісною службою або фахівцем аналогічної кваліфікації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Цей прилад містить в собі один літєвий мініатюрний елемент живлення. Як новий, так і використаний елемент живлення може призвести до важких внутрішніх опіків і смерті протягом менше 2 годин, якщо він був проковтнутий або потрапив всередину організму іншим шляхом. Кришка батарейного відділення завжди має бути закритою. Якщо кришка щільно не закривається, відключіть прилад, вийміть елемент живлення і сховайте від дітей. При підозрі, що елемент живлення проковтнутий або

потрапив всередину організму іншим шляхом, терміново зверніться до лікаря.

Якщо мережевий кабель живлення пошкоджений, то його повинна замінити сервісна служба Milwaukee, оскільки для цього потрібні спеціальні деталі.

Попередження! Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травматизму і пошкодженню виробів не занурюйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потраплення рідини всередину пристроїв або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибілювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Акумуляторна лампа може використовуватися для освітлення і без підключення до електромережі.

Цей прилад можна використовувати тільки за призначенням так, як вказано в цьому документі.

ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Ця компанія Techtronic Industries GmbH заявляє, що радіоустановка типу M18 ONESLSP відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС. З повним текстом сертифікату відповідності ЄС можна ознайомитися в Інтернеті за адресою: <http://services.milwaukeeetool.eu>

ONE-KEY™

Щоб дізнатися більше про функціональні можливості ONE-KEY для цього інструменту, ознайомтеся з короткою інструкцією, яка додається, або відвідайте нашу сторінку в інтернеті - www.milwaukeeetool.com/one-key. Додаток ONE-KEY доступний для завантаження на ваш смартфон через App Store або Google Play.

У разі виникнення електростатичного розряду з'єднання Bluetooth переривається. У цьому випадку слід відновити з'єднання вручну.

Пристрій відповідає мінімальним вимогам згідно з EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 301489-17.

Індикатор ONE-KEY™

Індикатор горить синім Радіозв'язок активний і його можна встановити за допомогою програми ONE-KEY™.

Індикатор блимає синім Інструмент зв'язується з програмою ONE-KEY™.

Індикатор блимає червоним Інструмент був заблокований з міркувань безпеки і його може розблокувати оператор через програму ONE-KEY™.

АКУМУЛЯТОРНІ БАТАРЕЇ

Змінну акумуляторну батарею, що не використовувалася тривалий час, перед використанням необхідно підзарядити.

Температура понад 50 °C зменшує потужність змінної акумуляторної батареї. Уникати тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.

З'єднувальні контакти зарядного пристрою та змінної акумуляторної батареї повинні бути чистими.

Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумуляторні батареї після використання необхідно повністю зарядити.

Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумуляторні батареї після зарядки необхідно виймати з зарядного пристрою.

При зберіганні акумуляторної батареї понад 30 днів: Зберігати акумуляторну батарею при температурі приблизно 27 °C в сухому місці.

Зберігати акумуляторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50 %.

Кожні 6 місяців заново заряджати акумуляторну батарею.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ЛІТІЙ-ІОННИХ АКУМУЛЯТОРНИХ БАТАРЕЙ

Літій-іонні акумуляторні батареї підпадають під законодавчення про перевезення небезпечних вантажів.

Транспортування таких акумуляторних батарей повинно відбуватися із дотриманням місцевих, національних та міжнародних приписів та положень.

- споживачі можуть без проблем транспортувати ці акумуляторні батареї по вулиці.
- Комерційне транспортування літій-іонних акумуляторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів. Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідне навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці.

При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:

- Переконайтеся в тому, що контакти захищені та ізольовані, щоб запобігти короткому замиканню.
- Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не переміщувалася всередині упаковки.
- Пошкоджені акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.

Для отримання подальших вказівок звертайтеся до своєї експедиторської компанії.

ЖИВЛЕННЯ ВІД ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

У режимі експлуатації від електромережі можливе з'єднання декількох ламп між собою. Рекомендуємо враховувати наступні граничні значення.

230 V			
Запобіжник	максимальна кількість ламп	довжина кабелю/лампа	довжина кабелю загальна
10 A	16	2,5 m	40 m
16 A	24	2,5 m	60

110 V			
10 A	8	2,5 m	20 m
16 A	12	2,5 m	30 m

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Підключення типу Y: Якщо пошкоджені зовнішній гнучкий кабель або кабель цієї лампи, щоб уникнути небезпеки, заміна здійснюється тільки виробником, його сервісною службою або фахівцем аналогічної кваліфікації.



Увага! Небезпека ураження електричним струмом.

Заміна джерела світла цієї лампи здійснюється тільки виробником, його сервісною службою або фахівцем аналогічної кваліфікації.

Використовувати тільки комплектуючі та запчастини Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру Гарантія / адреси сервісних центрів).

У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій табличці з даними машини.

СИМВОЛИ

	УВАГА! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕЧНО!
	Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням приладу в дію.
	Перед будь-якими роботами на машині витягнути штекер із штепсельної розетки.
	Перед будь-якими роботами на машині виїняти змінну акумуляторну батарею
	Не дивіться на ввімкнутий світловипромінювач.



Не ковтати мініатюрний елемент живлення!



Електроінструмент класу захисту II.
Електроінструмент, в якому захист від враження електричним струмом залежить не лише від базової ізоляції, але й від використовуваних додаткових засобів захисту, таких як подвійна ізоляція або посилена ізоляція.
Немає пристроїв для підключення захисного з'єднання.



IP40 ЄС (код виробу 4000 4586 92)
Франція (код виробу 4000 4588 60):
Кожух відкритий -> клас захисту IP40



IP54 ЄС (код виробу 4000 4586 92)
Франція (код виробу 4000 4588 60):
Кожух закритий -> клас захисту IP54



IP54 Сполучене Королівство (код виробу 4000 4588 55)
клас захисту IP54



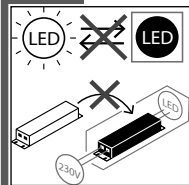
IP40 Данія (код виробу 4000 4588 65)
Живлення від електромережі -> клас захисту IP40



IP54 Данія: (код виробу 4000 4588 65)
Живлення від акумулятора -> клас захисту IP54



Не утилізуйте відпрацьовані батарейки й відпрацьоване електричне та електронне обладнання разом з змішаними побутовими відходами. Відпрацьовані батарейки, відпрацьоване електричне та електронне обладнання необхідно збирати окремо.
Відпрацьовані батарейки, відпрацьовані акумулятори, відпрацьовані джерела світла повинні бути вилучені з обладнання.
Зверніться до місцевих органів влади або роздрібного продавця за порадою щодо утилізації та пункту збору.
Відповідно до місцевих постанов, роздрібні продавці можуть бути зобов'язані безкоштовно забирати назад відпрацьовані акумулятори, електричне та електронне обладнання.
Ваш внесок до повторного вживання та переробки відпрацьованих батарейок і відпрацьованого електричного та електронного обладнання допомагає зменшити попит на сировину.
Відпрацьовані батарейки, зокрема, що містять літій, і відпрацьоване електричне та електронне обладнання містять цінні матеріали, які можуть бути перероблені, та мають негативний вплив на довкілля й здоров'я людей, якщо не будуть утилізовані у безпечний для довкілля спосіб.
Видаліть особисті дані з відпрацьованого обладнання, якщо такі є.



Джерело світла та прилад керування не підлягають обміну.
Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності D.



Європейський знак відповідності



Британський знак відповідності

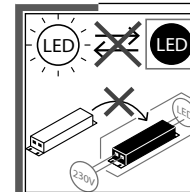


Український знак відповідності



Євразійський знак відповідності

لا يمكن استبدال مصدر الضوء وجهاز التشغيل.
يشتمل هذا المنتج على مصدر ضوء يلبي متطلبات
الاستخدام الفعال للطاقة من الفئة D.



علامة التوافق الأوروبية



علامة التوافق البريطانية



علامة التوافق الأوكرانية



علامة التوافق الأوروبية الآسيوية



وقت الإضاءة في بطارية واحدة مشحونة تماما	2 h
مستوى مرتفع وضع 3	4 h
مستوى متوسط وضع 2	8 h
مستوى منخفض وضع 1	
التدفق الضوئي	4400 lm
مستوى مرتفع	2100 lm
مستوى متوسط	1000 lm
مستوى منخفض	70
دليل جودة الضوء (CRI) وضع منتشر	4000 K
درجة حرارة الضوء	
تشغيل بالتيار	110-240 V
الجهد الكهربائي	EU/DK/F: 230 V, UK: 110 V
جهد الخرج الاسمي	EU/FR/UK: 16 A, DK: 13 A
تيار الخرج الاسمي	50 W
قدرة القبول الاسمية	
تشغيل بالبطارية	40 W
قدرة القبول الاسمية	18 V
فولطية البطارية	2402-2480 MHz
نطاق تردد البلوتوث (نطاقات التردد)	4.0BT signal mode
إصدار - البلوتوث	6,0 kg
الوزن دون البطارية	6,4 kg
الوزن وفقا لنهج EPTA رقم (Ah 2,0) 01/2014	6,7 kg
الوزن وفقا لنهج EPTA رقم (Ah 5,0) 01/2014	7,1 kg
الوزن وفقا لنهج EPTA رقم (Ah 9,0) 01/2014	فئة السلامة
فئة السلامة	IP40/IP54

تحذير!

اقرأ جميع تحذيرات السلامة وجميع التعليمات، بما فيها. قد يؤدي لفشل في مراعاة التحذيرات والتعليمات إلى التعرض للإصابة بصدمة كهربية أو الحرق أو إصابة خطيرة. احتفظ بجميع التنبيهات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلا.

تعليمات السلامة

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز. لا تتخلص من البطاريات المستعملة مع النفايات المنزلية أو بحرقها. يقدم موزعو ميلوكي خدمة استعادة البطاريات القديمة لحماية البيئة.

لا تقم بتخزين البطارية مع الأشياء المعدنية (خطر قصر الدائرة)..

استخدم فقط شواحن 18 V System Milwaukee System شحن بطاريات 18 V Milwaukee. لا تستخدم بطاريات من أنظمة أخرى.

قد يتسرب حامض البطارية من البطاريات التالفة في ظروف الحمل الزائد بدرجة كبيرة أو في درجات الحرارة الشديدة. في حالة ملامسة حامض البطارية اغسل يديك فوراً بالماء والصابون. في حالة ملامسة السائل للعينين اشطفهما جيدا لمدة 10 دقائق على الأقل وأطلب العناية الطبية فوراً.

يجوز استبدال مصدر الإضاءة المتواجد في هذا المصباح من الشركة المنتجة فقط أو مكتب خدمة العملاء التابع لها أو من شخص آخر مؤهل تأهيل مشابه.



تحذير! يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم خلوية زر. قد تتسبب البطارية الحديثة أو المستعملة في حدوث حروق داخلية بالغة وقد تؤدي إلى الوفاة في أقل من ساعتين، وذلك في حالة ابتلاعها أو دخولها إلى الجسم. أمّن دائما غطاء حيز البطارية. وفي حالة عدم إغلاقه، أطفأ الجهاز وقم بنزع البطارية واحتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال.

إذا كنت تعتقد أنه تم ابتلاع البطارية أو أن تكون دخلت إلى الجسم، اقصد الطبيب فوراً للحصول على المساعدة الطبية.

في حالة تلف كبل الطاقة في هذا الجهاز، يجب استبداله فقط بواسطة ورشة تصليح يحددها المصنع لأن هناك حاجة إلى أدوات أجزاء خاصة.

تحذير! لتجنب أخطار الحريق أو الإصابة أو الإضرار بالمنتج التي تنجم عن الماس الكهربائي، لا تغمر الأداة أو البطارية القابلة للاستبدال أو جهاز الشحن في السوائل وأحرص على أن لا تصل السوائل إلى داخل الجهاز والبطارية. السوائل المؤدية للتآكل أو الموصلة للتيار الكهربائي، مثل الماء المالح ومركبات كيميائية معينة ومواد التبييض أو المنتجات التي تشتمل على مواد تبييض، يمكن أن تؤدي إلى حدوث ماس كهربائي.

شروط الاستخدام المجددة

يمكن استخدام المبة التي تعمل بالبطارية في الإضاءة دون علاقة بمصدر التيار لا تستخدم هذا المنتج بأي طريقة أخرى غير مصرح بها للاستخدام العادي.

تخضع بطاريات الليثيوم أيون لشروط قوانين نقل السلع الخطرة. ويجب نقل هذه البطاريات وفقاً للأحكام والقوانين المحلية والوطنية والدولية.

- يمكن للمستخدم نقل البطاريات برأ دون الخضوع لشروط أخرى.
- يخضع النقل التجاري لبطاريات الليثيوم أيون عن طريق الغير إلى قوانين نقل السلع الخطرة، ويتعين أن يقوم أفراد مديون جيداً بالإعداد لعملية النقل والقيام بها بصحبة خبراء ملّهم.
- متى تُنقل البطاريات:
- عند التأكد من حماية أطراف توصيل البطارية وعزلها تجنباً لحدوث قصر بالدائرة.
- عند التأكد من حماية حزمة البطارية من الحركة داخل صندوق التعبئة.
- يُرجى عدم نقل البطاريات التي بها تشققات أو تسربات.
- يُرجى البحث مع شركة الشحن عن نصيحة أخرى

تشغيل بالتيار

في حالة التشغيل بالتيار يمكن توصيل عدة مصابيح ببعضهما البعض. يرجى منكم مراعاة القيم الحدية التالية.

إجمالي طول الكابل	طول الكابل/ مصباح	أقصى عدد مصابيح	المنصهر
40 m	2,5 m	16	10 A
60	2,5 m	24	16 A

إجمالي طول الكابل	طول الكابل/ مصباح	أقصى عدد مصابيح	المنصهر
20 m	2,5 m	8	10 A
30 m	2,5 m	12	16 A

القيمة

في حالة منفذ التوصيل من طراز Y: إذا كان هناك ضرر بالسلك المرن للغاية أو بسلك هذه المبة، يجوز استبداله فقط من الشركة المنتجة أو خدمة العملاء التابعة للشركة المنتجة أو من شخص مؤهل نفس التأهيل وذلك لتجنب الخطر.



يجوز استبدال مصدر الإضاءة المتواجد في هذا المصباح من الشركة المنتجة فقط أو مكتب خدمة العملاء التابع لها أو من شخص آخر مؤهل تأهيل مشابه.

استخدم فقط ملحقات ميلوكي وكذلك قطع غيار ميلوكي. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير منكرة، يرجى الاتصال بأحد عملاء صيانة ميلوكي (انظر قائمة عناوين الضمان/الصيانة الخاصة بنا).

عند الحاجة يمكن طلب رمز انفجار الجهاز بعد ذكر طراز الآلة والرقم السداسي المذكور على بطاقة طاقة الآلة لدى جهة خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة

Techntron Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
Winnenden 71364
ألمانيا

تنبيه! تحذير! خطراً!



يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل بدء تشغيل الجهاز.



أفضل دائماً القابس عن المقيس قبل تنفيذ أي عمل بالجهاز.



قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.



لا تنظر في مصدر الضوء المضئ.



لا تبعل البطاريات الخلوية الزر!

أداة كهربائية ذات درجة حماية 2 أداة كهربائية لا تتوقف الحماية فيها من الصعق الكهربائي ليس فقط على العزل الأساسي، بل أيضاً على إجراءات الحماية الإضافية، مثل العزل المزوج أو العزل المتفوي. ليس هناك تجهيزة لتوصيل تأريض واقى

الاتحاد الأوروبي (كود الإنتاج 4586 92 4000) فرنسا (كود الإنتاج 4588 60 4000) الغطاء مفتوح <- مستوى الحماية IP40

الاتحاد الأوروبي (كود الإنتاج 4586 92 4000) فرنسا (كود الإنتاج 4588 60 4000) الغطاء مغلق <- مستوى الحماية IP54

المملكة المتحدة بريطانيا (كود الإنتاج 4588 55 4000) مستوى الحماية IP54

الدنمارك (مستوى الحماية 65 4588 4000) التشغيل بالتيار الكهربائي <- مستوى الحماية IP40

الدنمارك (مستوى الحماية 65 4588 4000) تشغيل بالبطارية <- مستوى الحماية IP54

يحظر التخلص من البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة سوياً مع القمامة المنزلية. يجب جمع البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة والتخلص منها بشكل منفصل. أزرع البطاريات القديمة والمراكم القديمة والمصابيح من الأجهزة قبل التخلص منها.

الرجاء الاستفسار لدى الجهات الرسمية في المكان أو لدى التجار المتخصصين عن مواقع إعادة الاستغلال ومواقع الجمع. وفقاً للوائح المحلية، قد يطلب من تجار التجزئة استعادة البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة مجاناً. ساهم في الحد من الحاجة إلى المواد الخام عن طريق إعادة استخدام البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة الخاصة بك وإعادة تدويرها.

تحتوي البطاريات القديمة (وعلى الأخص بطاريات أيون الليثيوم) والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة على مواد قيمة وقابلة لإعادة التدوير يمكن أن يكون لها آثار سلبية على البيئة وصحتك في حالة عدم التخلص منها على نحو يمتثل مع البيئة. قبل التخلص قم بمحو البيانات الشخصية التي قد تكون على جهازك القديم.

Copyright 2022

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany

+49 (0) 7195-12-0

www.milwaukeeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow, SL7 1YL
UK



(04.22)

4931 4148 57